

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
CARRERA DE ANTROPOLOGÍA**



TESIS DE GRADO

**EL CARGO DEL KAMANI, SU PAPEL CULTURAL EN LA
COMUNIDAD Y SU FUNCION EN EL CICLO AGRARIO AYMARA**

**Estudio realizado en el Cantón Santiago de Llallagua, Municipio de Colquencha,
Provincia Aroma La Paz**

Postulante: Jannet Mery Patzi Apaza

Tutor: Dr. Bernard Fishermann

**La Paz- Bolivia
2017**

DEDICATORIA

A la luz de mis ojos, amorosa dadiva de mis creadores, mi motivación constante y a sus generaciones en el tiempo...

Mi hijo **Jhamil Nefi Patzi**

A mí amado compañero eterno, mi bendición celestial, mi fortaleza, la razón de mi alegría diaria...

Mi esposo **Juan Francisco Sanhueza Bravo**

Y a la memoria de mis **uywiris** (cuidadores) terrenales a quienes agradezco profundamente el legado cultural de mis ancestros aymaras.

Mis abuelos **Rafael Phaxipati** natural de Tiwanaku (Com. Achuta)
Enriqueta Mendoza Flores de Wiacha

Aunque fallecidos seguimos conectados en sueños...

AGRADECIMIENTOS

A nuestro Padre y Madre celestiales, creadores de vida y mis orígenes preexistentes y por tenerme en esta parte de tu regazo ***yuspajara pachamama...***

A la familia que me cobija con cariño en La Paz, mi hermana mayor (mi madre sustituta) Ruth Patzi Apaza, su esposo Angel Layme y mis queridos sobrinos Marlenne Burgoa Patzi, Israel Rafael Patzi, Mireya Layme Pazi, Fabio Layme Patzi y mi ñña esperanza...Alejandra Apaza Poma.

A mi tutor de tesis Bernard Fishermann un ***jiliri, irpiri*** (un consejero guía) amigo, compañero de la inolvidable Rosa Maria Quiroga, Por toda la experiencia y enseñanza compartidas conmigo.

A los informantes de esta investigación sin su compromiso nos sería posible este logro

Informantes principales y meritorios: Sr. Maximo Mamani Pati y Sra. Eleuteria Machaca, Sr. Prof. Gregorio Paco Choque y Sra. Victoria Huallpa, Sr. Martín Yujra (***Yatiri***) y Sra. Rufina Sosa, Sr. Remigio Estrada (***Yatiri***) y Sra. Máxima Choque. Sr. Jesus Huallpa y Sra. Maria Estrada, Sr. Florencio Cusi (***Yatiri***) Sra. Amalia Rivas (Fallecida), Sr. Cipriano Álvarez y Sra. Justina Paco de Álvarez, Sr. Modesto Huallpa Chura y Sra. Julia Álvarez Mamani, Sr. Mauricio Rojas y Sra. Victoria Paco, Sra. Exaltacion Ali (***yatiri***), Sra. Matiaza Choque, Sr. Saturnino Estrada

Informantes generales: Sr. Alejandro Yujra y Sra. Dionisia Sosa, Sr. Bernabé Quispe Sra. Victoria Machaca, Sr. Juan Bautista Choque E. y Sra. Martha Choque, Sr. David Machaca y Sra. Elvira Cusi, Sr. Sévero Choque y Sra. Ignacia Chura de Choque. Sr. Faustino Cusi, Sr. Isidro Estrada Paco y Sra. Betsabé Choque Ch., Sr. Martin Chapi Ch. (Fallecido) y Sra. Lucia Yujra, Sr. Claudio Chapi Machaca y Sra. Elena Choque

Informantes Jóvenes estudiantes: Joaquín Rojas Paco, Zulema Paco Huallpa, Sonia Huallpa, Hernán Rojas.

A todos los informantes nombrados y ocasionales del pueblo de Santiago de LLallagua toda mi gratitud, por recordarme, enseñarme y afirmarme en mi ***thakhi*** de hija y mujer aymara.

A mi kullakita antropóloga y amiga entrañable Juana Luisa Condori, por la exquisita corrección de la escritura en aymara y valoracin de esfuerzos de la presente tesis.

A mi amigo Fernando Zelada del MUSEF por su ánimo y colaboración desinteresada en la edición del video que acompaña este trabajo.

Al Lic. Miguel Perez por su calidad humana y cien por ciento de apoyo desde su pasada gestión de dirección de la carrera.

A los docentes tribunales asignados. Al Dr. Esteban Ticona *jach'a tata yatichiri* por sus consejos y recomendaciones. Al Lic. Carlos Mamani por los criterios y orientación para el enriquecimiento de esta tesis y al Lic. Omar Molina por las pertinentes observaciones. Al personal administrativo, a la Sra. Silvia (Secretaria) y Juan Carlos Mendoza (kardex) por su amable atención y colaboración en las gestiones necesarias.

A los amigos y amigas del THOA. A Judith Lopez U. por la filmación del video que acompaña esta tesis, A Rodolfo Quisberth, Oscar Chambi, Godolfredo Calle, Pedro Velasco, Beatriz Chambilla y Lucila Criales por su sincera motivación y ánimos para la culminación de la tesis.

A mis kullakitas y jilatas mapuches, diaguitas, aymaras, lickantay, selk'man del diplomado "Extencion lingüística y pueblos indígenas" de la Catedra Indígena de la U. de Chile, al profesor Claudio Millacura un gran ser humano, por su entusiasmo y valoración a mis aportes.

A mis familias y hermanos de fe de la IJSUD, en La Paz a los esposos Ángel Miranda Meneses y Justina Cañaviri e hijos (Mis padres y familia de refugio), hermanitos de Barrio Sion, Barrio San Pedro, Barrio Copacabana. En Chile a mi hermanita cuzqueña Eva Sarmiento, a las familias Matus, Markusovick, Sepulveda, Vega, Llamaca del barrio Republica por sus palabras de aliento oraciones y sonrisas de ánimo.

Y a todos los ex compañeros de carrera presentes y ausentes que compartimos aulas, Vijtuchito, Graciela Mamani, Lidia Flores, Katushka Suazo y Blanca Quispe.

RESUMEN

Dentro de la estructura social y política de las sociedades aymaras existen cargos de representación, tanto fuera como al interior de las comunidades. Con tradiciones propias, el “cargo de los Kamanis” desempeñado por parejas de esposos durante el ciclo agrícola al interior del Canton Santiago de Llallagua de la Provincia Aroma, muestra como el ser andino aymara, reúne conocimientos ancestrales del manejo y cuidado de los cultivos de forma física, así como espiritualmente a travez de la relación con las deidades de la naturaleza y los refuerza con su propia moral y preparación anímica, constituyéndose en uno de los cargos “especiales” dentro del thakhi comunal.

Temas como la cosmovisión aymara, el **thakhi**, el ciclo agrícola del altiplano, la distribución y uso de las tierras, la complementariedad hombre/mujer dentro del trabajo agrícola y los cargos de representación, los tiempos **awtipacha/ jallupacha**..

Por otra parte se describen la realización de actividades rituales y ceremonias como las **ch’amachas** (fortalecimiento a la tierra) que realizan los Kamanis y toda la logística de acompañamientos y materiales que se utilizan, el significado de los textiles y los elementos rituales, todo aquello que procura la obtención de prestigio y el reconocimiento de la comunidad. Y para finalizar a travez de los resultados obtenidos se obtienen ideas acerca de la comunidad y el individualismo, la permanencia y vigencia de estos cargos, los cambios y continuidades en sus prácticas, y su influencia en el fortalecimiento de las organizaciones originarias.

CONSIDERACIONES PREVIAS

Al iniciar esta experiencia investigativa, debo dar algunas explicaciones del por que esta investigación se ha realizado en diferentes tiempos, y también dar algunas pautas para su comprensión, por que se utilizan bastantes palabras y expresiones aymaras, que serán de apoyo para refrendar algunos conceptos y descripciones publicadas en esta tesis. Como cuando un guía de turismo, explica por todos los lugares que se va a recorrer, para que disfruten del paisaje.

A fines del año 2005, El Centro de desarrollo Integral de la Mujer Aymará (CDIMA), me dio la oportunidad de realizar una investigación acerca de los textiles andinos aymaras, particularmente de la vestimenta de la danza autóctona Chaxis, en la comunidad de Santiago de Llallagua, de la provincia Aroma de La Paz. Este hecho permitió establecer una relación de amistad con las familias integrantes del conjunto de danza, posteriormente y con la colaboración del Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) se logro documentar las expresiones artísticas de la danza, en un video interactivo, el cual se presento en el mes de agosto, en la Reunión Anual de Etnografía del 2006.

Desde el inicio del trabajo, se observo la presencia de una pareja de personajes que formaba parte del conjunto como “ figuras” de la danza, eran el **Kamani y la Mama T´alla**, los cuales según el relato de los integrantes del conjunto, no podían estar ausentes, porque desempeñaban un cargo **especial**, en la comunidad durante el ciclo agrícola.

Con esta premisa, la investigación se realizo propiamente los años 2006 y 2007, estando en la sistematización de los primeros resultados tuve que dejar de viajar a la población y también la continuidad de desarrollo de la investigación, por motivos de trabajo. Posteriormente el 2009 fui invitada a reemplazar a una compañera en un diplomado internacional, en la Academia Diplomática de Chile precisamente para representar, el periodo del cambio de Republica al Estado Plurinacional de Bolivia. Y aunque al retorno, el 2010 actualice los datos y asisti a dos ceremonias que reforzaban la investigación de la tesis; no pude permanecer en Bolivia. Por diversos factores familiares y necesidades económicas sobretodo, tuve que regresar y quedarme a radicar en la que hoy es mi segunda **Marka**.

Dicho esto y con la voluntad de exponer ante ustedes una investigación hecha con mucho **ajayu** quiero, proporcionarles algunas directrices. La primera parte es la descripción y los requisitos para ser considerada una investigación probable, en la segunda parte se ha reunido los conceptos teóricos y lineamientos de pensamiento coincidentes con la propuesta del trabajo, posteriormente se contextualizó la etnografía misma poniendo énfasis en la observación participante que se hizo dentro del trabajo de campo. Luego de ello se explica la metodología utilizada para el desarrollo de la misma y finalmente se explican los resultados obtenidos, las conclusiones finales y la bibliografía consultada.

Se debe indicar también que se ha preparado un glosario de palabras y términos aymaras, al margen de las palabras traducidas que se encuentran en paréntesis, dispersas a lo largo del trabajo, para su mejor comprensión. También se han preparado anexos para adjuntar gráficos y mapas de localización de lugares y situaciones descritas en la etnográfica. Así mismo **otro anexo especial, explica algunos datos e información actualizados al presente año 2016**. En otro se reúne, una de las entrevistas desgravadas y traducidas al castellano y las fichas de entrevistas semi estructuradas y por supuesto al final se acompañaran con una cantidad seleccionada de fotografías.

Lisinsyanakamampi qalltañani (Con el permiso de ustedes, comenzaremos)

JMPA

INDICE

I INTRODUCCIÓN

1.	ESCENARIO DE LA INVESTIGACIÓN.....	1
2.	PROBLEMÁTICA.....	2
2.1	PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	7
2.2	PREGUNTA DE LA INVESTIGACION.....	10
3.	JUSTIFICACIÓN.....	10
4.	OBJETIVOS.....	13
4.1	OBJETIVO GENERAL.....	13
4.2	OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	13
5.	DELIMITACIONES.....	14
5.1	ESPACIAL.....	14
5.2	TEMPORAL.....	14
6.	HIPOTESIS.....	14

II MARCO TEORICO

1.	ANTROPOLOGIA SOCIAL- ESTRUCTURAL FUNCIONALISMO.....	15
1.1	COSMOVISION.....	17
1.2	RELIGION Y SINCRETISMO.....	19
1.3	SIMBOLISMO Y RITUALIDAD.....	20
2.	SISTEMA DE AUTORIDADES Y CARGOS TRADICIONALES AYMARAS.....	22
2.1	EL THAKI Y EL CUMPLIMIENTO DE LOS CARGOS.....	23
3.	ETIMOLOGIA DEL TERMINO KAMANI.....	26
4.	CARGOS RELATIVOS A LA ACTIVIDAD AGRÍCOLA.....	27
5.	LA PROPIEDAD DE LA TIERRA Y SU DISTRIBUCION.....	28
6.	LA COSMOVISIÓN AYMARA EN EL CICLO AGRARIO.....	31

III EL CANTON SANTIAGO DE LLALLAGUA

1.	UBICACIÓN GEOGRÁFICA E HISTORIA.....	34
2.	RECURSOS NATURALES Y ACTIVIDADES ECONÓMICAS.....	36
3.	ORGANIZACIÓN SOCIAL Y POLITICA.....	37
4.	FESTIVIDADES, MÚSICA Y DANZAS.....	38

IV. AUTORIDADES - USO DE LA TIERRA Y CICLO AGRÍCOLA

1.	SISTEMA DE AUTORIDADES ORIGINARIAS Y REPRESENTATIVAS DEL CANTON.....	41
1.1.	AUTORIDADES REPRESENTATIVAS.....	42
1.2.	AUTORIDADES ORIGINARIAS DEL CANTON SANTIAGO DE LLALLAGUA.....	43

1.3. CARGOS ESPECIALES.....	44
2. EL MANEJO DE LA TIERRA COMUNAL PARA LAS DIFERENTES ACTIVIDADES AGRÍCOLAS.....	45
2.1 EL ESPACIO PARA LA POBLACIÓN.....	45
2.2 LAS AYNUQAS.....	46
2.3 LAS TIERRAS DE PASTOREO.....	48
2.4 LAS TIERRAS DE DESCANSO (PURUMA).....	49
3. ACTIVIDADES DEL CALENDARIO AGRÍCOLA.....	49
3.1 ACTIVIDADES AGRÍCOLAS EN EL TIEMPO SECO.....	50
3.1.1 La cosecha.....	50
3.1.2 Ch'úñucha, pirwa y almacenamiento de los productos.....	51
3.1.3 Preparación de la tierra para la siembra.....	52
3.1.4 Yapu phicha, Yapu sata siembra de los productos.....	52
3.2 ACTIVIDADES AGRÍCOLAS EN EL TIEMPO DE LLUVIAS.....	54
3.2.1 Deshierbe y aporque de los cultivos.....	54
3.2.2 Ququcha a la tierra, primeras cosechas en Candelaria y la fiesta de la anata.....	55
4. LA COMPLEMENTARIEDAD, HOMBRE – MUJER EN EL TRABAJO AGRICOLA.....	56

V. LOS KAMANIS EN EL CANTON SANTIAGO DE LLALLAGUA

1. SELECCIÓN Y NOMBRAMIENTO DEL CARGO.....	58
1.1 AWTI PACHA (TIEMPO SECO).....	59
1.1.1 Phawa kamanis.....	59
1.1.2 T'ult'u kamanis.....	60
1.2 JALLU PACHA (TIEMPO DE LLUVIA).....	60
1.2.1 Sata kamanis.....	60
2. PREPARATIVOS E INICIACIÓN DEL CARGO.....	61
2.1 LA VESTIMENTA.....	62
2.1.1 Vestimenta del Kamani o Misa Mallku.....	63
2.1.2 Vestimenta de las Misa T'allas.....	66
2.1.3 Accesorios y objetos sagrados.....	67
2.2 LA BUSQUEDA DE LOS JACH'A TATAS O YATIRIS.....	68
2.2.1 Gloria jach'a tata (yatiri de los cielos - que habla con dios y los achachilas).....	69
2.2.2 Uywiri jach'a tata (yatiri de la tierra – habla con la pachamama y los productos).....	69
2.2.3 Samiri jach'a tata (yatiri que habla con las nubes Ríos y vertientes).....	70
2.2.4 Angelero jach'a tata (yatiri instructor de los niños).....	70
2.2.5 Acompañantes, familiares y parientes.....	71
2.2.6 Los angelitos.....	71
2.2.7 Los despensieros.....	72
2.2.8 El sirwisyu.....	73
2.2.9 La mama phayiri (cocinera).....	73

2.3	RITUALES DE LIMPIEZA Y PRESENTACIÓN A LOS LUGARES SAGRADOS.....	74
2.3.1	Las thiyañas, Calvarios o lugares sagrados.....	75
2.3.2	La cruz o el Tatitu.....	77
3	LAS PROVISIONES Y MATERIALES RITUALES.....	79
3.1	MISA AWAYUS, TARIS Y WALLQIPUS.....	79
3.2	LA COCA, LA LLIX'TA, EL VINO Y EL ALCOHOL.....	79
3.3	LAS WILANCHAS (SACRIFICIO DE ANIMALES).....	80
3.4	MESAS OFRENDAS Y OTROS SÍMBOLOS.....	81
3.3.1	Misas Blancas.....	81
3.3.2	Ofrendas.....	81
4	GASTOS E INVERSIÓN ECONOMICA.....	82

VI LA AUTORIDAD Y EL PODER DEL KAMANI

1	PREPARACIÓN MORAL Y ESPIRITUAL.....	84
1.1	FUNCION Y RECOMENDACIONES INDIVIDUALES PARA EL KAMANI (HOMBRE).....	84
1.2	ROLES Y RECOMENDACIONES PARA LA MISA T'ALLA (MUJER KAMANI).....	85
2	PROHIBICIONES MORALES.....	86
2.1	ABSTINENCIA SEXUAL EN PAREJA.....	86
2.2	EVITAR LOS CONFLICTOS FAMILIARES.....	87
2.3	RESTRICCIONES EN LA COMUNIDAD.....	88
3	EXPERIENCIA Y LECTURA DE LOS FENÓMENOS CLIMÁTICOS.....	88
4	“HABLAR CON LA TIERRA”.....	89
5	CON LOS SERES TUTELARES DE LA COMUNIDAD.....	90
6.	LOS ELEMENTOS ADVERSOS A LA PRODUCCIÓN EN LA EPOCA DE GERMINACIÓN Y CRECIMIENTO DE LA PRODUCCIÓN.....	91
6.1	LA SEQUIA.....	92
6.2	EL GRANIZO.....	93
6.3	LA HELADA.....	94
7.	WILANCHAS, OFRENDAS, MESAS Y ORACIONES.....	94
8.	CEREMONIAS DE FORTALECIMIENTO A LA TIERRA.....	95
8.1	PRIMERA CH'AMACHA LAQAN PHAXI.....	95
8.2	SEGUNDA CH'AMACHA SAN ANDRES.....	96
8.3	TERCERA CH'AMACHA CANDELARIA.....	97
8.4	LA CEREMONIA DEL APT'A EN LA ANATA.....	98
8.5	WILANCHA PARA LOS ANGELITOS “PHARULA”.....	98
9.	EL CONTROL SOCIAL Y EL ACOMPAÑAMIENTO AL EJERCICIO DEL CARGO.....	99
10	FINALIZACIÓN DEL CARGO EN LA FIESTA DEL 3 DE MAYO.....	100
10.1	RECONOCIMIENTOS Y PRESTIGIO OBTENIDOS.....	101

VII METODOLOGÍA

1.	METODO ETNOGRAFICO.....	103
1.1	TRABAJO DE CAMPO.....	104
1.1.1	Inicio de la Investigación 2005.....	104

1.1.2	Principal periodo de recopilación de datos 2006 Y 2007.....	105
1.1.3	Primera Actualización 2010.....	106
1.1.4	Actualización y Revisiones Finales 2016.....	107
2.	TÉCNICAS Y MÉTODOS UTILIZADOS EN EL TRABAJO DE CAMPO.....	108
2.1	OBSERVACIÓN DIRECTA.....	108
2.2	ENTREVISTAS FORMALES E INFORMALES.....	111
2.3	HISTORIAS ORALES E HISTORIAS DE VIDA.....	112
2.4	MAPEO ACTUAL E HISTÓRICO.....	114
2.5	POBLACIÓN A ESTUDIAR, SELECCIÓN DE ENTREVISTADOS Y TEMAS.....	114
2.5.1	Presentación Y Permisos Para La Investigación.....	116

VIII RESULTADOS DEL TRABAJO DE CAMPO

1.	RECOPIACIÓN DE DATOS.....	117
1.1	SISTEMATIZACIÓN DE LA INVESTIGACIÓN.....	117
2.	LA TRADICION FRENTE A LA MODERNIDAD.....	118
2.1	PRÁCTICAS Y CONOCIMIENTOS ANCESTRALES.....	118
3.	EL CARGO DE KAMANI EN LA TRADICIÓN DEL PUEBLO.....	119
4.	MOTIVACIONES Y OBLIGACIONES PARA ASUMIR EL CARGO.....	122
5.	LOS AGENTES EXTERNOS Y ELEMENTOS DE LA MODERNIDAD.....	122
6.	LAS IGLESIAS CATÓLICAS – EVANGÉLICAS Y EL SINCRETISMO.....	123
7.	ONG´S Y LOS PROYECTOS DE DESARROLLO.....	126
8.	LA VISION DE LOS EDUCADORES.....	128
9.	LOS JÓVENES Y LA CONTINUIDAD DEL CARGO.....	129

IX CONCLUSIONES

1.	LA FUNCIÓN DEL KAMANI EN LA CULTURA AYMARÁ.....	131
2.	LA COMUNIDAD FRENTE AL INDIVIDUALISMO.....	133
3.	EL FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD.....	135
4.	ANHELOS PARA EL FUTURO.....	136

X	BIBLIOGRAFÍA.....	138
----------	--------------------------	------------

XI	GLOSARIO.....	142
-----------	----------------------	------------

1 INTRODUCCION

“...la unicidad de nuestros materiales yace no en algún único y claro juego de medidas o un conjunto de marcas en la pluma de un ave recién observada, sino en el sistema completo de relaciones de segundo y tercer orden dentro de los fenómenos con los que trabajamos...”.
(Margaret Mead 2000:6)

Aquello que representa un particular interés de conocer, y descubrir todo lo que rodea a un fenómeno social tan sugerente, es sin duda, el primer aliciente que necesitamos los antropólogos para sumergirnos en una aventura investigativa. Es uno de estos motivos los que a medida que se visitaba continuamente la población de Santiago de Llallagua, como coordinadora del conjunto de danza autóctona Chaxis el 2005 , permitió la llegada a la población, para llevar a cabo esta investigación.

Para el desarrollo de la tesis, se siguieron las pautas teóricas y metodologías, que se aplicaron en el trabajo de campo. Se contó con la predisposición y la voluntariosa participación de varias parejas de esposos, que desempeñaron el cargo de kamani y a quienes se entrevistó, para recopilar historias de vida y datos que sustentaron y corroboraron, la influencia de este personaje en la estructura sociocultural de la comunidad, y la importancia de su función durante el ciclo agrícola, del Cantón Santiago de Llallagua.

1.1 ESCENARIO DE LA INVESTIGACION

La comunidad Centro del Cantón Santiago de Llallagua, es una población altiplánica que tiene como actividad principal el trabajo agrícola, y como principal producto de

cultivo, la papa como producto de subsistencia. El pueblo mantiene la estructura social, política y económica comunitaria tradicional, que con el transcurso del tiempo, ha ido incorporando algunos elementos de la cultura occidental y de la modernidad; sin embargo la vigencia de autoridades originarias y la practica de principios y valores andinos, ha permitido crear un espacio comunal con mucha riqueza cultural.

Las comunidades de Achoco, Juiracollo, Wancarani, Acerfujo, Jalsuri, Santiago de Llallagua Centro, Qullpani y K'ultani; que conforman el Cantón, no se hallan muy distantes la una de la otra, y la mayoría de la población tiene **sayañas** (viviendas con corrales) en la comunidad Centro.

Desde hace tres décadas aproximadamente, el pueblo de Santiago de Llallagua ha emprendido diversas tareas, sobretodo en el ámbito educativo y el fortalecimiento de sus organizaciones, hecho que les ayudó a obtener varios logros para sus comunidades, tanto en infraestructura como en la dotación de los servicios básicos de luz y agua principalmente. Estos logros han fomentado el espíritu comunal, y de alguna manera, la exigencia en el cumplimiento de los cargos tradicionales y especiales, que desempeñan los miembros de la comunidad a su turno. El control social, la obtención del desarrollo, bajo sus normas tradicionales de relacionarse entre ellos, el seguir al **thakhi** (camino), establecido desde sus ancestros, ha permitido que esta comunidad, a gran diferencia de sus vecinos, mantenga muchos de sus elementos tradicionales. Una de estas tradiciones, es la presencia de una pareja de personajes que forma parte la estructura social del pueblo el **Kamani y la Mama**

*T'alla*¹, *cargos tradicionales* de los se estudiara la importancia de su permanencia, como cargos **especiales**, en la comunidad durante el ciclo agrícola.

2. PROBLEMÁTICA

El desarrollo de la estructura social y organizacional de las comunidades aymaras, expresa una unidad con el espacio territorial, con la naturaleza y sus movimientos, y se basa en la cosmovisión andina, que fundamenta la relación entre las personas, los seres sobrenaturales de su entorno y tiene sus propias percepciones de la vida.

Los conocimientos ancestrales y tradiciones, fueron afectados en gran manera, desde la llegada de los españoles a América. Las crónicas existentes desde los tiempos de la colonia, reflejan la permanencia de un complejo sistema de costumbres enraizadas dentro de las sociedades, especialmente dentro de la religiosidad popular andina, los cuales fueron objeto de persecución por parte de los visitantes y extirpadores de idolatrías en el siglo XVI (Arriaga 1968:134,137)

Las tradiciones y objetos de culto considerados “Brujería”, realizados por “Hechiceros” quienes por su conocimiento y experiencia eran los encargados de mantener el culto en los lugares sagrados, fueron perseguidos, aniquilados y con el tiempo invisibilizados. Estos sacerdotes o intermediarios como el *yatiri*², *el ch'amakani*³, *el*

¹ **Kamani**: También conocido por kamana y en algunas regiones como “alcalde campo” o secretario de agricultura. Es el responsable del cuidado de los cultivos, y de toda manifestación adversa climática como ser: heladas, granizos, sequías u otros más leves “... es el primero en reaccionar frente al peligro, mediante oraciones, ofreciendo misas dulces, cha'llas e incluso amenazas a los enemigos de la producción”. Ver Carter y Mamani en “Irpa Chico”, Hans Van den Berg “La tierra no da así no más” y Gerardo Fernández en “El banquete Aymará” que son los principales autores que han incluido referencias a este personaje en sus obras.

² **Yatiri** : “El que sabe”. El campo característico del yatiri es la predicción mediante la lectura de hojas de coca... pero también conoce las técnicas de configuración de las mesas y la terapia aconsejable para diferentes tipos de enfermedades.

***laiqa*⁴ y el *kallawaya*⁵**, identificados en la región andina como sabios y conocedores; actualmente son denominados y estudiados en ambientes académicos como **especialistas**.

En los últimos años se ha realizado varios trabajos de investigación acerca del “***yatiri y los kallawayas***” (Tomas Huanca L 1989) que dan a conocer, muchos aspectos importantes acerca de la relación del ser humano, con la naturaleza y sus representaciones dentro de la cosmovisión andina.

Por otra parte, la historia muestra que, desde antes de la fundación de la república y más aún en este periodo, se procuraba la desaparición de manera dramática del desarrollo y la manifestación de organizaciones como las ***Markas*⁶ y *Ayllus*⁷**. La

³ **Chamakani**: El que oficia en “la oscuridad”, se dice del yatiry de las fuerzas oscuras, y el que se relaciona con los poderes ocultos del *manqhapacha* (infierno, en términos cristianos) o demonios.

⁴ **Laiqa**: Hechicero o hechicera de oficio, que hace adivinaciones, sortilegios y embustes

⁵ **Kallawaya**: También conocido popularmente como *qullakapachu*. (el que trae medicamentos) El kallawaya ha sido identificado siempre como el curandero itinerante que porta sus hierbas y remedios. Posee un conocimiento amplio de la farmacopea tradicional empleada en sus valles originarios, Prov. Muñecas y Bautista Saavedra, posee especies vegetales, y otras diversas que va incorporando en su repertorio procedente de los distintos espacios naturales que visita.

⁶ **Marka**: Pueblo, también identificado como (jatun ayllu); unidad poblacional conformado por varios ayllus, organizados en parcialidades, ayllus de (arriba) relacionados con las montañas y la ganadería, y ayllus de (abajo) relacionados con la humedad del suelo y la agricultura. “La comunidad máxima suele aglutinarse en torno a un centro urbano ceremonial, llamado también **Marka**” (ALBO1995:41)

“Durante la colonia, el gobierno máximo de la **marka**, así como sus relaciones y representación hacia afuera, en especial con el Estado, la ejercía el cacique...de origen indígena el que funcionaba como puente con los ayllus”(E: TICONA 1997:39). El cual refiere a la Marka Jesús de Machaca como centro del poder político y ceremonial.

⁷ **Ayllu**: Es un modelo de organización social y político, donde la forma de economía está basada en la *reciprocidad* ejecutada en sus diferentes niveles, el control de la propiedad de la tierra está en manos de la colectividad y bajo la conducción de un gobierno elegido democráticamente por un *sistema de rotación de cargos*, la ocupación territorial fundamentada en su percepción espacial, el ordenamiento del mundo sobre la base de opuestos complementarios, lo alto y bajo, lo masculino y lo femenino. Ejemplo: el aransaya (altura, loma) terminología masculina, mientras que urinsaya (pampa, riberas de ríos) lado femenino es asociado a la producción mayoritaria. Para ampliar esta forma de organización ver el trabajo del Taller de Historia oral Andina THOA 1995 “Ayllu: pasado y futuro de los pueblos originarios”.

“Los **ayllus** mantienen formas propias de organización social para acreditar la tenencia de la tierra como la pasantía de los cargos, fiestas patronales y el pago de la contribución territorial por sayaña”. (E. QUISPE 2002:62). “En ciertos contextos **ayllu** alude a parentesco...los Yura según según la localización de sus parcelas de labranza...son llamados Jatun Ayllu (ayllu grande) cuando es necesario diferenciarlos de los grupos de parentesco”, “La pertenencia a un ayllu depende de la posesión de parcelas. Cada terreno de labranza es “asignado” a un ayllu y los Yuras pagan su tasa o impuesto a los

relación con la naturaleza, las costumbres, creencias, prácticas y formas de convivencia, fueron sometidas a transformaciones, ignoradas y que, hasta desaparecieron en muchos lugares a través de la intensa desintegración cultural, de las poblaciones originarias. Las instituciones del nuevo estado y la misma iglesia católica, se apropiaron y asentaron en sus organizaciones y cargos originarios, sus lugares sagrados fueron desconocidos e ignorados sus deidades, sus prácticas ancestrales e impusieron sus dogmas y objetos de culto, como los santos y la cruz.

Hoy en día en muchas regiones del altiplano, se observa la transformación, el cambio de nombres e incluso, la ausencia de representantes genuinos y autóctonos dentro de las organizaciones sociales aymaras por ejemplo. Los ***mallkus, mama t'allas***⁸, ***kamanis, wayraqas***⁹, ***kusillos***¹⁰ y otros, estos fueron reemplazados por cargos del ámbito occidental. Así mismo, sufrieron transformaciones y reinterpretaciones, al igual que los símbolos existentes de la cultura andina como la ***Chaqana*** (la Cruz andina), los altares y sitios ceremoniales.

Estos hechos han influido también, en la transformación de los sistemas de convivencia, la imposición de nuevas formas de trabajo, y de la propiedad de la tierra. Como se había indicado al inicio, la estructura social andina, se establece por la tenencia y pertenencia a la tierra, a través de las actividades principales y el trabajo en la comunidad.

funcionarios de ese ayllu y participan con los demás miembros de su ayllu en los ritos y fiestas comunitarias” (RASNAKE 1984:53-54).

⁸ **Mallkus y Mama t'allas** Denominación que reciben, la pareja de esposos que asumen la máxima representación de un pueblo o comunidad, Estas pueden ir acompañados de términos como, Jach'a Mallku(gran jefe) o Sullca Mallku (jefe menor).

⁹ **wayraqas** (Los que llevan vientos) Dentro de los cargos especiales de Santiago de Llalagua, esta se dedica a la preparación y celebración de las fiestas del pueblo, una pareja de esposos se responsabiliza de la organización de una o mas fiestas del pueblo.

¹⁰ **Kusillos** Son personajes disfrazados, considerados los (bufones andinos) jóvenes solteros, que entre la adolescencia y la juventud alegran las fiestas con bromas y representación de actuaciones cómicas.

En las comunidades ganaderas (cría de llamas, alpacas u ovejas), el acceso a este recurso depende de la cantidad de animales y la extensión de tierras, que se tengan disponibles para el cultivo de forraje o pastoreo. En las zonas agrícolas la comunidad interviene en la distribución de las tierras cultivables, de manera jerarquizada. El ser originarios del lugar permite a algunas familias poseer más tierras que los agregados por ejemplo, y estos a su vez mucho más que los llamados “personas”. Más adelante se dará información mas detallada de esta división de las tierras de cultivo. Las tierras y quebradas donde hay pastos y agua, son para el pastoreo y otros para quedar en descanso, aparentemente abandonadas, pero destinadas a la necesidad de uso de la comunidad. El sistema de organización y las relaciones sociales, condicionan y complementan las relaciones económicas y de producción del Cantón.

Como en la actualidad la forma de gobierno neoliberal vigente en el mundo, los medios de producción, el capitalismo y las políticas económicas existentes, que han fomentado la propiedad individual y el individualismo, y consumismo, esta visión capitalista tuvo repercusiones en las comunidades del altiplano de La Paz al igual que otras regiones.

La división de los ayllus y comunidades a través de la división provincial, municipal y cantonal y, desde hace algunos años, la parcelación de los terrenos cultivables con la titulación de propiedades individuales, ha incrementado la comercialización y la acumulación de tierra en manos de comunarios ricos.

Además la excesiva explotación de los suelos, el uso no tradicional, la implementación de técnicas y tecnologías modernas en los cultivos, el fomento de

productos inclusive transgénicos, la utilización de abonos químicos, herbicidas, insecticidas y otros, han deteriorado varias regiones andinas.

Por otra parte, la contaminación ambiental debido a la acumulación de desechos y aguas servidas; principalmente en las zonas peri urbanas y cercanas a los centros más poblados en el área rural, son los resultados de la falta de control, cuidado y conservación de los espacios cultivables; sobretodo por la perdida, de conocimientos ancestrales en cuanto al manejo y la distribución de la tierra para los diferentes usos agropecuarios, lo que agrava la ausencia de organizaciones sociales tradicionales que tienen como premisa de vida el cuidado físico de la tierra, por ser “ la sustentadora” y “la Madre”.

Sin embargo la persistencia de las organizaciones originarias, en algunas regiones, la propiedad comunitaria, el manejo de los pisos ecológicos, la rotación de **aynuqas**¹¹ de cada comunidad, las **qallpas**¹² familiares para el cultivo, las formas de relación con otras comunidades y parcialidades, ha permitido que estas comunidades, puedan mantener vivos los conocimientos adquiridos de sus antepasados, sus organizaciones y costumbres ligadas profundamente al respeto y cuidado de la tierra.

La preservación de dichos elementos tradicionales dentro de la estructura social, se manifiesta en la transmisión de sus valores culturales, sociales y psicológicos

¹¹ **Aynuqas:** Tierras de comunidad donde todas las familias poseen parcelas que siembran de forma rotativa en una serie de años sucesivos. “En las aynuqas cada familia tiene una o varias parcelas, bien delimitadas. A fin de cuentas, en ellas toda la comunidad trabaja, en tierras comunarias, pero a través del trabajo y usufructo bien individualizado de cada familia. También aquí el trabajo y propiedad colectivos son la yuxtaposición sincronizada de intereses individuales”(ALBO1995:58)

¹² **Qallpa,** Parcelas de cultivo en descanso que tiene cada familia dentro de una aynoqa. En Santiago de Llagua al igual que en otras regiones de La Paz y Oruro, cada año son asignadas y distribuidas por el Mallku o el Jilaqata (autoridades originarias) el día del *yapu laki* (distribución de parcelas) en la semana de la fiesta de la anata.

presentes en las personas y sus prácticas cotidianas, y en la cosmovisión de los pueblos indígenas, en este caso los aymaras, quienes desde la época prehispánica conformaron, una de las naciones con más presencia de organizaciones originarias, por el número de habitantes, los grupos llamados señoríos en la región occidental del país, fueron nombrados por varios investigadores. Entre ellos se cuentan a: “*los Collas, Hatún Colla, Puquina, Colla Uro, cana, Pacaxi, Poma canchi, Quispillacta, Calla Ualla, Characa, Chui, incluso Chiriwana (...): todos estos formaban parte de la provincia Collasuyo*” (Guaman Poma de Ayala 1980:245).

En otras investigaciones se menciona: “*Ay muchas naciones de los indios Aimaraes como son los Canchis, Cannas, Collas, Collaguas, Lupacas, Pacases, Carangas, Charcas y otros, los cuales así como son diferentes en nombres, así lo son también en las lenguas*” (Bertonio 1612: XLIII)

La cultura aymara desarrolló conocimientos, ciencia, lengua, astronomía, etc. Sobre todo sistemas de organización social, como las **markas y ayllus** en base a principios de vida como **el ayni**¹³. Conjuntamente desarrollaron tecnologías, para el manejo agrícola lacustre y pecuario, de forma particular y de acuerdo a las diferentes áreas geográficas del espacio andino.

¹³ **Ayni:** Principio de reciprocidad del mundo andino. Trabajar por una persona, para que después el trabajo por la persona que lo ayudo, de igual forma con los presentes, se da algún don para luego e algún momento, recibirlo.

“El ayni y la mink´a, son trabajos de retribución directa, la mink´a es retribuida con productos y el ayni se retribuye devolviendo el mismo tipo de trabajo o producto que se ha recibido, cuando la contraparte lo necesite” (ALBO Javier. “Para comprender las culturas originarias de Bolivia”1995 Pag.54)

Todo este conglomerado de conocimientos, permanecieron y continúan vigentes estrechamente vinculados a los mitos, creencias, tradiciones y la religiosidad practicada en todos los eventos de la vida comunitaria.

En las comunidades, donde permanecen vivos estos conocimientos, dentro de la actividad agrícola por ejemplo, sigue la aplicación de técnicas y conocimientos del manejo ancestral, o estructuras organizativas en cuanto a la tenencia y distribución de tierras de cultivo. La lógica del pensamiento indígena aymara, recurre a sus **especialistas**; la espiritualidad y la relación con la naturaleza, para obtener las dádivas de la madre tierra, las ceremonias y rituales realizadas por personas que desempeñan cargos dentro la estructura social dan lugar a situaciones que merecen ser investigadas minuciosamente.

2.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El cantón Santiago de Llalagua, donde se realiza el estudio, es uno de los cinco cantones junto a Colquencha, Micaya, Machacamarcá y Marquirivi, que conforman el municipio de Colquencha, sexta sección de la provincia Aroma de La Paz. A la vez esta conformado por las comunidades de: Achoco, Juiracollo, Huancarani, Acerfujó, Jalsuri, Santiago de Llalagua Centro y actualmente se incluyen las comunidades de Qullpani y k'ultani.

Los habitantes de esta región en particular, son conformados por originarios campesinos, agregados y vecinos, quienes se dedican principalmente al trabajo agrícola, como medio de subsistencia, por tratarse de unidades productivas y parcelarias en comunidad, se caracterizan por el manejo de dos pisos ecológicos, la

loma y la pampa. El tener derecho y acceso al uso de la tierra, depende en consecuencia de la fuerza del trabajo propio, es decir de todos los miembros de la familia, quienes desarrollan la actividad principal, el cultivo de papa.

Por otra parte y en relación al sistema de autoridades vigentes, en Santiago de Lallagua al igual que otras comunidades aymaras tienen dos estructuras diligénciales, los cuales tienen diferentes representaciones tanto dentro de la comunidad como para fuera de la comunidad, es decir en directa relación con la prefectura y municipios, como son “la Junta Vecinal” y “Las autoridades originarias”. Pero además tiene una estructura que figura dentro de las autoridades originarias, que solo tiene repercusión dentro de la comunidad, que se denominó “cargos especiales” que tienen relación con el ciclo agrícola y festivo del Cantón, en los cuales se encuentra la figura de los kamanis.

Dentro de las actividades agrícolas, la comunidad designa a sus autoridades espirituales encargadas del cuidado de la siembra, conocidos como **kamanis o kamanas** también como **Misa Mallkus** (encargados de dar mesa a la tierra). Las seis parejas de esposos Kamanis son asignadas en los dos pisos ecológicos de cultivo, la loma **khini** (variedad de papa harinosa) y la pampa **luq'i** (variedad de papa mas dura), para desempeñar una serie de rituales y ceremonias, con el objetivo de cuidar física, anímica y espiritualmente el espacio cultivado y proteger la siembra, de las fuerzas adversas de la naturaleza, en el tiempo de germinación y producción, como los vientos fuertes, granizos, heladas o sequías. Considerados como “**fuerzas cósmicas y telúricas**”⁸

⁸ **Fuerzas cósmicas y telúricas:** estas fuerzas se relacionan con el ordenamiento de seres supramundanos (cósmicos) y relativos a la tierra como planeta, que intervienen en los procesos generales y que tienen consecuencias para la experiencia humana.

Las investigaciones realizadas por algunos autores en torno a este cargo, mencionan al “**alcalde campo**” que en esta investigación se lo conoce como kamani.

*“El alcalde campo o kamana tiene que velar para que nada perjudique a los cultivos, respondiendo el mismo de sus fracasos; Tiene que ser el primero en reaccionar ante el peligro que el granizo supone mediante oraciones, ch’allas e incluso amenazas lanzando piedras contra la nube con su **q’urawa** (honda), y derritiendo bolas de granizo para contrarrestar su poder”* (Hans Van Den Berg 1989: 77).

En el altiplano peruano existe *“la costumbre de ofrecer una dulce misa (ofrenda) a los achachilas, para evitar el granizo, en diciembre o bien en enero; el campo alcalde (kamana) y el consejo de vigilancia se encargan de recoger el aporte necesario para sufragar el gasto”* (Llanque 1990:150)

“Lo que el kamana, responsable de la protección de tierras de cultivo, debe hacer cuando la helada,...se pasaría toda la noche cerca del altar, manteniendo un fuego grande con bastante humo, haciendo sonar su pututu, ondeando ramas de palmera bendecidas por el cura, haciendo ofrendas de incienso y de alcohol y gritándoles a los espíritus de la helada que se alejen de Irpa Chico y lleven su maldición a las comunidades vecinas” (Irpa Chico - Carter y Mamani 1982:103)

Estas citas bibliográficas indican fragmentos de la función, e importancia del kamani en la protección de los campos sembrados, y la producción en curso, sin embargo no se ha profundizado sobre la intervención del personaje, dentro de la estructura social, los tiempos y espacios del ciclo agrícola como: la preparación de las tierras, su participación en las ceremonias y rituales, o el significado de cada elemento utilizado

por el kamani, desde la indumentaria ceremonial que utiliza diariamente, o los elementos y accesorios que utiliza para realizar sus funciones.

Los autores tampoco describen, la importancia del acompañamiento de la pareja, la **Mama T'alla** sus responsabilidades, su participación y apoyo en las actividades rituales, así como el papel de los miembros del entorno familiar.

Por otra parte, falta investigar los aspectos no visibles, que influyen en el desempeño del cargo, principalmente la espiritualidad que debe desarrollar la pareja, que desempeña el cargo, las permisiones, prohibiciones y abstenciones necesarias para alcanzar dicha espiritualidad, hechos que le posibilitan tener la autoridad moral, para hacer frente a los peligros que acechan a la siembra y también, como se preparan para finalizar el cargo y merecer algún reconocimiento de la comunidad.

Este cargo vigente en el Cantón Santiago de Llallagua, tiene muchos elementos en la elección de personas. Los elegidos procuran desempeñar con todas las costumbres, requisitos y exigencias que heredaron de sus antepasados. El desempeño de esta tarea, como lo habíamos mencionado anteriormente, se realiza de forma rotativa a través de la representación y distribución de aynuqas. La importancia del ejercicio del cargo va mas allá de la simple obligación con la comunidad, se constituye en un factor de ratificación del derecho al uso de la tierra y el prestigio familiar al interior del grupo.

2.2 PREGUNTA DE INVESTIGACIÓN

El desconocimiento y más aun la desaparición de este cargo en muchas comunidades del altiplano, tienen factores internos como externos, es por ello que surgen varias interrogantes que necesitan ser investigadas como.

¿Quiénes asumen el cargo de KAMANI?, ¿Cuales son sus principales funciones?¿Cómo desempeñan su tarea?¿, ¿quiénes acompañan el cargo?, ¿Cuándo comienza y termina su cargo?, ¿cómo designa la comunidad un kamani?, ¿que razones permitieron que se mantuviera las funciones del kamani y otros estructuras tradicionales en ésta comunidad? etc. Y sobretodo:

¿Cual es el papel cultural del KAMANI en la estructura social de la comunidad y cual es la función que desempeña en el ciclo agrícola del altiplano de La Paz?

3. JUSTIFICACIÓN

La nación aymará tiene una multiplicidad, de manifestaciones culturales que desde la época preincaica se van transformando paulatinamente en el ámbito físico, sin embargo permanecen en las estructuras mentales de la gente. Estos permiten realizar un trabajo de reconstitución de conocimientos y saberes tradicionales acerca de los diferentes elementos de la cultura, los cuales perviven gracias a la persistencia de las organizaciones originarias y de la identidad étnica.

En este sentido los **especialistas** (T. Huanca 1989) son los encargados del mantenimiento de la relación intrínseca con las deidades, los seres tutelares, los

antepasados y las fuerzas de la naturaleza. El problema planteado permite percibir que a pesar del reconocimiento de las diferentes nacionalidades en nuestro país, las manifestaciones de las culturas vivas y fuertes que tienen como centro la comunidad; son poco conocidos fuera de su ámbito y en algunos casos se desconoce la función de las principales autoridades y especialistas.

Las organizaciones sociales en las comunidades, están vinculados al manejo de sus medios de producción, administración y distribución, principalmente al uso de la tierra. Debido a ello, la creciente parcelación de la tierra y la individualización de los recursos existentes, afectan significativamente en la continuidad o discontinuidad de sus prácticas ancestrales, de sus estructuras sociales y organizaciones tradicionales, fundamentados en la reciprocidad, la solidaridad y de todos sus efectos.

La posesión de la tierra y la distribución de la misma para diferentes usos, varía en la zona andina, según la actividad agrícola o pecuaria mayoritaria, realizada en cada región, por tanto es justificable que en algunas regiones no exista entre los especialistas espirituales la función de los Kamanis, pues la presencia de este personaje está vinculado mayoritariamente a la actividad agrícola en el altiplano, a la siembra de quinua, cebada cañahua, papaliza y principalmente a la papa.

Cabe señalar que la importancia del Kamani, es similar a la del Yatiri, sin embargo no se ha realizado un trabajo de investigación exhaustivo de este personaje en alguna región andina: las particularidades desde su nombramiento, así como la función específica con relación al ciclo agrario, la influencia y la importancia del ejercicio del cargo, dentro de la estructura organizativa de las autoridades de la comunidad.

La estructura comunitaria aymara esta entretrejida, por formas de servicio en determinados tiempos del ciclo de vida de un individuo, conocido como el **thakhi** (camino) con estrictas normas de comportamiento y cortesía que les permiten obtener respeto y prestigio. Ésta forma de comportamiento, también implica el trato con los seres tutelares, las deidades, el espíritu de los productos y principalmente con la **Pachamama**⁹

Los cargos dentro de la sociedad aymara, van acompañados de ceremonias y rituales, ritmos e instrumentos propios de la época. Casi en todas las actividades familiares y comunitarias, los especialistas son los encargados, de articular y de transmitir los sentimientos de gratitud o necesidades a las deidades tutelares (cerros y lugares sagrados del lugar) o a los seres sobrenaturales, a través de pagos (ofrendas, mesas y sacrificios).

Por lo tanto, la investigación del carácter y función de personajes como los kamanis, es de suma importancia para documentar y fundamentar, los vínculos originarios que han permitido el desarrollo de la cultura aymará. Es necesario señalar, que las investigaciones que se han realizado a cerca de los especialistas, como el yatiri y el kallawayaya principalmente, han proporcionado los elementos básicos para entender, comprender y profundizar el conocimiento, de la cosmovisión andina.

⁹ **Pachamama** Pacha – tiempo y espacio, Mama- madre. “Pachamama es madre de todas las cosas” concepto cosmogónico universal que se revierte en este otro “todas las cosas tienen madre” Ver Silvio L. Haro en “Mitos y cultos del reino de Quito” 1980. Es considerada una madre anciana que sustenta, protege y ampara a sus hijos y que les da los alimentos que necesitan para vivir, al mismo tiempo como una virgen que se renueva constantemente, se la invoca en casi todos los ritos, se le “paga” “con ofrendas por los bienes que se recibe de ella.

La información etnológica y etnográfica en sus distintos niveles, proporciona a propios y extraños conocimientos que, permiten contribuir a los esfuerzos del desarrollo comunitario y conocimiento intracultural, en las mismas regiones aymaras. Desde hace algunas décadas y debido a la parcelación territorial, la inversión económica para el ejercicio del cargo, el tiempo dedicado y el cambio de pensamiento en las generaciones recientes especialmente, van dejando en el olvido la importancia del kamani, siendo reemplazado por autoridades secundarias dentro de las organizaciones tradicionales aymaras, como el Sullka Mallku o los alcaldes.

Además esta investigación, contribuye a clarificar y diferenciar la identidad de los especialistas aymaras y eliminar, los estereotipos de discriminación y percepción desorientada que actualmente persiste en nuestro medio, con la comparación y asimilación a los brujos y hechiceros, **qulliris** (curanderos) u otros.

La presencia del kamani, se ha mantenido de forma casi invisible dentro de la actividad agrícola de las comunidades, los estudios técnicos de fomento y desarrollo agrícola de múltiples ONGs, simplemente han privilegiado el estudio y la inversión material, a la intervención del ser humano y su intermediación con las fuerzas cósmicas, y de la naturaleza, favorables y adversas que se manifiestan durante el ciclo agrícola.

En la región de Santiago de Llallagua, de la provincia Aroma de La Paz, el problema descrito tiene características singulares. Este lugar conocido antiguamente como **aransaya** (parte alta) del ayllu Llallawa y su condición de ser una zona mayormente agrícola, ha conservado de forma casi estricta, los elementos tradicionales entorno al ejercicio del cargo del kamani. Por ello, se ha considerado oportuno investigar en este

lugar, donde los comunarios identifican este cargo como el mas importante y difícil de desempeñar, excepto el ser ***Jilir Mallku o Jilir Mama T'alla*** (pareja de esposos, que son las máximas autoridades originarias del pueblo).

Otro aspecto, que justifica la investigación en la función del kamani, es la pregunta ¿porque las estructuras tradicionales se han mantenido con tanta fuerza en Santiago de Llalagua?, ¿en que forma y a pesar de las múltiples influencias externas, han contribuido a la unidad de la comunidad?, y la capacidad y vigencia de las autoridades tradicionales, en la formulación de decisiones conjuntas para bienestar, continuidad de sus tradiciones y a la vez el progreso de la comunidad.

Además la justificación personal como investigadora aymara es conocer, describir, analizar, valorar y mostrar una de las funciones más importantes transmitidas a través de los tiempos por nuestros antepasados.

4. OBJETIVOS

4.1 OBJETIVO GENERAL

Identificar el papel y la influencia que tiene el KAMANI en la estructura sociocultural de la comunidad y las funciones específicas que desempeña en la actividad agrícola, en el ciclo agrario de la comunidad rural del Cantón Santiago de Llalagua de la provincia Aroma del departamento de La Paz.

4.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS

- Describir la presencia del Kamani en el ámbito social de la comunidad del Cantón Santiago de Llalagua.
- Describir la influencia cultural del personaje dentro de las diferentes manifestaciones del pueblo.
- Investigar los espacios físicos y temporales en los cuales se desenvuelve el Kamani.
- La percepción de los comunarios acerca de los elementos climáticos y fuerzas que intervienen en el desarrollo de la actividad agrícola
- Describir el ciclo anual de las actividades que desempeña el Kamani
- Investigar los mecanismos dentro de la comunidad para la designación de los individuos que asumen el cargo de kamani.
- Investigar la influencia espiritual del Kamani y la relación con los seres tutelares, la Pachamama (tierra) y los fenómenos climáticos.
- Averiguar el punto de vista de los comunarios, vecinos, maestros y autoridades locales acerca del cargo del kamani.
- Investigar las razones que contribuyen a la persistencia del cargo
- Investigar los factores que amenazan la permanencia del cargo de kamani.

5. DELIMITACIONES

5.1 ESPACIAL

La investigación, el estudio y el trabajo de campo se realizó en la comunidad Centro del Cantón Santiago de Llallagua del municipio de Colquencha, sexta sección de la provincia Aroma del Departamento de La Paz.

5.2 TEMPORAL

La existencia del cargo de kamani no tiene un origen ni tiempo determinado de existencia en el pasado, sin embargo esta presente en la estructura social del Cantón Santiago de Llallagua, por ello se ha delimitado un periodo de tiempo para la investigación, esta se inició el 2005, se enfocó y desarrolló el 2006 y 2007. Posteriormente se actualizaron datos el 2010 y el 2016.

6. HIPÓTESIS

El cargo del **KAMANI** representa una autoridad significativa dentro de la estructura social y cultural de la comunidad, y desempeña un papel muy importante en el equilibrio y la interacción con la naturaleza, dentro de la actividad agrícola andina.

II MARCO TEORICO

“Comprender conceptos que, para otro pueblo, son de experiencia próxima, y hacerlo de un modo lo suficientemente bueno como para colocarlos en conexión significativa con aquellos conceptos de experiencia distante con los que, los teóricos acostumbran a captar los rasgos generales de la vida social, resulta sin duda una tarea al menos tan delicada, aunque un poco menos mágica, como ponerse en la piel de otro”.
(Clifford Geertz 1994:76)

1. ANTROPOLOGÍA SOCIAL – ESTRUCTURAL FUNCIONALISTA

Las definiciones en torno a la función de los individuos dentro de una comunidad conocida académicamente como grupo social con una estructura y organización social, tienen como elemento común ser parte de la Antropología Social Británica. No se pretende hacer una revisión de cada una de las definiciones y sus respectivos autores, ni sus influencias en otras disciplinas sociales del estudio del ser humano, no obstante, es relevante establecer una definición que incluya varias nociones que se tomaran en cuenta en el desarrollo de esta tesis, aspectos más clásicos utilizados para definir los conceptos como cultura, cosmovisión, sincretismo y ritualidad entre otros.

Asimismo, se entiende que las manifestaciones culturales son complejas, y los cambios sociales e históricos que el mundo occidental ha experimentado e introducido a los pueblos andinos de vivencias tradicionales, también han variado. Las características y particularidades del mundo actual, inciden en las nuevas formas de creación de sentido y de entender la vida por parte de la sociedad. Por lo tanto, existen formas distintas de entender una sociedad.

Lo que propone Radcliffe Brown, son corrientes de pensamiento teórico, el estructural funcionalismo, el cual indica, que la estructura de la sociedad puede explicar la función de la sociedad, donde en una, el individuo es parte importante de la estructura social y otra donde el individuo no lo es tanto, pero ambas propuestas reavivan el compromiso de que cualquier clase de institución, aportan al mantenimiento funcional del sistema social, en este sentido en el estructuralismo, el sistema social se reproduce solo por la necesidad del mismo por reproducirse; el individuo es también solo un reproductor del sistema. No hay una función, sin una estructura.

De acuerdo con este enfoque, Radcliffe. Brown estima que el estudio de la estructura social nos llevará a lo que puede considerarse, conocimiento básico de los grupos humanos y sus leyes, por cuanto los fenómenos sociales de una sociedad no son el resultado inmediato de la naturaleza humana, sino la consecuencia de la estructura social que los une y soporta. Por estructura social R. Brown entiende relaciones sociales entre personas, así como la diferenciación de sus roles por medio del estatus.

Así también la continuidad estructural de un organismo es dinámico y no estático, mientras la materia del organismo va cambiando la forma permanece, *“La continuidad estructural de las sociedades humanas es dinámica en ese sentido: la materia la componen los seres humanos, y la forma la conexión de estos mediante relaciones institucionales.*

Un aspecto que hay que considerar es que los individuos cambien de posición en la estructura social durante el transcurso de su vida. Un hombre puede cambiar de nacionalidad o abandonar una iglesia para adherirse a otra. Lo que en todos los casos

está presente es el proceso por el que un ser humano comienza su vida como niño y crece hasta volverse adulto, la posición social de una persona cambia gradualmente o a través de etapas definidas institucionalmente, como, por ejemplo cuando de ser niño pasa a ser joven y después una persona mayor... (). Así pues, la estructura social debe definirse como la ordenación permanente de las personas en relaciones definidas y controladas por instituciones, es decir, por normas y pautas de comportamiento establecidas socialmente".¹⁴

Este enunciado, se identifica proporcionalmente al estudio y la descripción de la función del Kamani, como el individuo que en un determinado tiempo de su vida, cuando adquirió un status dentro de la sociedad y desempeña un rol, dentro de una familia y la comunidad misma, cumple una función específica durante el ciclo agrario, el cual responde a las necesidades básicas del ser humano tanto físicas, espirituales y culturales vinculadas imprescindiblemente a la estructura social de la comunidad de Santiago de Llalagua.

Sin embargo esta función social institucionalizada dentro de la comunidad, conlleva otras manifestaciones aparentes y subjetivas, durante el ejercicio del cargo como ser la espiritualidad de las personas, así como la elaboración de ceremonias y rituales que tienen matices propios, como también adoptados de la religión cristiana católica.

1.1 COSMOVISION

El término "cosmovisión" es una adaptación del alemán Weltanschauung (de Welt="mundo", y anschauen = "observar"), una expresión introducida por el filósofo Wilhelm Dilthey en su obra Einleitung in die Geisteswissenschaften ("Introducción a las

¹⁴ **Radcliffe Brown, A.R.** *El método de la antropología social*, Carlos Manzano (trad.). Barcelona: Anagrama, PP. 190-191

Ciencias humanas, entiéndase "espíritu" -Geist- aquí más bien como cultura", 1914). Dilthey, un miembro de la escuela hermenéutica, sostenía que la experiencia vital estaba fundada —no sólo intelectual, sino también emocional y moralmente— en el conjunto de principios que la sociedad y la cultura en la que se había formado. Las relaciones, sensaciones y emociones producidas por la experiencia peculiar del mundo en el seno de un ambiente determinado contribuirían a conformar una cosmovisión individual.¹⁵

Para explicar el término de cosmovisión, dentro del contexto andino aymara, se ha revisado algunos trabajos e investigaciones, conceptos desarrollados en torno a la cosmovisión indígena.

Según Esch-Jakob (*ibid.*:29) en la fe aymara existen tres dimensiones cósmicas, a saber: **la sociedad humana, la naturaleza y la sociedad extra-humana**. En la visión del mundo aymara el equilibrio interno entre tales dimensiones del universo tiene concordancia. De hecho, es en las tres dimensiones cósmicas donde se encuentra el equilibrio en la naturaleza a través de las plantas, las lluvias, las frutas y los animales terrestres. El equilibrio existe no sólo en la naturaleza, sino también en el campo de la sociedad humana y la sociedad extra-humana. En la sociedad humana se encuentra el equilibrio en las relaciones mutuas de las comunidades, los individuos y las familias, según Esch-Jakob. Hans Van den Berg (1972), mencionado por Esch-Jakob (*ibid.*:30) define a la sociedad extra-humana como todo lo que tiene que ver con lo sobrenatural. Es decir, las fuerzas de la naturaleza personificadas en Dios, los ángeles, la Madre Tierra, el sol y las fuerzas subterráneas, tales como las almas de los difuntos, los santos y los espíritus. El equilibrio de estas tres dimensiones

¹⁵ <https://es.wikipedia.org/wiki/Cosmovisi%C3%B3n>

cósmicas se encuentra tanto en la modestia o en la estimación de los seres que la mantienen, como en su rol asumido en este conjunto de fuerzas.¹⁶

La cosmovisión aymara se ha formado en base a la experiencia y la percepción del universo como una totalidad. Kusch ha definido el cosmos aymara como "una totalidad orgánica", como "algo orgánico, total" (1973: 100-101). Los mismos aymaras expresan este concepto del universo con el siguiente proverbio: "**Taqipuniw aka pachanx mayaki**. Todo en este mundo es una única realidad" (AIM & Quispe 1987b: 15). Dentro de esta realidad concebida como totalidad, todos los elementos componentes están en una relación mutua: "Esta es la grandeza de los aymaras: que consideran todas las cosas mutuamente relacionadas, **que todo tiene que ver con todo y no hay nada ni nadie aislado, separado**" (Paxi et. al. 1986: 7). Además, esta relación mutua se caracteriza por una reciprocidad, un dar y recibir, que se extiende a todas las dimensiones del universo: "En nuestra cosmovisión englobamos al hombre, a la tierra, a los animales y a toda la naturaleza. Hay reciprocidad a todos estos niveles", dice el aymara Calixto Quispe (AIM & Quispe 1987b: 13).¹⁷

En este sentido el pueblo de Santiago de Llallagua como pueblo aymará tiene una relación estrecha y armónica con la naturaleza y posee una profunda espiritualidad, amor y respeto a sus deidades, la Pachamama, sus representaciones de paridad en toda la naturaleza como la del **chacha-warmi** (hombre- mujer) y a sus **apus** (Sus cuidadores), **achachilas y awichas** (abuelos y abuelas) como **el Saskachi kunturiri** (El cerro más alto del pueblo - que representa al hombre), el **Antajawa** (un cerro menor – que representa a la mujer), y a los seres tutelares (el Illimani, Illampu,

¹⁶ **Victoria Arutunian**: Sincretismo religioso. Una forma de vida entre la población indígena. Universidad de Estocolmo. Stockholm 2008 pp 13-14

¹⁷ **Berg van den Hans** "La tierra no da así no mas": los ritos agrícolas en la religión de los Aymara cristianos de los Andes / Hans van den Berg. - Amsterdam: Centrum voor Studie en Documentatie van Latijns Amerika Keizersgracht 1016 EK Amsterdam, The Netherlands/ Países Bajos(CEDLA) 1989 pp.118

Sajama y otros), a las **ispallas** de la papa, cebada, quinua y otros productos (espíritus de los productos).

A ellos se les cuida por ejemplo de los: los vientos fuertes, el granizo, las heladas la sequía y el arco iris, que son considerados espíritus malignos y se asocian con los **saxras** (demonios), los cuales tienen el control sobre los lugares desolados o las nacientes de las vertientes y actúan como castigo a algún desequilibrio en la relación con dichos seres. Estos dioses en el pueblo pueden ser malos o buenos y pueden castigar o proteger al ser humano. por ello, si se necesita protección, los Llallagueños se dirigen hacia los **Achachilas** (cerros tutelares y centros ceremoniales) y **mit'anis** (Lugares donde los yatiris perciben energías favorables) para hacerles las **waxt'as**, **luqt'as** o **wilanchas** (pagos, presentes o sacrificios de llamas o corderos) para pedir la protección o los favores que necesitan tanto individualmente como en grupo considerando que en esos lugares se encuentran ante Dios, la Pachamama, es decir, la Madre Tierra, al Espíritu Santo, la cruz y también a Jesucristo, estos últimos seres se entremezclan con la cristiandad católica.

1.2 RELIGION Y SINCRETISMO

La cosmovisión de la colonia europea judío-cristiana, impuesta sobre la cosmovisión originaria de los pueblos indígenas de América, nos dan cuenta de la resistencia tenaz que han obtenido de estos pueblos, a partir de fines del siglo XVI y principios del XVII, donde se orquestó la campaña de “extirpación de idolatrías”, y se dieron órdenes muy precisas; se mandaron curas extirpadores a documentar todas las prácticas aborígenes y a destruir violentamente todo lo que tuviera que ver con los

objetos de culto e incluso ejecutar a quienes instigaban a esas prácticas. O sea que la Iglesia ejerció violencia física y no solo ideológica. Es algo que está ampliamente documentado (Arriaga, P. J. de [1621] 1968).

Los pueblos aymaras, no solo resistieron y rechazaron las nuevas relaciones de producción y la cultura de los hombres que las imponían, esta resistencia se manifestó en el débil sincretismo religioso y también en los levantamientos armados locales. Al convertirse la dominación en todos los ámbitos de la vida del ser aymara con opresión, cargada de racismo y discriminación, que se reproducía a si misma, a través de la redistribución de las tierras, recursos o la modificación de la propiedad de los medios de producción; hicieron posible la conservación de sus conocimientos ancestrales.

En el plano religioso, la fe Cristiana Católica como religión oficial del país, tiene en Santiago de Llagua una iglesia desde la época colonial, dedicada a la Virgen de Concepción y al apóstol Santiago, la cual oficia servicios en determinadas fechas especialmente en festividades religiosas del pueblo y es cuando se llevan a cabo los matrimonios y bautizos; la mayoría de la población pertenece a esta religion.

También existen otros grupos evangélicos denominados “sabatistas” que realizan sus reuniones los sábados, así que hay también los “dominguistas” que se reúnen los días domingos, como la iglesia “Mesías de Belén” y el “Seminario Bíblico”, aunque con adeptos en menor proporción que la iglesia católica.

En síntesis la práctica de la religión andina convive, se entremezcla y a veces se manifiesta de forma separada, en ocasiones se sobrepone y hasta se encubre con las creencias cristiano católicas, estas se evidencian en las pocas celebraciones de

misas que la iglesia Católica auspicia, las celebraciones festivas cristianas y las ceremonias ancestrales se realizan simultáneamente en la fecha determinada para alguna celebración como la anata, el mes de agosto. (Ver cuadro: calendario de festividades, Pág. 39- 40).

Las celebraciones y ceremonias a su vez tienen un gran despliegue de prácticas, como danzas, ritmos, símbolos y rituales, los cuales tienen un sentido, razón y una lógica de ser para ser reproducido,

1.3 SIMBOLISMO Y RITUALIDAD

Las expresiones rituales son un elemento constitutivo del hombre aymara y su existencia. El ser humano, social en su naturaleza, necesita manifestaciones externas para relacionarse con el mundo, sus semejantes y los seres sobrenaturales. Y una forma de hacerlo es a través de actos simbólicos en los cuales cada acción y cada movimiento tienen un significado. Hay una manera de vestir, de ubicarse, de moverse, de saludar, de despedirse, de actuar, en definitiva, un conjunto de elementos que conforman una puesta en escena. La trasgresión de alguna de estas reglas implica no entender los códigos simbólicos con los que opera el ritual, el cual tiene como finalidad producir un cambio, una transformación, es decir, lo que las sociedades buscan con el rito es provocar un cambio controlado. Así, el ser humano ha configurado su existencia por medio de los ritos y rutinas preestablecidas a lo largo de la vida; por ejemplo, las etapas principales de la vida y los actos de pasaje, los distintos periodos del año, acontecimientos importantes de una colectividad, etc.

Pasando desde una ceremonia cristiana religiosa, a ceremonias y rituales ancestrales autóctonas, que se repiten una y otra vez en diferentes instancias a lo largo del tiempo. En este sentido, la ritualidad ha estado presente de manera cotidiana y afecta

a todos los componentes sociales de una cultura. Las definiciones en torno a los rituales, tienen como elemento común el ser acciones simbólicas relacionadas con lo sagrado, efectuadas generalmente en un contexto grupal, en este caso dentro de la comunidad de Santiago de Llalagua, de acuerdo a ciertas normas previamente establecidas, son repetidas con cierta periodicidad, según el calendario festivo y agrícola. No se pretende hacer una revisión de los conceptos, definiciones y sus respectivos autores, respecto a los rituales, no obstante, es relevante establecer una definición que incluya varias nociones que atiendan más bien a los aspectos más clásicos utilizados para definir a este concepto.

Siguiendo el Diccionario de Antropología de Thomas Barfield, un ritual se refiere *“A los actos estrictamente formales y prescritos que tienen lugar en contexto con el culto religioso, una misa cristiana por ejemplo o un sacrificio a los espíritus de los antepasados (...) en su sentido mas amplio “ritual” puede referirse, no a alguna clase de evento particular sino al aspecto expresivo de toda actividad humana”*

Otro concepto que se adoptara para este trabajo es el de Víctor Turner ***“Entiendo por ritual una conducta formal prescrita en ocasiones no dominadas por la rutina tecnológica, y relacionada con la creencia en seres o fuerzas místicas. El símbolo es la más pequeña unidad del ritual que todavía conserva las propiedades específicas de la conducta ritual. (...) Un «símbolo» es una cosa de la que, por general consenso, se piensa que tipifica naturalmente o representa, o recuerda algo, ya sea por la posesión de cualidades análogas, ya por asociación de hecho o de pensamiento. Los símbolos que yo observé sobre el terreno eran***

empíricamente objetos, actividades, relaciones, acontecimientos, gestos y unidades espaciales en un contexto ritual".¹⁸

Asimismo, se entiende que las manifestaciones culturales son complejas, y los actos rituales no quedan fuera de ello, además que existen categorías rituales, como ser rituales de vida, como las del nacimiento, matrimonio o muerte; otros como los rituales políticos, de acción participativa dentro de la estructura social, en el ejercicio de los cargos, o los rituales simbólicos en determinadas fiestas o fechas cívicas, en fin una amplia gama de representaciones simbólicas, y rituales que enriquecen el patrimonio cultural de una sociedad. Son estas expresiones las que serán descritas y explicadas dentro del contexto de Santiago de Llalagua y los referentes a la actividad de los kamanis.

2. SISTEMA DE AUTORIDADES Y CARGOS TRADICIONALES AYMARAS

No se tiene referencias concretas de cómo eran los sistemas de autoridad, antes y durante la colonia entre los ayllus aymaras sin embargo, aún existen comunidades como la de Santiago de Llalagua que conservan algunos de esas figuras de autoridad dentro de su estructura social originaria.

Un ejemplo de ello y en referencia a otra región aymara como Jesús de Machaqa las investigaciones realizadas indica *"Durante la colonia, el gobierno máximo de la Marka, así como sus relaciones y sus representaciones hacia afuera, en especial con el estado la ejercía el cacique. Su mismo nombre de origen caribeño, muestra que su institución fue colonial, por mucho que tenga también sus raíces en el antiguo Mallku*

¹⁸ **Turner, Victor.** 1967, "Símbolos en el ritual ndembu" ED. Siglo XXI, Madrid. pp.: 21.

precolonial y preinka. Fue la pieza fundamental del engranaje para articular la república de españoles y la república de indios, subordinando la segunda a la primera.” (E. Ticona 1991:39).

Posteriormente a partir de la ley de ex - vinculación de 1874 en el periodo republicano la mayoría de los ayllus aymaras y quechuas perdieron esta denominación, siendo reconocidos simplemente como “comunidades”. *“Donde la hacienda deterioro más el sistema solo queda ese nivel mínimo de comunidades... desde la Reforma Agraria de 1953 predomina el nombre de “sindicato”, que debe entenderse prácticamente como sinónimo de comunidad” (Albo 1996:42).*

De esta manera podemos comprobar que la organización social y política en las comunidades han estado marcados por modelos ajenos a la tradición andina. La fórmula asociativa o sindical, resultado de la Reforma Agraria de los años 50, establece sistemas clásicos de “directivas” con un presidente o secretario general, vicepresidente, su tesorero, secretario de actas, sus vocales, etc. Sin embargo estos puestos de directiva resultaron insuficientes o poco acordes a las necesidades de la organización campesina, surgieron intentos de enmienda, agregando nuevas secretarías o vocalías para conflictos, agricultura, salud, artesanía, etc. (Zutter 1989:139). Por ello hoy en día una organización sindical originaria puede contar con una larga lista de personas “encargadas” del desempeño de funciones específicas, según la cantidad en número poblacional.

2.1 EL THAKI Y EL CUMPLIMIENTO DE LOS CARGOS

El sistema de cargos tiene en la región andina raíces originarias, los cuales fueron instrumentalizados por la iglesia católica y las autoridades coloniales, con las respectivas funciones religiosas o administrativas creadas y suplantadas de los antiguos ayllus. Para su cumplimiento las sociedades aymaras y quechuas se rigen bajo normas y costumbres consuetudinarias, conocidos como el thaki.

“El proceso del thakhi o “camino” comienza una vez que la pareja ha contraído matrimonio, por la que se vuelve jaqi (persona) y está habilitado para desempeñar servicios a la comunidad. Los machaqa jaqi (“personas” nuevas) entran al círculo mayor (tamankiri) consultando a la comunidad, con un pequeño aporte simbólico en cuota que es la t’inkha (alcohol) como característica, la que le habilita recorrer tres grandes thakis o “caminos”; jisk’a thakhi (“camino” corto) taypi thakhi (“camino” medio) y jach’a thakhi (“camino” grande)”. (E. Ticona 1991:47-50).

En esta parte el autor indica los cargos comunales que se van escalando según las responsabilidades desempeñadas por la conformación awki – taika (señor y señora mayores) desde la juventud hasta la ancianidad.

En general, el ejercicio de la autoridad en la comunidad ayllu se entiende como la presentación de “servicio a la comunidad” esto está vinculado a los conceptos jaqi thakhi o persona expresada en la unidad de la pareja chacha-warmi (hombre/mujer) que debe recorrer el thakhi o camino a lo largo de la vida cumpliendo distintas responsabilidades en el ámbito familiar comunal, es un aprendizaje que ordena la organización la convivencia conveniencia de la comunidad. Es una escuela de vida donde los maestros serán la comunidad en su conjunto, encabezados por los pasados, quienes ayudaran al jaqi a cumplir el papel encomendado en la comunidad.

Por otro lado también el thaki es diverso, asimila no solo cargos tradicionales sino también los creados posteriormente por la república y los implementados por la Reforma Agraria.

“En los mecanismos de nombramiento puede distinguirse un paso creciente de (1) Cargos menores pero que exigen más trabajo, (ej. Secretario de actas, alcalde escolar), a (2) otros más onerosos y ejecutivos (ej. Secretario general, pasante de fiesta) que dan el máximo prestigio, hasta finalmente (3) los cargos máximos (ej. Justicia, asesor, corregidor), que suponen este prestigio pero exigen ya poco trabajo y gastos. Todos pasan por los primeros, la mayoría por los segundos, solo los más respetados llegan a los últimos. Este proceso por el que se va pasando de cargos menores a otros mayores es conocido en el altiplano como el “camino” (thakhi, aim); en algunos lugares más tradicionales llega a tener mucha más complejidad de que aquí señalamos; en cambio en otras partes como las ex – haciendas de Cochabamba ya quedan pocos rastros de este esquema” (Albo 1995:52).

Cabe señalar también que el thakhi es considerado y desarrollado en diferentes espacios e instituciones como lo indica Eliseo Quispe. “Se lo comprende como algo familiar, comunal, ayllu y eclesial”

*“**El Thaki familiar** se da en el núcleo familiar, desde el mismo momento en que nace un niño (o niña). La experiencia de vida de las personas mayores (awkis o taykas) juega un rol importante, pues predicen, a partir de la observación de señales congénitas que pudiera tener el niño (o niña), el futuro de una persona. En la construcción del thaki familiar, como referente, está la buena conducta de los progenitores, reconocida por la comunidad como signo de responsabilidad. El thaki de los hijos está condicionado a la conducta de su ascendencia. La visión simbólica*

permite construir el thaki en diferentes momentos: el ritual de nacimiento, el uma ruthu (corte de pelo), el cuartel, para que el hijo varón adquiriera más personalidad, el matrimonio, etc.

... **Thaki comunal** es el más complejo de acuerdo a nuestro análisis, el matrimonio es el punto de partida para asumir responsabilidades. En el marco del thaki comunal las personas son reconocidas legítimamente por la comunidad con derechos y obligaciones. Es la parte central (taypi) del ciclo de vida. A partir de este momento la pareja o persona va en camino de construir la adquisición del respeto comunal para acceder a responsabilidades sociales, como oficiar el rol de compadre o padrino. Mientras que en el marco de la reciprocidad siempre están dispuestos a cumplir servicios en las fiestas u otras actividades comunales (cocinera, despensero, qilqiri y otros servicios).

...**En el Thaki con el ayllu**, el thakhi es reconocido como la máxima responsabilidad, a la cual llegan sin falta alguna los jefes de familia en cumplimiento a normas internas con características de moralidad, responsabilidad y sentido de servicio establecidos como requisitos que se deben cumplir...Las normas básicas para llegar al cargo mayor es ser casado, no tener antecedentes negativos con la comunidad, haber cumplido responsabilidades anteriores, no ser viudo, no tener dos mujeres, etc. La autoridad originaria (tata y mama jilaqata) debe ser modelo de persona para los demás miembros de la comunidad.

Y **el thaki eclesial**...acá los comunarios cumplen sin falta alguna responsabilidades o servicios a la iglesia definida como norma comunal en orden correlativo: awjchi, jach'a tata, lluqalla wawa, alchhi, ch'ajchuri, mayordomo, prioste, alférez, etc. Sin embargo, no es una orden general para todos los ayllus, sino que va de acuerdo a la importancia de los santos ubicados en los ranchos. En el ayllu Qullana el orden de cargos es comprendida de la siguiente manera: machaqa, pasiri, machu cawiltu,

Awjch'i, tajch'i, mayordomo altarero, prioste, actuario, ecónomo, director, negro wawas y otros complementarios. En el pasado se cumplían estrictamente los cargos durante el año, como menciona un comunario del ayllu Qullana: ... antes, para asumir los cargos comunales, la gente desde antes que nazca ya estaba elegido. Hecho que reafirma el thaki y la relación con el ciclo de vida.” (Eliseo Quispe L. 2002:90-92)

En la parte quechua Roger Rasnake hace una investigación del diseño organizativo de los ayllus Yura, de acuerdo a las divisiones de ayllus mayores y menores, las funciones de las autoridades, los atributos comunes más que generales de cada cargo desde **el postillón, El jilaqata, el alcalde y el cargo mayor el kuraka**; aparte de los cargos de autoridad vecinal.

“Existe, pues una regla explícita de los Kuraqkuna deberían ser casados y de hecho la gran mayoría lo son. Sin embargo, no es imposible que un soltero o una soltera ocupe uno de los tres cargos de servicio. En estos casos alguien reemplaza al esposo o esposa inexistente durante las fiestas- un hermano, un primo, uno de los padres. Una joven soltera que fue alcalde a la edad de veinte años, pidió a su padre que realice una de las kamachis, en la oficina del corregidor vecinal, mientras ella misma cumplió la otra. A menudo si uno de los esposos muere en la época de servicio, el sobreviviente pide a un pariente- a veces al hijo o a la hija que son todavía niños- que los reemplacen en las festividades” (Rasnake 1984:67).

Las personas adultas hombres y mujeres, que constituyen una unidad familiar procuran cumplir con estas normas o reglas a lo largo de sus vidas, y a medida que se asciende de jerarquía va aumentando el prestigio, de la misma forma los gastos económicos y las obligaciones de cada puesto. El sistema de cargos en la cultura

aymara es un mecanismo de nivelación que limita la acumulación diferencial de riqueza entre las familias de la comunidad.

Pero desde hace varias décadas los planteamientos sobre la organización social y política en las comunidades han estado marcados por modelos ajenos a la tradición andina. La fórmula asociativa o sindical, resultado de la Reforma Agraria de los años 50, establece sistemas clásicos de “directivas” con un presidente o secretario general, vicepresidente, su tesorero, secretario de actas, sus vocales, etc.

Sin embargo estos puestos de directiva resultaron insuficientes o poco acordes a las necesidades de la organización campesina, surgieron intentos de enmienda, agregando nuevas secretarías o vocalías para conflictos, agricultura, salud, artesanía, etc. (Zutter 1989:139). Por ello hoy en día una organización sindical originaria puede contar con una larga lista de personas “encargadas” del desempeño de funciones específicas, según la cantidad en número poblacional.

3. ETIMOLOGIA DEL TERMINO KAMANI

Las investigaciones referentes a esta palabra, definen al kamani de diferentes formas y oficios, en este sentido Ludovico Bertonio identifica al:

“Camani, huchani: como Peccador” Sin embargo mas adelante indica

“Camani; Digno: Hani aca utan caña camanit’i: No soy digno de vivir en elta cata”

*“Camana, v el camani, polpuelto a los nombres, tignifica tener por oficio, o coltumbre lo que el nombre dice: Quellca camana, escribiente. Anatacamana jugador”.*¹⁹

¹⁹ **Bertonio Ludovico** “Vocabulario de la lengua aymara”, publicado de nuevo por Julio Platzmann Ed. Facsimilaria LEIPZIG B.G. Teubner 1879

De esta primera referencia se puede deducir que la persona denominada así, era el “oficiante” de alguna tarea específica, relacionando también al significado de las primeras palabras de este diccionario, **Camani, huchani; Pecador**, se puede estimar que se trata de un “oficiante, arrepentido por sus pecados”. En el caso de los kamanis de Santiago de Llallagua, esta descripción se adecua perfectamente, por la conducta serena y con solemnidad, limitada de acciones comunes al resto de la población y con prohibiciones especiales similares a cumplir penitencias, que más adelante se describirán.

4. CARGOS RELATIVOS A LA ACTIVIDAD AGRÍCOLA

Dentro de las organizaciones políticas y sociales de las comunidades agrícolas, existen personas encargadas de velar el desarrollo del ciclo de cultivos en todos sus tiempos y espacios. Entre ellos, las principales autoridades, encabezadas por el Jilaqata o el Jilir Mallku, distribuyen de manera física y simbólica las qallpas o parcelas de cultivo de cada familia dentro de las aynuqas, que según la rotación establecida corresponden a ese ciclo. Las necesidades y gestiones relacionadas a la siembra, como el riego, el mejoramiento y optimización de la producción es una tarea compartida entre las demás autoridades: sullka mallkus, alcaldes y autoridades locales como las juntas de vecinos.

Sin embargo la mayor responsabilidad es del **Secretario de agricultura y su esposa**, que en otras regiones son conocidos como: **Kamanas, kamanis, Misa Mallkus, Jilir Santa Misas, Yapu kampus, Alcalde Campo** y otros. Ellos asumen el cuidado y el desarrollo normal del ciclo agrícola. Para algunos investigadores de la

cosmovisión y agricultura andina la presencia del kamani ha sido tomada en cuenta atribuyendo a este la tarea principal de ahuyentar los granizos y heladas. Ejemplo

En el altiplano peruano existe *“la costumbre de ofrecer una dulce misa (ofrenda) a los achachilas, para evitar el granizo, en diciembre o bien en enero; el campo alcalde (kamana) y el consejo de vigilancia se encargan de recoger el aporte necesario para sufragar el gasto” (Llanque 1990:150)*

También se encuentra una referencia a los cargos relacionados con la actividad agrícola en la reciente investigación sobre los pronósticos en la siembra de papa, en la región de la provincia Camacho.

*“Los Yapu Kampus son autoridades para la crianza de la papa durante la época lluviosa y seca de transición. En el marco de crianza y cultivo de la chacra, la autoridad Yapu Kampu, es la persona que se responsabiliza del cuidado de la chacra en beneficio de toda la comunidad...registra los daños causados por los agentes bióticos (animales, humanos, insectos y enfermedades) y abióticos (granizo, helada, sequía e inundaciones). Durante sus gestión coordina, sugiere, encarga y educa a los niños y jóvenes de la comunidad, cuida a las chacras de los daños con recorridos permanentes por los campos de cultivo de la comunidad”.*²⁰

Sin embargo este cargo no tendría relevancia si solo se tratara del cuidado o vigilancia de los campos sembrados. En realidad la función del kamani es procurar el

²⁰ **Calcina Surco Franklin**, “Ritos y pronósticos” Estudio de caso ene. Ayllu Quiapata, Prov. Camacho. Tesis de Antropología UMSA 2006

EQUILIBRIO climatológico necesario y además conveniente en la época de germinación y producción de la siembra.

Para el ser andino aymará, la relación con el cosmos es cotidiana y estrecha, conservar el equilibrio es una dádiva merecida que le otorgan los seres tutelares, principalmente la Pachamama, la cual el ser humano no siempre logra obtener. Incurre en la perturbación del mismo y se ve obligado a restaurarlo frecuentemente, estos tres aspectos, la conservación, la perturbación y la restauración del equilibrio caracterizan y determinan el comportamiento humano andino, la relación armónica con la naturaleza y el cosmos se expresa como el **suma qamaña** (vivir bien) en todos los aspectos.

Este es el principal razonamiento y motivo para que la comunidad designe a un cuidador, un **intermediario** entre los seres cósmicos (fenómenos climatológicos), los tutelares (pachamama, achachilas, awichas principalmente) y el ser humano durante el periodo de siembra. Por eso se tiene como principios fundamentales el respeto, la protección de la vida humana, de los animales, de las plantas y los ríos y afluentes. Al mismo tiempo se procura la continuación, la reproducción y la previsión de la existencia misma.

5. LA PROPIEDAD DE LA TIERRA Y SU DISTRIBUCION

La actual configuración de las comunidades y sus respectivos propietarios, ha ido transformándose con el tiempo. Como dice Albo J. *"Las nuevas comunidades mínimas son con frecuencia el resultado de desmembraciones de comunidades más amplias, y*

en última instancia, del **ayllu** que a su vez componen o (componían) las dos parcialidades o mitades en torno a un pueblo **marka**" (Albo 1995:43).

"Si todos los reinos altiplánicos tenían "sus" cocales, "sus" islas para wanu, "sus" bosques con sus q'eruka- mayoq, el mapa étnico de la región andina debe dibujarse con múltiples pinceles y con criterios distintos a los que se usan en otros continentes, donde etnias y territorios suelen coincidir ... Los "archipiélagos verticales" y la interdigitación étnica necesitan verificación e identificación a lo largo de toda la cordillera andina, desde Carchi hasta Mendoza, desde Manabí y Piura hasta Cochabamba y Antofagasta. Nos damos cuenta que urge elaborar un atlas ecológico y etnográfico del mundo andino". (John V. Murra 1975:79)

Según los cronistas que cita John Murra, antes de la Reforma Agraria el territorio controlado por las comunidades aymaras, abarcaba tierras agrícolas y ganaderas en la puna, cabecera de valles, yungas y costa. Pero actualmente el acceso a los diferentes pisos ecológicos se ha reducido a uno o a dos espacios, debido a la formación de nuevas comunidades y la delimitación nacional, regional, municipal y cantonal.

Otras investigaciones posteriores dan cuenta que las imposiciones de la colonia, ocasionaron no solamente la división territorial de los antiguos ayllus, sino la desaparición y migración forzada de sus pobladores.

"Con todo, la colonia y en particular el sistema del tributo y de la mit'a minera que aquella impuso, junto a los flujos migratorios (que dieron lugar a categorías sociales al

interior de los ayllus, tales como “agregados”, “forasteros” o “cantu- runas”, es decir hombres marginados) y las frecuentes enfermedades masivas y masacres indígenas, ocasionaron notorios cambios demográficos, que afectaron incluso a la composición misma de las comunidades indígenas. Junto a ello, más tarde también impactó la lógica de la república, particularmente desde principios del siglo pasado, ocasionando nuevos flujos migratorios campo-ciudad. Estos flujos se incrementaron notablemente gracias a los eventos políticos nacionales de relevancia, como la guerra del Chaco, la revolución nacional de 1952, la ola modernizadora de la década de 1970 (cfr. Calderón, 1983) y el período del llamado “neoliberalismo”, es decir, desde la última década y media del siglo xx”. (Oscar Guzmán Boutier 2014:38)

La distribución de la tierra en el altiplano de La Paz, así como en Santiago de Llallagua, es el producto de esos fenómenos migratorios, la resistencia a las reformas Toledanas durante el periodo republicano y los cambios administrativos de la Reforma agraria, que dieron como resultado una condición de desigualdad, de pertenencia originaria o compartida principalmente entre los siguientes grupos de propietarios de tierras.

Los originarios son los que recibieron una confirmación de la tenencia de sus tierras en la última revisita, en los años 80 del siglo XIX, y que a pesar de los conflictos externos e internos mantuvieron la propiedad de sus tierras, estos tienen acceso a la tierra en las diferentes zonas de producción de la comunidad, sea en las estancias de pastoreo o en las de producción agrícola. Los originarios suelen tener las mayores extensiones de tierra.

Los agregados son las personas que se establecieron en la comunidad posteriormente a la última revisita, en el tiempo de la república, pero antes de la Reforma Agraria de 1953 y que a pesar de disputarlas al interior de la comunidad con los originarios, tienen acceso a tierras de menor calidad y en menor cantidad.

Los yanapaqus, sullka wawas o “personas”, tienen menos derechos y cultivan en condiciones más precarias que “los agregados”; no tienen tierras propias porque se establecieron después de la Reforma Agraria. Para acceder a la tierra, este grupo tiene que llegar a establecer alianzas con las personas de los anteriores grupos, o tiene que cumplir funciones, cargos o servicios para la comunidad, que le permitan obtener meritos y así puedan otorgarle espacios en tierras baldías.

Los residentes, son antiguos comunarios que viven permanentemente en la ciudad. Su derecho sobre la tierra es similar a la de originario y aunque tienen títulos de propiedad legal, no trabajan la tierra. Muchos de ellos forman alianzas con los “yanapaqus” para que cuiden sus tierras y puedan cumplir con los compromisos comunales y el cultivo de la tierra, de esta manera recibe productos como regalo de sus cuidadores. Los residentes además, tratan de ocupar un status alto en la comunidad, organizando las fiestas principales del pueblo al estilo urbano, con bandas de morenadas, caporales, etc. y en ocasiones también realizando obras en la comunidad.

Los vecinos, tienen títulos privados de propiedad de la tierra, obtenidos por herencia, compra o acuerdos con los mismos comunarios. Ellos residen preferentemente en los centros más poblados y se encuentran en constante ir y venir de las ciudades.

En el cantón Santiago de Llallagua la forma de propiedad y el uso de la tierra se encuentran dividido en tres categorías de habitantes: **los originarios** que poseen títulos de propiedad comunal desde la colonia, poseen la mayor extensión de tierras y **uñtas** (viviendas provisionales dentro de los espacios de cultivo), **los agregados** que se establecieron en la comunidad antes de la Reforma Agraria y **las personas**, yernos, yernas, gente que vino a ayudar en los periodos de siembra y cosecha y se quedo en la comunidad, profesores, etc., como indica el siguiente cuadro.

PROPIEDAD Y POSESION DE LA TIERRA EN SANTIAGO DE LLALLAGUA

FAMILIAS	Nro	Ejem. Familias en diferentes comunidades	No de hijos por familia (Aprox.)	EXTENSIÓN DE TIERRAS Por familia (Aprox.)
Originarios	31	Flia. Huallpa Com. Wancarami	3 hijos	2 Hectareas
Agregados	80	Flia. Estrada Com. Centro	2 hijos	1 Hectarea
Personas	299	Flia. Pati Com. Juiracollo	3 hijos	½ Hectarea
TOTAL	360			

Fuente: Elaboración propia, en base a datos de la Junta de vecinos. 2006

La extensión de hectáreas en el cuadro incluye las superficies cultivables y los espacios de vivienda de cada familia. La distribución de la tierra se realiza en función al número de hijos y al uso que recibirá la superficie señalada; estas se dividen en los dos pisos ecológicos, la loma y la pampa.

6. LA COSMOVISIÓN AYMARA EN EL CICLO AGRARIO

En las comunidades agrícolas la tenencia de la tierra y el uso de ella, esta ligada más estrechamente a los ritos Cristiano católicos y andinos. Una muestra de ello son los calendarios agrícolas, que se estructura en base a las fiestas y “santorales” fechas de devoción a algún santo o virgen de la fe Católica, los ritos que acompañan las diferentes actividades dentro del ciclo se encuentran mezclados con las tradiciones ancestrales y la realización de misas y la utilización de símbolos cristianos. Estos a la vez están vinculados al cumplimiento de las normas y exigencias sociales, el acceso a los recursos de la comunidad, todo ello cohesiona la convivencia del grupo y la relación con la naturaleza y sus deidades.

La desvinculación de la religión de la estructura económica y social de las comunidades es casi imposible, como lo es la desvinculación de los ritos y tradiciones ancestrales, principalmente a la Pachamama, en cada manifestación del pueblo que va desde lo individual hasta las expresiones colectivas.

El aymará reconoce a la tierra como a una madre fecunda, porque de ella brota la vida, sea animal o vegetal; ella es la vida que genera vida, por eso se la ama, respeta, venera y protege con toda clase de manifestaciones rituales, ceremoniales y

festivas. De ahí que la tierra sea la razón de ser de todo individuo y de toda la nación; un individuo o un pueblo sin tierra o con un espacio reducido es una persona o un pueblo pobre.

En las poblaciones aymaras se desarrolla la vida en contacto permanente con la naturaleza, las estaciones climatológicas indican que la vida transcurre, el individuo es testigo del nacimiento, crecimiento, multiplicación de los animales después de procrear otra vida. En su percepción, el comparte su existencia junto con los otros seres vivos de la naturaleza como los animales, peces, insectos, reptiles y otros, con la pachamama y las otras deidades cósmicas y telúricas

“todos tienen el derecho de ocupar un espacio en él PACHA de arriba (Alaxpacha) en el de abajo (Manqhapacha) y de esta tierra (Akapacha). Los animales, las plantas, los cerros, el agua, la misma tierra y los seres espirituales son las (Llawllas) arquetipos de la vida animal, las (Ispallas) arquetipos de la vida vegetal” (Llanque 1995:30)

Dentro de la actividad agrícola, la cosmovisión andina identifica la convergencia de tres factores generadores de vida: **La pachamama** (La madre tierra) como receptora de la semilla, el **Apu Qullana Awki**, (El Padre eterno) el espíritu fecundante y el ser humano como el hijo o hija que prepara las condiciones físicas y materiales, trabaja, siembra y cosecha, cuida, protege, alimenta y alegra a la madre, para recibir en sus manos el nacimiento de una nueva vida. En la percepción y sentir de los abuelos y abuelas se encuentran pensamientos como el siguiente:

*Pachamamaj pa diusaw mayacht'ataki **Pachaxa** Dios auqisawa, jupawa inti khant'ayani, jallu puriyi... alaxpachanquiwa. **Mamaxa** uywirisawa, akapachankiwa*

jupawa uywistu taqi kast achunakampi, juparu wali munastanxa, Jiwaxa wawanakaptanwa jiwaxa uywiri mamaru uñjañasawa, luqt'aña kunaymana misanakampi...

*Pachamama son dos dioses unidos en uno solo. **Pacha** es el Dios Padre, el hace que alumbre el sol, que llueva... el esta en los cielos. **Mama** es nuestra sustentadora, ella esta aquí, ella nos cría con toda clase de frutos, a ella la queremos tanto, porque somos sus hijos e hijas, nosotros tenemos que verla, cuidarla, ofrecerle toda clase de misas...*

(Testimonio de la Sra. Exaltación Ali de la comunidad Jalsuri – Santiago de Llalagua 20067)

La cosmovisión de la gente aymara, durante el ciclo agrícola se manifiesta en la relación de respeto hacia todo lo que se refiere a uso de la tierra, desde la preparación de la misma hasta la cosecha de los productos, teniendo cuidado de no tomarlo todo, incluso se deja algo de producto para que se consuma en la tierra.

III EL CANTON SANTIAGO DE LLALLAGUA

“La historia de Santiago de Llalagua es muy grande. Nuestros abuelos siempre nos decían que este pueblo era muy grande. Era todo lo que ahora es Callirpa, Henequilla, Tumarapi, Jucuri, Collana y muchos otros y varios documentos ahora están en la iglesia de Caquingora...”

(Testimonio del Sr. Paco, junio de 2006

<https://echoque.wordpress.com/2009/05/21/santiago-de-llallagua-aroma-la-paz-historia-y-actualidad/>)

1. UBICACIÓN GEOGRÁFICA E HISTORIA

El cantón Santiago de Llalagua se encuentra a unos 75 Km aproximadamente desde la ciudad de El Alto (dos horas de viaje en bus), en los mapas del INE(Instituto Nacional de Estadísticas) y el IGM (Instituto Geografico Militar) se ubica en el extremo sur del Municipio de Colquencha, sexta sección de la provincia Aroma, al norte limita con los cantones de Colquencha y Micaya del mismo municipio, al sudoeste con el cantón Tumarapi de la Provincia Pacajes y al este con el cantón Sivicani de la cuarta sección Calamarca de la provincia Aroma. (Anexos - Mapas)

Las ocho comunidades del Canton Santiago de Llalagua, Santiago Centro, Jalzuri, Juiracollo, Huancarami, Acerfujó, Achoco, Cultani y Collpani. Se encuentran entre 3.940 a 4.620 m.s.n.m.

Las versiones obtenidas, de los documentos existentes en las organizaciones políticas del Canton, indican que, antes de Colonia el territorio de Santiago de Llalagua era conocido como **Ch'iar q'awa** (cueva negra) y que fue parte de un ayllu mayor, llamado Llalawa

Posteriormente a la llegada de los españoles, fue fragmentado en reparticiones y fueron obligados a ir en grupos rotativos, hacia las minas de Potosí, trabajo conocido como la mit'a, así también fueron enviados a ser postillones (mensajeros) entre los pueblos aledaños y grandes distancias como a Potosí, de las cuales muchos no regresaban.

Además de todas esas imposiciones de la colonia, la unidad de la tierra se mantuvo como tierra comunitaria hasta el siglo XVII, posteriormente a ello con las Reformas Toledanas fue fraccionada en ayllus menores, por la falta del pago de tributos, los españoles se apropiaron de Q'alamarka, Micaya y Sivicani que eran parte del **ayllu Ch'iar q'awa** para convertirlos en haciendas, y para evitar ser despojados de sus tierras, los Lllallagueños, compraron lo que les quedaba de tierra al visitador Josef de la Vega por un valor de 30.000 pesos corrientes, conocidos como "Reales". Posteriormente a raíz de ese pago en 1882 obtuvieron los títulos de tierras en calidad proindiviso.

"Los indígenas comunarios han sido declarados, propietarios de las tierras que poseen bajo los linderos conocidos pudiendo ejercer todos los actos de dominio desde la fecha en que se extiendan sus títulos, que en este caso se encuentran los indígenas de Chiarcagua como los acredito el padroncillo de contribuyentes y los mismos que manifestaron de permanecer en la posesión proindiviso "(Documento de propiedad de la comunidad de Santiago de Lllallagua. Concedidos exclusivamente para la lectura en presencia de sus autoridades originarias el 2007).

Con la Reforma Agraria se empezaron a utilizar otros términos de división territorial, es así que en 1958, mediante el proyecto de ley No. 503, se crea el Cantón Santiago

de Llalagua. De esta manera Santiago de Llalagua mantuvo sin muchas modificaciones sus estructuras orgánicas sociales y de autoridad comunal.

Años más tarde durante el gobierno de Jaime Paz Zamora, se crea la quinta seccion municipal de la provincia Aroma del Departamento de La Paz, con su capital Colquencha, comprendiendo la nueva jurisdicción a los siguientes cantones: Colquencha, Santiago de Llalagua, Marquirivi, Machacamamarca y Micaya (Ley 1214 Art. 1º.)

El cantón Santiago de Llalagua posee una superficie total de:

TIPO DE TIERRA	SUPERFICIE EN Has.
Cultivable	4.741.50
Pastoreo	4.514.48
Radio Urbano	64.00
TOTAL	9.319.40

FUENTE: Elaboración propia, en base a documentación de Título Ejecutorial Proindiviso de Santiago de Llalagua, 1987. Concedido por la Junta de vecinos del 2007

Con el tiempo y los cambios implementados desde el Estado, como la Ley de Participación Popular de 1994 y la Reforma educativa de 1996, Santiago de Llalagua se adaptó a los cambios y beneficios de la modernidad, un ejemplo de ello, se ve en los medios de transporte y educación.

Hasta el año 2006 el transporte de personas y bienes era bastante escaso; el monopolio del mismo lo ejercían tres transportistas de servicio interprovincial de la zona, quienes se turnaban cada semana para realizar el servicio a los pobladores. Sin

embargo desde el 2007, con la creación del Instituto Superior Tecnológico Humanitario y Agropecuario Santiago de Llagua (ISTHA), debido a la necesidad de transporte para el plantel docente y la afluencia de estudiantes de los centros poblados más cercanos, se ha creado una línea de minibuses, que hacen el servicio diario y en diferentes horarios desde la ciudad de El Alto.

2. RECURSOS NATURALES Y ACTIVIDADES ECONOMICAS

El principal recurso es la tierra, la actividad agrícola se centra en el cultivo principal, la papa, además la cebada para el forraje de los animales, según las, y en menor proporción la quinua, cañahua y otros tubérculos como la oca y el izañ. El manejo de los pisos ecológicos, la loma y la pampa, optimiza y previene los riesgos de perder todos los cultivos, si por factores climatológicos se dañara la producción en uno de los pisos, se podrá compensar con el otro, aunque solo sea para la alimentación.

Según los estudios de John Murra *“la percepción y el conocimiento que el hombre andino adquirió de sus múltiples ambientes naturales a través de milenios, le permitió combinar tal increíble variedad en un solo macrosistema económico”* (J. Murra 1975:59).

El manejo de los pisos ecológicos tiene una variación bioclimática por “las gradientes verticales” según J. Joinville Vacher, quien en su artículo (Gradiente Vertical y Mosaico Horizontal) explica sobre la diversidad de las estrategias agrícolas en los Andes Bolivianos. *“El relieve del altiplano no presenta gradiente vertical, sin embargo los cerros de una altura de 300 a 600 m. de altura son bastante numerosos y en sus vertientes, casi siempre cultivadas se producen efectos topo climáticos*

marcados...hay diferencias de temperaturas entre la parte alta de la vertiente, más caliente, y el rellano, más frío...Además los suelos del altiplano son variados tanto en sus texturas (de arenoso o arcilloso) como en su espesor (de 20cm a 2m) y por lo tanto presentan características hídricas y térmicas muy diferentes que actúan sobre la intensidad de la sequía y de las heladas” (O. DOLLFUS 2004:131-2).

Esta descripción del aprovechamiento y la optimización de microclimas, suelos y vertientes como recursos naturales, son evidentes en Santiago de Llalagua, los cuales junto al conocimiento ancestral de la rotación y descanso de las aynuqas, pueden obtener por ejemplo las mejores papas en la loma **kh'inis**, y las mejores papas **lu'ki** en la pampa.

También se practica la crianza de llamas, ovejas y ganado vacuno, animales que, además de la carne que en su mayoría es comercializada, proporcionan fibras de lana que, luego de transformarlas en hilos, que son utilizadas para la elaboración de textiles. Los productos agrícolas y pecuarios destinados a la obtención de ingresos económicos, son intercambiados en las ferias cercanas a la región como Kalakachi, Pocota, Vilaque, Topohoco y Tumarapi.

Uno de los recursos poco explotados en esta zona son los minerales como el silicio, óxido de hierro, que sirve para la coloración de pinturas que existen en canteras del cual se extraen piedras decorativas para la construcción, como la piedra caliza, piedra cortada (tarija), arena, material para ladrillos ubicados en las aynuqa de Juñithapi y en los barrancos de Ungallcota. Así mismo en los canales provenientes de los ríos hay turbas (tierras para abono para los sembradíos y uso en jardinerías) poco aprovechados por la gente del lugar.

Finalmente el agua que es encausada a través de tuberías plásticas desde los afluentes cercanos que sirven para el consumo familiar y el riego de los campos.

3. ORGANIZACIÓN SOCIAL Y POLITICA

La población de Santiago de Llalagua se encuentra distribuida en ocho comunidades, Achoco, Juiracollo, Wancarami, Acerfujo, Jalsuri, Santiago de Llalagua Centro, Collpani y Cultani; que conforman el Canton no se hallan muy distantes una de la otra, y la mayoría de la población tiene **sayañas** (viviendas con corrales) en la comunidad Centro.

La mayoría de las familias está establecido de forma exogámica, es decir que forman alianzas entre miembros de las de las ocho comunidades dentro del cantón o de comunidades aledañas.

“El primero se refleja a la naturaleza exogámica del matrimonio aymara, el hecho de que el matrimonio debe darse entre diferentes casas y diferentes ranchos y nunca entre miembros del mismo hogar o rancho, ranchupura, como dicen en aymara, ya que se los considera como una y la misma familia” (Dense Arnold 1992:89)

Un aspecto importante del compromiso matrimonial, en el aymara es el **sart'a**, (la ida),

Significa un compromiso, que se inicia cuando el hijo lleva una mujer a la casa. En ese momento, el padre del hijo se dirige a la casa de la joven para explicar a sus padres lo ocurrido. Los padres del joven traen consigo presentes, como ser bebidas, cervezas, coca, frutas o productos, para que de alguna manera, disculpen la osadía

del hijo; y si los padres de la joven después de los reclamos y tumulto, que por costumbre realizan para no facilitarle la salida a la hija; terminan aceptando los presentes, Finalmente darán su consentimiento y programaran, para seguir la tradición de hacer la *irpaqa* (salida oficial de la hija de la casa de sus padres) con música y acompañamiento de la familia del joven.

Luego de convivir un tiempo con la familia del joven, generalmente en la fiesta de la Anata, se realizan los matrimonios, para que a la vez de darles ganados y tierras a la joven pareja, se establezcan lazos de parentesco, nombrando padrinos y reconociendo e integrando a los nuevos familiares.

4. FESTIVIDADES, MUSICA Y DANZAS

Las festividades del cantón están mezcladas, entre festividades religiosas católicas, las fiestas andinas como la anata, el cambio de autoridades tradicionales, las ceremonias y rituales a la tierra, las épocas de siembra y cosecha además de las fechas cívicas.

Es necesario señalar que varias de las fiestas religiosas católicas son acompañadas con celebraciones y ceremonias tradicionales desde tiempos de la colonia; en el tiempo de la republica los ritos y celebraciones andinas fueron invisibilizadas, como se indicó anteriormente.

Este conglomerado de festividades va acompañada de diferentes ritmos y danzas, las cuales separaremos en la dualidad de tiempos característicos de la cultura andina,

caracterizados por el tiempo seco o de cosecha (Abril – agosto) y el tiempo de lluvia o siembra (Septiembre – Marzo), dualidad que también se manifiestan en el ciclo agrícola.

CALENDARIO DE FESTIVIDADES

AWTI PACHA (TIEMPO SECO)

MES	FIESTA y ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL
ABRIL	Pascua, recogimiento. Comienza la época seca, comienzan a ejecutarse los ritmos de quena quenas mocolulus.
MAYO	02 – 03 Finalización de funciones tradicionales, Kamanis y... wayraqas conocidos también como secretarios de agricultura y coroneles, encargados de las fiestas, con la danza de kusillos.
JUNIO	30 de mayo o 02 de Junio (fecha variables) Fiesta de Espíritu; el Jach'a wayraqa organiza la representación y celebración del ritual del chuñu wara, con danzas lakitas y mocolulus 21 Año nuevo aymará, cambio de autoridades: Mallkus originarios y principales autoridades del "Sindicato Agrario" 24 Fiesta de San Juan
JULIO	16 Fecha cívica, aniversario del grito libertario de La Paz: desfiles escolares.
AGOSTO	02 Ofrenda a la tierra y a los achachilas wak'a urucha : en esta fecha los wayraqas hacen ceremonias con wilanchas, sacrificando hasta 4 llamas para el primer " Ch'amanchawi " del pueblo, para dar fuerza a la tierra en el cerro Saskachi Kunturiri , junto a las autoridades originarias y la población en su conjunto. En esta fecha se

	<p>baila con quena quenenas, mocolulus y lakitas. Este mes es conocido como el laqan phaxi, mes en el que la Pachamama come.</p> <p>05 – 06 Fiestas Patrias: desfile cívico de colegios, escuelas y autoridades políticas, “Junta Vecinal”</p> <p>10 Fiesta de San Lorenzo (comunidad Achoco). Inicio de la época de siembra.</p> <p>En esta fecha un grupo de actores naturales del pueblo realizan una comedia teatral conocida como el satiri, con objetos de figuras de toros pequeños y el arado, realizado con los cueros de la vaca y tallado en madera para pronosticar la siembra de la papa en sus tres etapas, naira sata, taypi sata y khipa sata, que se realizará igualmente en tres días.</p>
--	--

JALLU PACHA (TIEMPO DE LLUVIA)

MES	FIESTA
SEPTIEMBRE	<p>20 – 21 Aniversario del colegio Calama: día del estudiante, festejos y campeonatos deportivos.</p> <p>25 - Fiesta de la Virgen de Dolores: últimos pronósticos para realizar la siembra de papa, con el mismo ritual del satiri de la fiesta de San Lorenzo. Danzas quenallus, sulpha phusiris y lakitas.</p>
OCTUBRE	Tiempo de siembra.
NOVIEMBRE	<p>01 – 02 Fiesta de Todos Santos en memoria de los difuntos. Elección y designación de dos parejas de esposos Sata Kamanis, kamanis de la papa y de los tubérculos.</p> <p>30 San Andres, segunda Ch’amacha del pueblo junto a los kamanis</p>

	(por su importancia será descrita más adelante)
DICIEMBRE	<p>15 Octavas de la Virgen de Concepción. Fiesta principal del pueblo. Los residentes del interior llegan con dos fraternidades de morenadas. Las danzas autóctonas phusiris, llanos y mohoseñadas. En esta fiesta se realizan varias comedias representativas el warikatu (caza del wari), los viajeros (tapacari) y el ritual del molino (ch'allas y ruegos al espíritu de la cebada el trigo, la quinua y la cañahua)</p> <p>25 Navidad, tiempo de lluvia, cambio de ritmos y danzas.</p>
ENERO	01 Año nuevo: cambio de autoridades políticas, corregidor, agentes cantónales y municipales, juntas vecinales y subcentrales, etc.
FEBRERO	<p>01 Fiesta de Candelaria, ultima cháamacha a la Pachamama en los sitios ceremoniales con sacrificios de llamas y ovejas. En la primera noche y las siguientes, hasta el carnaval, se realiza los "Khachuawi" ensayos de los chaxis y moseños organizados por los cabecillas, los jóvenes solteros de ambos sexos cantan y bailan alrededor de una fogata</p> <p>(fecha variable) - Fiesta de la Anata, celebración del carnaval. Los kamanis realizan la ceremonia del Apt'a, muestran los primeros productos cosechados, papa, quinua y cebada principalmente. (Por su importancia y relación con el kamani, era descrita en el capítulo de la fiesta de la Anata)</p>
MARZO	23 Fecha cívica "Día del mar" en colegios y escuelas. Cuaresma – tiempo de recogimiento de la iglesia católica

Fuente: Elaboración propia, en base a entrevistas y observación 2006-2007

IV. AUTORIDADES - USO DE LA TIERRA Y CICLO AGRÍCOLA

*“La comunidad o ayllu tradicional tenía un sistema muy desarrollado de cargos y autoridades que en parte organizaban la vida interna de la comunidad (Participación de todos, toma de decisiones, solución de conflictos) y en parte aseguraban la articulación de esta con la sociedad global”
(ALBO J. 1995:47)*

1. SISTEMA DE AUTORIDADES ORIGINARIAS Y REPRESENTATIVAS DEL CANTON

Como se había indicado anteriormente, la estructura sindical fomentada a partir de la Reforma Agraria de 1953 afectó significativamente a la organización de autoridades naturales étnicas, implementando otras figuras administrativas, como las divisiones territoriales en cantones. *“Para que el actual Santiago de Llallagua se convierta en cantón ha tenido que pasar primero por el proceso de sindicalización, es así que el 19 de octubre de 1953 se funda el Sindicato Agrario, en una gran asamblea de 550 asistentes, donde eligieron al primer Secretario General por la mayoría de votos. En la inauguración del sindicato estaban los representantes del Área de sindicalización del Ministerio de Asuntos Campesinos y el propio Ñuflo Chávez Ortiz como ministro de Asuntos Campesinos”* (F. Patzi 2009:77)

Con la nueva denominación y con la obligatoriedad de relación con el Estado a partir de las nuevas instituciones, Santiago de Llallagua al igual que otros sindicatos agrarios comunales, también estableció otra organización política administrativa como ser las “Juntas Vecinales” las cuales se fortalecieron más adelante con la Ley de Participación Popular de 1994 y la Reforma educativa de 1966 que obligó a crear escuelas seccionales y autoridades educacionales tanto dentro de las autoridades originarias como en las juntas vecinales.

Actualmente en las comunidades se conforman sindicatos y centrales agrarias, también autodenominándose como autoridades originarias. Éstos a su vez tienen una diferente capacidad de convocatoria, en algunas comunidades se encuentran al mismo nivel, en otras con más autoridad que las autoridades tradicionales.

Por otro lado están las autoridades políticas, quienes dependen directamente del órgano municipal, y política, y administrativamente del gobierno central en curso.

“Hay dos formas de organización en el pueblo. Para nosotros más importante son las autoridades originarias, pero el municipio nos exige otros cargos como subalcaide, corregidor para dar curso a nuestras solicitudes, además ahí entra la elección por partidos políticos, en cambio para elegir nuestras autoridades no necesitamos ser de ningún partido, pero si tenemos que haber cumplido con el thaki (camino); además es más estricto y tenemos que cumplir con voluntad y cariño al pueblo. También para representar un cargo se tiene que respetar la vestimenta, los usos y costumbres y para los cargos de la Alcaldía uno puede estar con saquito o con chamarra no es importante...”

Sr. Máximo Mamani (Ex autoridad originaria)

1.1 AUTORIDADES REPRESENTATIVAS

En Santiago de Llallagua al igual que otras comunidades aymaras tienen dos estructuras diligenciales, “las autoridades originarias” por un lado y “la junta vecinal” por el otro; los cuales tienen diferentes representaciones tanto dentro de la comunidad como para fuera de la comunidad, es decir en directa relación con la prefectura y municipios. Pero además tiene una estructura que figura dentro de las autoridades originarias, que solo tiene repercusión dentro de la comunidad, que en esta tesis se

denominó “cargos especiales” que tienen relación con el ciclo agrícola y festivo del Cantón, en los cuales se encuentra la figura de los kamanis.

En los siguientes cuadros se representaran las diferentes asignaciones, responsabilidades y cargos, político administrativas, originarias de la comunidad y los especiales, los cuales son distribuidos de manera consensuada y preparada con anticipación en reuniones del conjunto de los comunarios, según el rol y estatus obtenidos dentro del pueblo.

Cargos otorgados de manera rotativa y jerarquizada, según el turno de las comunidades y familias de originarios, agregados o personas. Además instauradas en diferentes fechas, utilizando y adecuándose a los requerimientos de sus demandantes, en el caso del Municipio de Colquencha, la junta vecinal se renueva cada inicio de gestión anual (Enero según el calendario gregoriano), en cambio las autoridades originarias, igualmente al inicio del considerado Año nuevo aymara en el solsticio de invierno, el 21 de junio.

AUTORIDADES POLITICAS ADMINISTRATIVAS DESDE EL MUNICIPIO

<i>DIRECCIÓN</i>	<i>CARGO</i>
1. – Municipio de Colquencha	H. Alcalde Municipal de Colquencha
2. – Municipio de Colquencha	H. Consejo Municipal
3. – Distrito Canton Santiago de Llallagua	Sub alcalde de distrito
4. – División de cantón Santiago de Llallagua.	Agente municipal cantonal (Titular y suplente)

DIRECCIÓN	CARGO
5. – División Cantonal	Agentes cantónales (encargados de los negocios, avenidas, calles, etc.)
6. – Corregimiento	Corregidor (Encargado de justicia)
7. – Corregimiento	Ayudante Coordinador
8. – Junta Central de Vecinos	Directiva de la Junta Vecinos del Cantón
9. – Junta Central de la comunidad	Un representante de los vecinos y uno de la junta escolar.

1.2 AUTORIDADES ORIGINARIAS DEL CANTON SANTIAGO DE LLALLAGUA

CARGOS EN LAS COMUNIDADES	
1. Jilaqata o Jilir Mallku (secretario General)	1 Mallku, capitán o jefe de la comunidad
2. Mallku Justicia (secretario de Justicia)	2. Uno o dos Sullka Mallkus según la población
3. Sullka Mallku (secretario de relaciones)	3. Mayordomo, encargado de la capilla de la comunidad
4. Jach'a alcalde (primer vocal)	
5. Sullka alcalde (segundo Vocal)	

1.3 CARGOS ESPECIALES

KAMANIS	WAYRAQAS
<p><i>Sata kamanis</i></p> <p>Dos parejas de esposos encargados de velar y custodiar los cultivos de papa tanto en la loma como en la pampa, realizar todas las ceremonias de Ch'amacha (dar fortalecimiento y vigor a la tierra) y proteger los campos de los fenómenos climatológicos adversos.</p>	<p><i>Jach'a wayraqa</i></p> <p>Pareja encargada de organizar e iniciar todas las fiestas, además organiza el ritual del <i>ch'unu wara</i>³ en la fiesta de Espíritu, con fecha variable; suele celebrarse a 50 días después del último día de la Semana Santa, aproximadamente entre el 27 de mayo al 01 o 02 de Junio.</p>
<p><i>Phawa kamanis</i></p> <p>Kamanis de la quinua (dos parejas de esposos) con la misma función</p>	<p><i>kupi wayraqa (derecho)</i></p> <p>Una pareja de esposos que junto a los demás huayraqas, estos se encargan de organizar las veladas, las fiestas, los rituales y la comedia representativa del <i>satiri</i>⁴ en las fiesta de San Lorenzo en la comunidad de Achoco el 10 de agosto.</p>

³ **Ch'unu wara:** (Esparcimiento del chuño) ritual que se realiza al inicio de la época seca donde la actividad principal es la pirwa, la selección, el recojo y almacenamiento de los productos. El chuño wara se hace antes del procesamiento de la papa en chuño, tunta y kaya.

⁴ **Satiri:** (el sembrador) Este es un ritual de muchos significados, a la vez es una comedia representativa de la vida en pareja y la actividad agrícola de la siembra de papa que se la realiza al inicio del tiempo húmedo.

<p>T'ult'u kamanis</p> <p>Kamanis de la cebada (dos parejas de esposos) con la misma función.</p>	<p>Taypi wayraqas (medio- centro)</p> <p>Una pareja de esposos encargada de realizar la misma tarea en la fiesta de la Virgen de Dolores en la comunidad centro el 25 de Septiembre.</p>
	<p>Chi'qa wayraqa (izquierdo)</p> <p>Encargado de organizar la velada, la fiesta de las comedias representativas del warikatu⁵, los viajeros⁶ y el ritual del molino de cebada⁷, en la fiesta principal del pueblo en Octavas de la virgen de Concepción el 15 de diciembre.</p>

2. EL MANEJO DE LA TIERRA COMUNAL PARA LAS DIFERENTES ACTIVIDADES AGRÍCOLAS

Según la Resolución Suprema No. 200805 del Consejo Nacional de Reforma Agraria del 30 de Enero de 1987. El cantón Santiago de Llallagua obtuvo por consolidación una superficie total de 9.320.4850 Hectáreas. Declarado como título y plano

⁵ **warikatu**: (a la caza del huari) ritual y comedia representativa realizada por los jach'a tatas, donde estos tienen que atrapar al huari, cargados de bienes y dadas ch'alladas y bendecidas por los kamanis. En Santiago de Llallagua se realiza en 15 de diciembre.

⁶ **Los viajeros**: Comedia representativa que rememora la migración realizada en tiempos pasados en el periodo de germinación de los productos, hacia otras regiones, principalmente los valles como (Tapacari, Cochabamba e inclusive hasta Chile) para realizar el intercambio de los productos del altiplano con productos del valle, realizado en la mañana después del warikatu.

⁷ **Molino**: Ritual, donde se pide dadas a la hispana cebada (espíritu de la cebada y el trigo) para que no les falte de alimento, se muele los granos del trigo en un pequeño molino de piedra manual para luego ir ch'allando el producto, igualmente realizado el 15 de diciembre.

proindiviso entre 154 copropietarios, siendo para cada uno 60.5226 Has. De toda la superficie el 90% aproximadamente es dedicado a la actividad agrícola y ganadera.

USO DE LA TIERRA	HECTAREAS	METR OS
Cultivable	4.741	4.000
Pastoreo	4.514	6.850
Radio urbano	64	4.000
Total	9.320	4.850

FUENTE: Elaboración propia. En base a documentos proporcionados por la Junta de Vecinos de Santiago de Llallagua 2007

El espacio cultivable esta dividido en dos pisos ecológicos, la loma y la pampa, ambos con una rotación cíclica de 11 **aynuqas** (terrenos cultivables designados dentro del cantón) en cada uno de los espacios, siendo utilizados seis aynuqas cada año, tres en cada espacio ecológico, siendo reutilizado nuevamente cada diez años.

En este sentido, si en el presente año fueron utilizados las aynuqas **Jank'ú thaqui** (camino blanco) en la loma y **Tira tira** (lugar o cuna de descanso de los niños) en la pampa con la siembra de papa. El siguiente año, se sembrara quinua o cebada u otro grano, en la misma aynuqa, y el subsiguiente año, solo se sembrara cebada o forraje para los animales. Después entrara en un periodo de descanso de 10 años.

2.5 EL ESPACIO PARA LA POBLACIÓN

La población del cantón ocupa casi el 10% de la superficie total, está concentrada principalmente en la comunidad Centro. En la actualidad se verifica la existencia de

aproximadamente 180 viviendas, conocidos también como sayañas, que se encuentra igualmente en las comunidades de Juiracollo, Jalsuri, Huancarami, Acerfujó y Achoco y en menor proporción en Collpani y K'últani. Sin embargo cabe señalar que cada familia posee pequeñas viviendas en los espacios dedicados al pastoreo y en algunas aynocas denominados **uñtas** (lugar para mirar) y **anaqas** (lugares para pernoctar o guardar los animales, fuera del centro poblado) habitadas temporalmente mientras se cuidan los rebaños de ovejas y llamas principalmente; las vacas y los burros se quedan generalmente en las sayañas, únicamente para el trabajo de remoción y roturación de tierra para la futura siembra, son utilizados.

El cuidado de los cultivos no permite la crianza de muchas vacas por ser dañinos al deterioro de los suelos cultivados, estos permanecen en corrales cerca de las viviendas principales. (Ver: Mapa 3 y 4 de distribución de los espacios, cultivables, de pastoreo y población).

2.6 LAS AYNUQAS

También conocidas como tierras de cultivo, las aynuqas están divididas, según la utilización de los dos pisos ecológicos, la loma y la pampa como ya se había indicado anteriormente; sin embargo cabe aclarar que no se usan todas a la vez. La agricultura andina tiene un manejo cíclico de rotación.

Según el ordenamiento y uso de la tierra en Santiago de Llallagua, después de la cosecha de productos, una aynuqa será preparada para el cultivo de la papa como principal producto y dos aynuqas seguirán siendo utilizadas con diferentes cultivos, por ejemplo en la loma. En la aynuqa donde hubo siembra de papa, el próximo año se

siembra quinua y en la que hubo quinua y/o trigo, se siembra trigo o cebada, o forraje para los animales. De la misma forma se procede en las aynuqas de la pampa.

Los kamanis tienen la función específica, de cuidar las aynuqas que les correspondan, dentro de los seis meses en el que cumplen el cargo, deben estar pendientes de ir a ver constantemente los cultivos, no importando la distancia desde su vivienda para verificar que no haya alteraciones en el crecimiento, y peligros aparentes para los cultivos, ante cualquier anomalía, ellos deben conocer los espacios de cada familia, y si existe algo fuera de lo normal, como la tardanza de los brotes o el poco crecimiento de las plantas, tiene que dar parte a la familia, para que tome medidas para subsanar , las observaciones de los cuidadores de la tierra.

AYNUQAS DEL CANTON SANTIAGO DE LLALLAGUA

LOMA	PAMPA
1. Janq'u thaki	1. Tira tira
2. Wila Jankhara	2. Thujsa phuku
3. Q'athawi	3. Quri Qhawa
4. Jilir manqha	4. Urqu Kachi
5. Santiago	5. Ch'utu qullu
6. Saskachi	6. Q'uwani
7. Juqhu	7. Ch'alla jaqi
8. Juñithapi	8. Sayt'u qullu
9. Mira mira	9. Wila qullu
10. Wayllakachi	10. Antuju
11. Walli walli	11. Juyra qullu

FUENTE: Elaboración propia, en base a datos obtenidos

La aynuqa en la que se sembró la cebada, el próximo año entrara en **puruma** (descanso) de la tierra, para la renovación de sustancias y nutrientes necesarios para la producción, por un periodo de diez años, recién después la tierra recupera todas sus propiedades químicas favorables a la siembra y además queda abonada gracias a la utilización de esos suelos para el pastoreo.

La distribución de la tierra cultivable dentro de las aynuqas, está a cargo del Jilaqata y los Mallkus del cantón. Ésta se realiza después de la semana de festejos, de la fiesta de la Anata. El jueves en la pampa y viernes en la loma; es también conocido como **Yapu laki** o reparto de **qallpas** (reparto de tierras de cultivo). Se trata de un reparto simbólico, porque ya las familias de originarios, agregados o personas conocen el espacio o la extensión que van a tener para cultivar en cada piso, sin embargo, cada año hay cambios cuando más habitantes, sean “agregados” o “personas”, necesitan terrenos de cultivo. En estos casos las autoridades originarias, averiguan si son vecinos del pueblo o residentes y si tienen vínculos familiares en el pueblo se les conceda pequeños lugares de cultivo.

El **uraqi laki** (división de espacios dentro de las parcelas) está a cargo de las unidades familiares quienes deciden conceder un pedazo de tierra, o surcos a los miembros de la familia que generalmente residen en la ciudad o a las personas que les ayudan tanto en la siembra como en la cosecha. Los días posteriores a esta distribución, comienzan a roturar y preparar la tierra para la próxima siembra. En Santiago de Llallagua existen seis aynuqas cultivadas cada año compartidas, entre todas las comunidades que componen el cantón. La rotación de las aynuqas así como de las autoridades tradicionales es un hecho acordado con una anterioridad de hasta tres años.

2.7 LAS TIERRAS DE PASTOREO

La ganadería es una de las actividades importantes de la región, la cría de ovejas, llamas y alpacas son la principal fuente de alimentación de proteínas, como también para el ingreso económico, para la subsistencia de la familia. El pastoreo es responsabilidad de la organización familiar y dentro de ella, las mujeres y niños, realizan mayormente esta tarea y en época de lluvias y germinación de los productos, usualmente los adultos llevan el ganado por más de dos meses a los lugares de pastoreo.

Esta actividad también implica una organización comunal; los espacios de pastoreo están delimitados en las **uñtas** (casas pequeñas de una o dos habitaciones) de las familias de originarios y agregados principalmente, que tienen dentro de los espacios dedicados al pastoreo. Además existe en Santiago de Llallagua un espacio considerable y fijo de casi el 45% de la superficie total del cantón, ubicado al oeste del cantón, colindante con el cantón Callirpa de la provincia Pacajes y con la ex hacienda Tumarapi. Este espacio es generalmente utilizado para el pastoreo en los meses de enero y febrero, hasta la fiesta de la Anata.

Los primeros días de esta fiesta se realiza los **willk'is o k'illpas** (marcado de las orejas de los animales con lanas de colores), como una forma de festejar a los animales y celebrar la reproducción de los animales que en esta época, dan crías, además de distinguirlos de otros rebaños, luego de la estas celebraciones con música y bailes en los lugares de pastoreo se retornan a las sayañas del pueblo.

2.8 TIERRAS DE DESCANSO (PURUMA)

La tierra necesita descanso de los cultivos, la fertilización de la tierra y los máximos cuidados a la tierra no son en vano; para los aymaras andinos la tierra es un ser vivo y como tal necesita alimentarse y descansar, tal como una madre después de dar a luz, necesita recuperar sus fuerzas, nutrientes y alimentarse (Van Den Berg 1990). Por eso en Santiago de Llagua al igual que en muchas comunidades, las aynuqas que fueron cultivadas de papa, posteriormente de quinua y finalmente con cebada o forraje para los animales, entraron en **puruma** (inamovilidad, descanso obligado) que consta de diez años.

Durante ese periodo la tierra es abonada de forma natural por los animales que ocasionalmente irán a pastar en esas aynuqas, mientras la tierra recupera sus nutrientes naturales para que luego del largo descanso el producto sea óptimo.

3. ACTIVIDADES DEL CALENDARIO AGRÍCOLA

El año agrícola en la región andina principalmente en el altiplano de La Paz y Oruro comprende tres estaciones marcadamente diferentes, primeramente el **JUYPHIPACHA** (meses de mayo, junio, julio y agosto inclusive) época de heladas y de procesamiento de tubérculos, **AWTIPACHA** (agosto, septiembre, octubre y noviembre) época seca, de preparación de la tierra y siembra y **JALLUPACHA** (diciembre, enero, febrero, marzo y abril inclusive) época de lluvias, donde se da el desarrollo y maduración de los cultivos de los productos.

En el Awtipacha, se inicia el periodo de siembra **naira sata** (primera siembra) Agosto – Septiembre, en el cual se siembran habas, gramíneas como la quinua, cebada, cañahua, amaranto y otros, seguidamente el **taypi sata** (siembra intermedia) Septiembre – Octubre, en el que se siembra principalmente tubérculos como la papa, papaliza oca e izaño, finalmente el **khipa sata** (última siembra) Octubre – Noviembre, a este periodo se acogen los campesinos que usualmente se retrasaron en la preparación de su espacio de tierra o por motivos particulares y los productos que usualmente sirven para el forraje cebada y alfa alfa.

Mientras que en **el jallupacha**, si bien es el periodo de la maduración de los tubérculos, no demanda mucha fuerza de trabajo. Entre el **juyphi y el awti** hay un espacio de 2 o 3 meses, en que los campesinos se dedican también a otras actividades en otros espacios ecológicos o los centros urbanos.

3.1 ACTIVIDADES AGRÍCOLAS EN EL TIEMPO SECO

El periodo de mayor demanda de la fuerza de trabajo es el **awtipacha**, por la cosecha, la selección y la elaboración del **chuño** y la **tunta**. Es el periodo climático de mayor frío dentro de este tiempo, está el periodo corto de tiempo conocido como el **juyhipacha** (tiempo de helada), hasta la puesta de la **pirwa** (almacenaje de los productos). Para buena parte del **awtipacha** se necesitan también brazos, porque es el periodo de la preparación de las chacras y de la siembra anual, la tierra se prepara con el **khulliña** (roturación de la tierra a través de surcos) y el **k'uphaña** (desterronamiento de los bloques de tierra con la chonta, picota o con piedras) en intervalos de dos semanas o mas según la suavidad o dureza de los suelos.

Este es el tiempo de la lectura del cosmos, la observación de las estrellas, las constelaciones, desde el mes de abril hasta julio aproximadamente, la observación de las nubes, el comportamiento de algunos animales como, pájaros e insectos principalmente. En fin el tiempo de los pronósticos para la siembra.

Los ritos agrícolas de este tiempo como el **ch'uña wara** y el **satiri** se constituyen en esos pronósticos, el primero para realizar la transformación de la papa en chuño, tunta y caya. El segundo para orientar la próxima siembra hacia alguna de las fechas propicias para la siembra. La primera, se da entre los meses de septiembre- octubre, la intermedia, entre los meses de octubre y noviembre, y la última siembra a fines de noviembre y primeros días de diciembre.

3.1.1 LA COSECHA

La vida campesina requiere de múltiples esfuerzos y arduo trabajo. Una vez realizada la siembra se corre un riesgo inminente, pues no se tiene la certeza plena de recuperar toda la inversión realizada, por los probables factores climáticos adversos. Por esta razón al iniciar la cosecha se realizan diversos rituales para pedir a la tierra las bendiciones, para tener la mejor cosecha.

En Santiago de Llalagua, la primeras cosechas de papa se hacen para la realización de un ritual específico, en los lugares sagrados **Thiyañas**, dentro de las aynocas, estas cosechas realizado por los kamanis, son principalmente para “probar” cómo será el producto final de la papa, en la fiesta de Candelaria el 2 de Febrero y posteriormente en la fiesta de la Anata se cosechan algunos productos para la ceremonia del **apt'a**, para la alimentación y festejo de cada familia.

Sin embargo la principal actividad de cosecha se realiza en los meses de Mayo y Junio. Por ser un trabajo delicado y que requiere muchos brazos para realizarlo, contratan a otras personas con un pago en producto o dinero, llamado **mink'a** (ayuda pagada) las familias muchas veces esperan que empiecen las vacaciones invernales en las escuelas y colegios para que con la ayuda de los hijos, hasta de los más pequeños se termine la cosecha.

“Es el tiempo del burro, tanto los animales como nosotros cargamos, vivimos todo el día en el campo, porque también con cuidado hay que sacar la papa, hay que ir probando...si todavía es chica la papa hay que esperar una semana y si ya está grande hay que apurarse, porque también puede entrar gusano”

(Sra. Ignacia Chura de Choque comunidad Centro)

3.1.2 CHUÑUCHA, PIRWA Y ALMACENAMIENTO DE LOS PRODUCTOS

Después de realizar la cosecha de todos los productos y principalmente la papa, se procede a realizar la selección de los productos para el uso de la familia, para la comercialización y para el forraje de animales. La papa tiene un tratamiento mas detallado, porque no solo se selecciona para la venta en las ferias, sino para semilla de la próxima siembra, para cocinar como papa **munta** (papa pelada), así como para **khati** (papa cocida con cáscara) y principalmente para el proceso de deshidratación y conversión en chuño y tunta.

El procesamiento del chuño se realiza en la etapa más cruda del invierno. Se extiende en el suelo la papa cruda y a la intemperie, la helada nocturna hace que esta se congele, a la mañana siguiente, se la pisa para extraerle el agua congelada,

posteriormente se expone al inclemente sol del día, que seca y encogerá el producto. Esta actividad tiene una duración de tres a cuatro días y según el comentario de los comunarios en Santiago de Lallagua la mejor helada sucede en la pampa. De tal manera que, para no estar cargando otra vez la papa a la pampa; los que han sembrado en el **khepa sata**, una vez cosechada en la aynoca de la pampa se selecciona en el mismo terreno y se deja tapando con **wichhu** (paja brava).

La **pirwa** o el almacenamiento de los productos es la última actividad del tiempo seco. Los productos seleccionados, los que fueron procesados y el forraje para los animales sera conservado en talegas de **q' aytu** (bolsas tejidas de lana de oveja) si aun los tienen, pero la mayor parte en bolsas de yute plástico, en cajas de madera y en el suelo de la habitación denominada despensa.

3.1.3 PREPARACION DE LA TIERRA PARA LA SIEMBRA

La preparación para la siembra se inicia con la roturación de la tierra, ya sea con la yunta de bueyes o con el arado de pie, más conocido como **qhullña** (roturación de la tierra). En la primera roturación se observa la calidad de la tierra y la humedad, si la tierra está muy seca, el **qhulli** y el barbecho se repetirán dos o tres veces más, los surcos siguientes se harán en sentido cruzado, tratando de remover la tierra a una profundidad de hasta treinta centímetros, este trabajo se hace en intervalos de una a dos semanas.

Una de las actividades que acompaña al **qhullña** (remoción de la tierra) es el **k'upaña** (desterronamiento) de los pequeños bloques de tierra compacta con materia orgánica, esta es volcada y queda cubierta, algunos de los bloques bastante sólidos,

son destruidos completamente con la picota, chonta o con piedras, porque serian un obstáculo para el brote de las plantas y la expansión de las raíces.

3.1.4 YAPU PHICHA, YAPU SATA SIEMBRA DE PRODUCTOS

Los meses de septiembre, octubre hasta noviembre, es la etapa de mayor preocupación y manifestación de anhelos de la gente. Previo a este trabajo se realiza el **yapu phicha** (quemado de los pastos y paja brava), que quedaron en la superficie luego de haber roturado la tierra, esta sirve como abono.

La siembra es como un juego de azar, desde la selección de la semana, el día preciso para sembrar, incluso lo consultan en la coca para evitar todos los riesgos, el adelantar o retrasar puede ocasionar abundancia o escasez del producto, que luego se atribuye a la bendición o castigo de los dioses protectores por el buen o mal comportamiento.

Antes de empezar esta tarea la familia realiza varios rituales, comenzando con un **akhulli** (masticar coca en actitud de meditación) una porción de hojas de coca seleccionadas, es enterrada en la tierra acompañada con libaciones de alcohol, posteriormente comparten una porción de su comida con la Pachamama, enterrando la misma en un lugar del campo.

Por otro lado los bueyes que llevaran el arado son adornados con pequeñas banderas blancas o de colores en el yugo, algunas personas además cargan un **awayu** (mantel tejido, para cargar o cubrir a la mujer como un manto), con billetes a la espalda del animal, conocido como enjalme.

Sin embargo la semilla es la que recibe los mayores muestras de esperanza, dos papas son preparadas con *juyra untu* (cebo de llama) apegando algunas hojas de coca a semejanza de flores, adornada con lanas, vellones de colores, el resto de la papa es adornada con pétalos de flores, coca y es rociada con vino *ayrampu* (vino para ofrendas)

Para los comunarios, la semilla de papa es un ser vivo, un ser que tiene su *ispalla* (espíritu de la papa) en todos los rituales descritos, las personas le recomiendan ser fuerte y resistir si hay granizo o helada, le piden crecer grandes como las *lujmas* (membrillos) y multiplicarse de uno a cien, le ruegan para el alimento de sus hijos y para los huérfanos. Luego de los rituales se distribuyen la tarea entre los miembros de la familia, cada uno tiene una tarea específica que. Los hombres tienen sin duda la tarea más pesada, el dirigir los bueyes con el arado, para abrir los surcos, las mujeres van depositando las semillas y cubriendo con tierra. Este hecho también tiene un simbolismo; se afirma entre los comunarios que “la mujer es la que reproduce la vida en su ser” y por eso la semilla debe ser depositada por ella, para que se multiplique. En esta actividad pueden ayudar los niños y adolescentes de la familia si no están pastoreando a los animales.

3.2 ACTIVIDADES AGRÍCOLAS EN EL TIEMPO DE LLUVIAS

Una vez realizada la siembra entran a este periodo, en el que se reúnen los esfuerzos físicos, para superar y luchar con la incertidumbre, la esperanza y el consuelo a sus pesares e incertidumbres, para los aymaras llega con las lluvias, es el regalo del cielo, de las deidades, el jallupacha es el tiempo de la renovación de la vida, animal y vegetal. Los ritmos alegres y los instrumentos musicales de esta época acompañan el

sentimiento de los sembradores “hay que alegrar a la pachamama y a las ispallas” por que esta en sus manos la continuidad de su existencia.

Las actividades agrícolas están concentradas en el cuidado de los cultivos, considerando que hasta la primera semana de diciembre todos los productos de la región han sido sembrados, En enero se realizan los aporques y desyerbes el encauzamiento de las aguas que muchas veces se concentran entre los surcos.

Así mismo en esta época, se realizan ceremonias y ritos de crecimiento, cada etapa de producción es cuidadosamente controlada, la primera en el tiempo de germinación de la semilla, el segundo cuando brotan los primeros tallos y así sucesivamente hasta culminar con el florecimiento, los rituales son dedicados principalmente la papa.

Como se indicó anteriormente dentro de la cosmovisión del ser andino, la tierra tiene vida, es la madre que esta fecundada. En ese proceso la tierra necesita “fuerzas” para reproducir el fruto, por ello recibe en las distintas etapas de crecimiento del producto ceremonias realizadas tanto de forma particular, cada familia como por las autoridades especiales encargadas del cuidado de los cultivos, estas actividades son conocidas como ***ch’amachas y cocochas*** (fortalecimiento y alimentación).

3.2.1 DESHIERBE Y APORQUE DE LOS CULTIVOS

Las dos actividades se realizan por separado, primero el deshierbe al mes o dos meses de realizar la siembra, las yerbas que crecen alrededor de la planta son perjudiciales para el crecimiento de los productos, son retirados a un extremo del campo para que se sequen.

Posteriormente en unas tres semanas o más de un mes se realizara el aporque, este trabajo se hace para afirmar las plantas que por ese tiempo ya alcanzan entre 10 a 15 centímetros de alto, la tierra de los surcos plantados ha ido cediendo, el aporque consiste en sacar la tierra, que a veces esta endurecida entre surco y surco, abonando con las cenizas que se quemaron de las yerbas, cada planta, es por decirlo así reforzada para entrar al periodo final, el florecimiento y la maduración del producto. Estas dos actividades se realizan manualmente con la lijwana una herramienta parecida a la picota pero con los extremos planos y curvados, picota y una especie de pala plana, de mango corto y pequeño llamada **patu nasa** (nariz de pato).

3.2.2 QUQUCHA A LA TIERRA, PRIMERAS COSECHAS EN CANDELARIA Y LA FIESTA DE LA ANATA

La **Ququcha** (convidar comida a la tierra) también es conocida como **ch'alla** (festejo) a la papa, este es un rito de crecimiento que realiza cada familia en el día de la fiesta de Candelaria o días posteriores. En Santiago de Llalagua se tiene por costumbre ir por separado a la parcela cultivada, un día va el hombre con el instrumento musical Chaxi tocando un ritmo alegre para darle ánimo a la pachamama, además “preguntar” a la tierra si ya está produciendo sus frutos, cosecha unas dos a cuatro plantas, para llevar una muestra a la familia. Después de ver y probar los frutos, la mujer va otro día llevando comida, frutas, dulces y vino ayrampu, para agradecerle por el crecimiento de la papa y pedirle que siga creciendo para sus hijos y toda su familia.

En Candelaria también las autoridades originarias junto a los **wayraqas** realizan igualmente ceremonias de crecimiento y gratitud a la tierra por las primeras cosechas, en el cerro **Antajaya**, en esta ocasión se realizan sacrificios de llamas y ovejas,

ofrendas de mesas, frutas, mixtura, serpentina, todo ello acompañado de libaciones con vino, alcohol y cerveza. **Los Kamanis**, además realizan la cococha en sus sitios sagrados junto a sus **yatiris** y sus familiares con ceremonias bastante elaboradas.

En la fiesta de la Anata, cada familia nuevamente va a **ch'allar** los campos sembrados, simbólicamente se elige una planta, puede ser la más frondosa o la que tiene flores, se la envuelve con serpentina como a una persona y se entierra frutas como manzanas verdes, **lujmas** o peras en el centro o en las cuatro esquinas de la parcela cultivada, se esparce dulces confites y siempre acompañado de vino o alcohol. En los lugares sagrados de cada aynuqa, los kamanis realizan la ceremonia del **Apt'a**, esta actividad y la realización en Candelaria, será descrita con más detalles, en el siguiente capítulo.

4. LA COMPLEMENTARIEDAD CHACHA WARMI HOMBRE – MUJER EN EL TRABAJO AGRÍCOLA

La organización familiar andina esta diseñada para buscar la mejor interdependencia posible entre los miembros, los potenciales y limitaciones de cada persona, sea por edad o por genero son distribuidas de forma complementaria entre hombres y mujeres

En este sentido las mujeres por poseer menor fuerza física y por razones biológicas, como ser embarazo, parto o lactancia, tienen en el contexto rural menos posibilidades de movilidad espacial que los hombres, todo ello se toma en cuenta en la distribución de responsabilidades, roles y las labores agrícolas.

La mujer no solo realiza las tareas del ámbito doméstico, ella controla y administra la economía familiar, reproduce y transmite los valores culturales dentro de la familia. El hombre es responsable de las relaciones con la comunidad y el ámbito externo, el representa a la familia ante sus autoridades, el reproduce y es el portador de la cultura, pensamiento o decisión de la familia.

En la actividad agrícola ambos debaten y negocian la inversión de tiempo y recursos económicos para la siembra, consultan a los yatiris, distribuyen las labores domésticas y el cuidado de los animales, entre los hijos y el tiempo libre que tienen ellos después de las clases del colegio o la escuela. Los fines de semana, feriados y vacaciones son aprovechados al máximo para realizar las principales tareas agrícolas como ser: La roturación de la tierra, el desterronamiento de los bloques de tierra, la siembra, el barbecho, el aporque, la cosecha y posteriormente el procesamiento del chuño y la tunta.

En la preparación de la tierra y la siembra, el trabajo que requiere mayor esfuerzo físico, es la roturación y la preparación de los surcos, esta tarea es realizada por el hombre quien le da dirección al arado junto con los bueyes. En la primera actividad, la mujer va limpiando el suelo a cultivarse, amontonando las yerbas y paja brava para luego quemarlas en el mismo sitio; durante la siembra ella coloca la semilla y el abono en la tierra, esta tarea además tiene una connotación simbólica porque la mujer en la cultura andina representa la reproducción y la fertilidad, entonces la buena o regular germinación y crecimiento del fruto depende de “la mano” de la mujer.

Durante las ceremonias y actos rituales que acompañan al ciclo agrícola, ambos participan con diferentes responsabilidades. Los sacrificios de animales, como la

llama y las ovejas, así como la preparación de mesas y ofrendas, son realizados por los hombres **Yatiris, Kamanis, Wayraqas** o sus colaboradores, los jóvenes y adultos que no realizan estas tareas acompañan con la ejecución de la música y los ritmos de la época. Las mujeres llevan en sus awayus, los productos que simbolizan la producción, las frutas y flores que colocan como ofrenda a la tierra, ella acompaña con las plegarias a la pachamama y a las **illas e ispallas** de los productos, lleva o prepara la comida para el **apthapi** (comida en grupo), baila y algunas veces acompaña con canciones, que expresan el anhelo de los comunarios para obtener una buena cosecha.

VI LOS KAMANIS EN EL CANTON SANTIAGO DE LLALLAGUA

*“Aka Kamani luraña custumbrix janipuniw chhaqkaspati...achilanakax thakhi
lurawayxapchi, jiwax pashpa thakhirurakiw
sarnaqañasa ukham uywatapta...”*

*“Esta tradición del cargo de kamani nunca va a desaparecer...nuestros
abuelos nos han dejado ese camino, nosotros debemos seguir
ese mismo camino, así hemos sido enseñados...”*
(Sr. Martin Yujra Jilir Mallku Santiago de Llallagua 2007)

1. SELECCIÓN Y NOMBRAMIENTO DE LOS KAMANIS

Las autoridades originarias designadas con anterioridad el día del **yapu laki**¹, reciben el mando una vez que las autoridades salientes entregan el cargo al corregidor y la junta de vecinos el 21 de junio en el año nuevo aymara, y en los días posteriores a la espera de su posesión y habiendo debatido con anterioridad, las autoridades entrantes barajan los nombres de los posibles candidatos según el turno correspondiente a cada familia y grupo al que pertenecen, para designarlos como Kamanis previa aprobación de la comunidad. Este acontecimiento tan importante para la población, permite la visualización y ubicación de las personas en la reunión.

Luego de la posesión de las autoridades originarias, realizan como primer acto del ejercicio de sus funciones, el nombramiento de los kamanis de la quinua y la cebada, conocidos también como **Phawa Kamanis y T'ult'u Kamanis**, luego de nombrar y llamar a las personas sugeridas, estos suelen tratar de huir o argumentar varias razones para no desempeñar el cargo, no obstante las arengas y opiniones de los comunarios, también suelen persuadirlos para “librarse de una vez”, después de

¹ **Yapu laki** Distribución simbólica y concensuada en comunidad de los espacios cultivables en la aynoca a utilizarse ese año para la papa, jueves de la semana de la fiesta de la Anata.

resistirse y argumentar toda clase de pretextos para no ejercer el cargo, estos finalmente se dirigen al sitio donde se hallan las autoridades, los alcaldes que son los secretarios de las autoridades principales, se adelantan para flanquearlos y colocándoles el **uqi punchu** (Poncho de lana de oveja sin teñir o de lana acrílica color plomo, característico de los Kamanis).

Son conducidos para ser designados oficialmente, y ser posesionados como kamanis, ellos entonces darán su primer discurso o simples palabras de aceptación del cargo, esta se constituye en una primera muestra de servicio al pueblo, la forma en que acepte el cargo influirá mucho en el acompañamiento y posterior ejercicio del mismo.

Como anteriormente se había indicado, la población de Santiago de Llallagua esta conformada por tres grupos con derecho al uso de la tierra, los originarios, los agregados y las personas. Cada grupo en el cantón, adquiere obligaciones de servicio y niveles en el ejercicio de los cargos, el cumplimiento de estos otorga el derecho al uso de los espacios cultivables y de pastoreo. Por ejemplo entre las principales autoridades tradicionales, los originarios tienen la mayor posibilidad y el deber de asumir el cargo de **Mallku** principal o **Jilir Mallku**, los otros cargos como ser el **Jachá Tata** Justicia o el **Sullka Mallku** son mayormente desempeñados por los agregados y los **Sullka wawas** más conocidos como personas.

De la misma forma en la elección y nombramiento de los Kamanis, existen algunas diferencias. Considerando que el principal producto de cultivo es la papa, las dos parejas de kamanis son elegidos en el **Jallupacha** (tiempo de lluvias) aunque el tiempo de ejercicio es aproximadamente 6 a 7 meses, adquieren mayor responsabilidad y es desempeñada principalmente por los campesinos originarios.

La quinua y la cebada, cultivos en menor proporción, no por ello menos importantes, tienen como encargados de su cuidado, a los ***phawa y t'ult'u kamanis***, estos cargos generalmente se asignan a los campesinos agregados y personas. El nombramiento para ellos se hace en el mes de junio después de la posesión de las autoridades originarias.

1.3 AWTI PACHA (TIEMPO SECO)

1.1.1 PHAWA KAMANIS

La rotación de cultivos dentro de la agricultura andina, tiene como objetivo optimizar las condiciones físicas de los suelos sin producir un desgaste desmedido de ellos. En este sentido la siembra de quinua y cañahua se realiza en las aynuqas donde un año antes hubo cultivo de papas y por ser productos de mayor tiempo de germinación, la siembra se adelanta en dos a tres meses a la papa.

Los ***Phawa kamanis*** son elegidos el día de posesión de las autoridades originarias, generalmente sin previo aviso, pero una vez aceptado el cargo, los ***phawa kamanis*** asumen y se preparan para desempeñar el cargo, primeramente procurando reunir los requisitos y materiales tanto para su vestimenta como para realizar sus tareas. Sin embargo hasta el 15 de diciembre no realizan grandes despliegues ceremoniales, de forma particular con sus acompañantes se prepara para su ejercicio pleno.

1.1.2 T'ULT'U KAMANIS

Al igual que los ***phawa kamanis***, las dos parejas de esposos son designadas el mismo día. ***El T'ult'u*** no es únicamente el forraje para los animales, en la aynuqa que

un año antes hubo quinua y cañahua ahora es sembrada la cebada y el trigo, de este último los comunarios obtienen el grano para su alimentación (para hacer pito) y el resto es almacenado para el forraje de los animales.

Ambas parejas de kamanis, de la **phawa y del t'ult'u** son elegidos cuatro meses antes que los kamanis de la papa, no solo porque la siembra de esos productos es anticipada, sino, como se había indicado anteriormente los que desempeñan este cargo generalmente agregados y Sullka wawas, puedan en ese tiempo prever los gastos económicos que les demandara ejercer el cargo, durante ese tiempo el nombramiento no restringe a las personas salir fuera de la comunidad para realizar el comercio de sus productos y comprar lo necesario para desempeñar el cargo. Además como aun es el tiempo seco, no hay mayores peligros para la siembra de los granos, y son semillas fuertes que tardan en su germinación.

1.4 JALLU PACHA (TIEMPO DE LLUVIA)

1.2.1 SATA KAMANIS

Los **Sata kamanis** conocidos también como **Jilir Misa Mallkus y las Jilir Misa T'allas**, dos parejas de esposos son considerados en reuniones anteriores, pero el 2 de noviembre son elegidos y posesionados, en el día del “despacho a las almas” en la fiesta de Todos Santos. Las autoridades originarias prevén siempre que, las designaciones o la toma de decisiones importantes se hagan en comunidad, por ello luego de visitar las tumbas en el cementerio y compartir entre familiares y comunidades el despacho a las almas, en especial las personas adultas y mayores se reúnen en la plaza principal del pueblo, para sugerir nombres si no están de acuerdo con las personas designadas, por las autoridades.

Luego de debatir las negativas que casi siempre exponen los elegidos, son persuadidos por familiares y pobladores de sus respectivas comunidades, para desempeñar el cargo, con palabras como estas:

“Uoriginariurakitasa...luramaya”, “mapita liwrasjam...yamasa jicha maraj suma maraniwa”, “kamisaraq phasilaqi...yapucht´asipxata, juyranaka apt´asisaxa Sarayuajapxata jan cumunidadaru sirwisyu churasa”, yakhip warminakaxa lart´asisa sapxi “nayaw ...phayt´arapiskama”.

*“Eres originario también, pues...te toca”, o “líbrate de una vez...además este año va ser buena la cosecha”, o algunos con enfado dicen “Como pues facilito... se van a sembrar, cosechar e irse sin servir al pueblo...” algunas mujeres incluso riendo dicen “yo voy a ser tu **phayiri...**” (Cocinera en las actividades ceremoniales).*

Viendo que los elegidos aceptan conformes y algunos resignados, los alcaldes colocan los ponchos tradicionales a los kamanis, que pertenecen al grupo de **originarios**, porque se considera que poseen más recursos económicos para ejercer el cargo. Luego de ello les dan la palabra para que puedan discursar ante el pueblo, este hecho les permite expresar sus temores por algún cambio climático adverso que no pueda ser controlado y que por eso le culpen a ellos, piden la comprensión y la ayuda de toda la comunidad, en especial de los que ya ejercieron el cargo. Como se indico anteriormente, la actitud de aceptación hace que las familias tengan una primera impresión del como ejercerá el cargo, y la confianza o incertidumbre que reflejen solo se disipara con la cosecha de los primeros frutos en la Anata.

Ese día los *sata kamanis*, los *phawa* y *t'ult'u kamanis* son posesionados oficialmente, como “*secretarios de agricultura*” por la junta vecinal y el corregimiento, las autoridades originarias en cambio los ratifican como *Misa Mallkus*.

2 PREPARATIVOS E INICIACIÓN DEL CARGO

Una de los primeros pasos para los kamanis designados es, reemplazar la vestimenta prestada que las autoridades originarias les colocaron, en muchos casos tuvieron que acelerar el trabajo del tejido de awayus, conseguir los implementos necesarios, para la indumentaria ceremonial que llevan hasta el último día del ejercicio del cargo.

Pero los mayores preparativos y organización, se realizan dentro de la familia puesto que, el cargo requiere la inversión de mucho tiempo de la pareja designada, además la prohibición de algunas actividades que más adelante se mencionaran, y por lo tanto la distribución de las tareas cotidianas entre los hijos y familiares cercanos, será muy importante. El asumir cargos para los aymaras, literalmente es llevar ligeras o pesadas cargas de responsabilidad y servicio, y por tanto una tarea realizada muchas veces con tristeza e incertidumbre o muchos sacrificios, en el caso de ser comunarios de escasos recursos, sin embargo aun así la desempeñan; la comunidad reconoce y valora los esfuerzos realizados por quienes asumen los cargos y suelen compensar y retribuir generosamente en los festejos de finalización del cargo.

2.1 LA VESTIMENTA

Los recientes estudios antropológicos enfocados al estudio de los textiles autóctonos (J. Sanchez P. 1995) consideran a los tejidos como una “segunda piel” y más aun una “piel social”, porque esta “habla” tiene un lenguaje de significados, cubre distinciones

de pertenencia étnica y estatus social, además expresan tanto las fuerzas cósmicas como las manifestaciones de la naturaleza dentro de su cosmovisión

*“El espesor de significaciones del tejido andino rebasa el de sus técnicas y valores artísticos, por ello no basta hacer .del tejido un texto y limitarse a una lectura literal de los signos, figuras y colores, que lo componen sobre la-estructura y sintaxis de su urdimbre. Más allá del texto tejido hay un **discurso textil que es indefectiblemente el discurso de una sociedad** sobre sí misma, cuyas racionalidades trascienden la semántica de los tejidos, aunque se cifra en ella. El tejido andino se presenta como un texto espectacular (...) Y de esta manera también el tejido se manifiesta como un **"objeto"** social en el que se expresa ese sistema de transformaciones de la representación andino del espacio, donde el esquema dual se refracta en la división cuatripartita”. (Jose Sanchez Parga 1995:37-39)*

Lo cual nos indica que, los textiles andinos han creado un lenguaje abstracto de signos, formas combinatorias, cromáticas que asombrosamente pueden ser comparados con el espacio territorial. La organización del espacio textil, representa también las dualidades del mundo andino, un ejemplo es el **awayu** en el cual la división de las piezas en dos mitades idénticas hombre – mujer, los colores, los matices, las alternancias se reflejan el uno al otro como en un espejo complementario para constituir una sola pieza.

De la misma forma, la vestimenta ceremonial de las autoridades originarias y especiales poseen diferencias y alternancias, en los colores, tamaños y motivos iconográficos no solo representan una pertenencia étnica, también se constituyen en símbolos diarios que deben llevar estas personas durante el tiempo que desempeñen sus funciones.

Es por ello que los kamani desde el momento en que son designados como custodios de la siembra, llevan una vestimenta particular y llena de simbolismos hasta el 3 de mayo que es el último día del ejercicio de su cargo.

2.1.1 VESTIMENTA DEL KAMANI O MISA MALLKU

PIEZAS TEXTILES	DESCRIPCIÓN Y SIGNIFICADOS
	<p>1 Un sombrero de lana de oveja de color blanco o plomo. El color simboliza las nubes y el tiempo de lluvia.</p>
	<p>2. Lluch'u (gorro) Los colores deben ser representativos del jallupacha, plomo, blanco, azul, verde, morado, estos últimos en combinación menor a los primeros colores. Durante las ceremonias incluso pueden de un solo color “verde” que representa el verdor de los campos en la fiesta de la Anata.</p> <p>3 Uqi Punchu Poncho de color natural de la lana de oveja combinado con líneas delgadas de color negro café o plomo, que hacen ver un color plomizo también llamado “Qhilla punchu”, con bandas delgadas de color verde o azul en los contornos. El color predominante es la ceniza, la gente indica que representa la función del kamani, el dar mesas, el estar haciendo constantemente waxt'as a la tierra y estar siempre con la superaza, aunque también lo asocian al color de los cielos en el tiempo de lluvias.</p>



4 Mantio, (el bulto ceremonial) aguayo de lana de oveja, de color blanco y negro con líneas blancas, se utiliza para cubrir el cargamento del kamani, también llamados “**misa aguayos**” utilizados por los Mallkus, kamanis y yatiris, para dar ofrendas de pago a la tierra o a los cerros sagrados esta elaborado en lana de oveja o llama y en una combinación de colores naturales.

5 Bufanda Esta es una sola pieza tejida en telar de pie, lleva delgadas bandas contrastantes cruzadas (diseño cuadriculado), el color predominante es el café oscuro y los extremos están adornados con flecos del mismo tejido. Según las versiones de los comunarios esta pieza es como el grado de un general, es una prenda que llevan las autoridades originarias, en este caso los kamanis cubren el “mantio” indican que “protege, da sombra” protege de la sequía a los campos.



6 Ch'uspa o wallquipu,

Esta pieza es utilizada principalmente en los rituales de llamamiento "Jawilla" a los espíritus benéficos de la naturaleza a los cerros achachilas y awichas, para que no falte la producción, para llamar las illas, ispallas (el espíritu o las ánimas de la papa, cebada, animales, lugares sagrados y otros). La coca que se lleva en estas piezas es un símbolo de respeto entre personas que van a iniciar una conversación, una reunión y más aun si se va a realizar una ceremonia.

7 Pantalón de bayeta de color negro.

La mayoría de los hombres actualmente utilizan pantalones de telas sintéticas, jean's y otros; antes se realizaban exclusivamente de bayeta en colores negro, blanco y gris. El pantalón de bayeta ahora es para uso festivo principalmente en las danzas autóctonas.

Los Kamanis y las autoridades originarias lo utilizan frecuentemente cuando realizan ceremonias en el pueblo.

La vestimenta de las **Misa T'allas**, de igual forma tiene características particulares.

Este aspecto se considera entre las mujeres, como un espacio de prestigio, por cuantos tejidos "nuevos" va a estrenar durante el cargo, al igual que su esposo.

Adquiere fama de mujer trabajadora y buena tejedora, cuando lucen awayus, ponchos, taris, ch'uspas y todas las demás piezas tejidas nuevas

2.1.2 VESTIMENTA DE LAS MISA T'ALLAS

PIEZAS TEXTILES	DESCRIPCIÓN Y SIGNIFICADOS
	<p>1. Sombrero hecho con lana de oveja, color plomo rustico, no lleva ningún adorno, simboliza el color de las nubes de lluvia.</p>
 <p>5 Pollera verde Hecho de bayeta, tela de lana de oveja, el color verde representa la producción de los frutos del campo, en el tiempo del jallupacha</p>	<p>2. Phalt'a Es una pieza hecha de tela bayeta negra, que mide 2 m. aprox. en los dos extremos lleva cintas y trencillas multicolores cocidas a la pieza a manera de arco iris. Esta pieza femenina cubre la cabeza de la mujer, representa la protección a la tierra sembrada de las heladas, granizadas o sequías, la mujer siempre debe llevar esta pieza en las fiestas y ceremonias. Además significa la prontitud de la mujer para recibir las dádivas y las bendiciones del cielo.</p> <p>3 Lleva dos aguayos a manera de manta sobre los hombros en forma horizontal, el primero es de color negro, por encima otro elaborado de lana de oveja en colores naturales plomo, café o gris con delgadas bandas de color verde o azul. El awayu de igual forma es de color plomo para cargar las frutas, la comida, la coca, las mesas y los materiales necesarios para las ceremonias, se considera un bulto sagrado. El aguayo representa la “mesa” donde se ponen los productos, reciben las bendiciones, el misa aguayo los kamanis tiene una función ritual, el “akhulli” y para llevar los productos seleccionados para los mismos.</p> <p>4 Tari Es un aguayo pequeño de una sola pieza que sirve para llevar coca, en las ceremonias la mujer agita la tarilla para realizar la invocación de los ajayus, para llamar bendiciones para la producción.</p>

1.3 ACCESORIOS Y OBJETOS SAGRADOS

OBJETOS	DESCRIPCIÓN Y SIGNIFICADOS
	<p>1.- Q'urawa, tiene diferentes usos. Principalmente es para el pastoreo, es un arma de defensa material contra agresiones y simbólicamente son utilizados por los kamanis para ahuyentar los granizos, heladas y fuerzas de la naturaleza adversa a la producción de los cultivos.</p>
	<p>2.- Campanilla de metal (bronce). Según Los Kamanis para alegrar a la tierra, y hacer presencia en la thiyaña.</p> <p>3.- Pululu, objeto similar al pututu del cuerno del toro, pero fabricado de la corteza del fruto del coco, al igual que la campanilla avisa, advierte y ahuyenta la cercanía de un granizo por ejemplo.</p>

	<p>4.- La <i>suparasa</i> es una pieza de cerámica en forma de cocina a carbón pero de dimensiones más pequeñas que es utilizada también por los yatiris para realizar las k'uachas con incienso.</p>
	<p>5.- El <i>turuji</i>, es el contenido del “bulto sagrado” que cargan tanto el Kamani como la Misa T'alla, donde se carga chuño, papa, quinua cebada, papaliza y todos los productos que crecen en la región en pequeñas bolsitas tejidas a manera de los costales tejidos para contener productos. Además tiene alcohol y coca para las ceremonias y rituales. Es simbolizado, como el “banco” de productos del pueblo</p>
	<p>6.- Una <i>tinaja</i> pequeña que lleva la mujer kamani, hecha de cerámica, para llevar el vino ayrampu para las cha'llas y ceremonias.</p>

2.2 LA BÚSQUEDA DE LOS JACH'A TATAS O YATIRIS

Las parejas de kamanis requieren de varios **guías** o asesores, para desempeñar y cumplir las estrictas normas y exigencias que tiene el cargo y para ello los kamanis recurren a los “**pasarus**”, (ancianos, sabios y conocedores de las tradiciones

locales), Que poseen conocimientos y saberes, respecto a las manifestaciones de la naturaleza durante el ciclo agrícola. Cada etapa requiere de una “lectura” por decirlo así; desde el inicio de la siembra, la germinación, reproducción y tiempo de cosecha.

En estas cuatro etapas los yatiris, indican a los Kamanis las necesidades que tiene la tierra, estas pueden ser el cuidado físico del espacio cultivado, así como la mayor dedicación espiritual e incluso arrepentimiento de algunas conductas negativas que puedan estar realizando los mismos, como el tener conflictos al interior de la familia o con los comunarios.

Los yatiris que acompañan a los kamanis tienen diferentes responsabilidades, cada uno de importancia en relación con los demás.

2.2.1 GLORIA JACH´A TATA (YATIRI DE LOS CIELOS - QUE HABLA CON DIOS Y LOS ACHACHILAS)

Es considerado el principal observador de las normas y reglas que tienen que seguir los kamanis, su experiencia y conocimiento de los saberes ancestrales es fundamental para los otros yatiris, en otras palabras el también guía a los otros yatiris, el aconseja en que momentos se debe dar una ofrenda y como se debe realizar cada ceremonia.

Invoca a los **Achachilas**, cerros tutelares del pueblo como al **Saskachi Kunturiri** y el **Antajawa** , a los dioses del cielo, El Padre, Jesucristo , la lluvia , los vientos y los antepasados, que según la cosmovisión andina los días lunes hay que recordarlos e invocarlos para que ayuden a los mortales.

En el caso de que los kamanis no hayan encontrado a alguien que los ayude como **angelero Jach´a Tata**, el instruye a los niños considerados “angelitos” para que puedan invocar y elevar plegarias a Dios y a la Pachamama y en las cosas que deben ayudar como niños a sus padres o familiares.

2.2.2 UYWIRI JACH´A TATA (YATIRI DE LA TIERRA – HABLA CON LA PACHAMAMA Y LOS PRODUCTOS)

La especialidad que desempeña este yatiri, tiene que ver con la relación con la tierra, hablar con la Pachamama, con las **illas y las ispallas** de los productos cultivados como la **ispalla mama** (espíritu de la papa), asiste en todas las ceremonias al yatiri de los cielos, incluso refuerza con sus plegarias lo que pide el Gloria Tata.

Su labor principal es observar la producción en las parcelas sembradas en sus diferentes etapas, es el que comunica a los demás yatiris y a los kamanis de los cambios favorables o desfavorables que tiene los cultivos, advierte a los dueños de los cultivos de la presencia de gusanos, poco crecimiento o sequía. Si el fenómeno natural es focalizado en algunos cultivos, y si los fenómenos climáticos se extienden a la mayoría de las parcelas de la aynuqa inmediatamente se toma medidas, de acuerdo a sus saberes. Los yatiris reconocen si es capricho de la naturaleza o si es el resultado de un comportamiento inmoral o inadecuado de los kamanis y de acuerdo a la lectura de lo observado se exige la satisfacción para la Pachamama. Más adelante se detallara algunas de las manifestaciones adversas de la naturaleza y sus respectivas sanciones o penitencias para lograr su equilibrio.

2.2.3 SAMIRI JACH´A TATA (YATIRI QUE HABLA CON LAS NUBES, RÍOS Y VERTIENTES)

Las tareas del samiri entran en acción principalmente cuando las lluvias tardan en llegar a los cultivos al inicio de la siembra, cuando la sequía arrasa en la etapa de reproducción o cuando hay un exceso de lluvias antes del periodo de cosecha.

Una de las particularidades de este yatiri, es que las ceremonias de llamado a las lluvias o el crecimiento de los afluentes, se realizan en la noche o antes de la salida del sol. Dentro de la cosmovisión aymara en Santiago de Llalagua, la relación con las aguas implica también un relacionamiento necesario con las fuerzas oscuras; el **Samiri Jach´a Tata** es considerado próximo a un **ch´amakani** o un seguidor de este.

En las ceremonias diurnas ayuda a preparar las mesas, las ofrendas y sacrificios, pero se abstiene de acompañar a realizar las **ch´allas** con la sangre de los sacrificios a los primeros yatiris. En la invocación a los seres tutelares, a la Pachamama y a los espíritus de los productos, acompaña con rezos y plegarias.

2.2.4 ANGELERO JACH´A TATA (YATIRI INSTRUCTOR DE LOS NIÑOS)

El **yatiri angelero** es un yatiri de preferencia viudo, tiene la responsabilidad de transmitir los conocimientos en cuanto a los ayunos y rezos cristianos, al inicio de las funciones de los kamanis, instruye a los niños en la conducta y forma de ayudar a sus padres o familiares, para que Dios y la Pachamama sean benévolos con sus padres y la comunidad.

Además, enseña plegarias a la Pachamama, a las **illas e ispallas** de los productos y a los **Uywiris** de la comunidad, para que abunden las cosechas y aleje los males de los cultivos y del pueblo.

En las ceremonias principales, instruye a los 12 niños a realizar algunas tareas, como el de acompañar a sus padres con los rezos y ayuno, “en la primera limpieza de pecados”. Esta se realiza en la primera semana, después de haber sido sostenidos como autoridades Kamanis. Visitan las tres iglesias del pueblo y hacen votos de dedicarse en ese tiempo al servicio del pueblo **taqi chuymampi** (servir de todo corazón). Además desempeña otras tareas como el de preparar y sujetar al animal que va a ser sacrificado y realizar las primeras ch’allas .

“A doce wawas tiene que enseñar a rezar y ayunar, tiene que hacer tres ayunos. En La iglesia de Juiracollo Achoco y aquí en Santiago” Sr. Remigio Estrada com.

Acerfujó

2.2.5 ACOMPAÑANTES, FAMILIARES Y PARIENTES

Una de los más grandes signos de prestigio de los kamani, es que mientras se ejerza el cargo debe tratar de agrupar la mayor cantidad de familiares y parientes, que lo acompañen, el cargo no solo lo lleva la pareja designada sino también los familiares próximos como los hijos y los hermanos de la pareja, que muchas veces como correspondencia a algunos favores devuelven este como **ayni** (reciprocidad) en el momento en que la pareja necesita la asistencia de los suyos ya sea para realizar las ceremonias o para encargarse de los preparativos en cada fecha importante.

Si pertenecen a una comunidad pequeña, casi toda la comunidad acompaña en las ceremonias a los kamanis, esto implica llevar a cabo un despliegue logístico en cada ceremonia, ellos son los encargados de ir a la ciudad a comprar las mesas o artículos ceremoniales, la familia se distribuye las tareas del hogar procurando que los padres o la pareja de kamanis, no realice trabajos particulares como todos en el pueblo. Los compadres, padrinos y allegados a la familia, ayudan llevando comidas, coca, bebidas y otros elementos para las celebraciones y rituales.

2.2.6 LOS ANGELITOS

Cada pareja de kamanis requiere el acompañamiento de dos angelitos. Los angelitos son dos niños, niño y niña, que pueden ser los hijos de la pareja, sobrinos o parientes, niños entre 5 a 12 años. Se considera a los niños como los seres humanos más puros, sin pecados ni maldad. En el imaginario de la gente de Santiago de Llallagua, los rezos y ruegos de los niños, son mucho más efectivos y necesarios para ser escuchados por los dioses. Estos atributos naturales que poseen, además de estar en la edad de crecimiento, hacen que ellos sean los representantes ideales, para pedir por el alimento, el fruto de la tierra para crecer y sobrevivir.

Por otra parte cabe mencionar que en las ceremonias principales existe una relación intergeneracional de los comunarios. Por un lado y en una jerarquía mayor, se encuentran los yatiris, conocedores de todas las normas y pasos a seguir para el desarrollo cultural, luego se encuentran los Kamanis, pareja adulta que cumple la función de custodiar la siembra y de procurar la continuidad de las prácticas ancestrales en relación al ciclo agrícola.

Y como un complemento imprescindible, la presencia de los 12 niños "angelitos", para ser los receptores de esa transmisión cultural de todos estos conocimientos. Para los niños Angelitos, participar en las ceremonias junto a los mayores se convierte en una escuela de prácticas consideradas sagradas, que tendrán que recrear a su tiempo cuando sean adultos.

2.2.7 LOS DESPENSIEROS

En segundo lugar la pareja de Kamanis necesita el acompañamiento de otra pareja a la que llaman "**despensieros**", pareja que ya desempeño el cargo anteriormente, el hombre se hace cargo de presupuestar la inversión económica para cada ceremonia. Prepara, invita y reúne a los familiares y yatiris, distribuye los materiales rituales (mesas, ofrendas, bebidas tanto para las ch'allas como para el consumo moderado). Ayuda en la refacción o nueva construcción de la **thiyaña** (lugar sagrado) y la recolección de leña para las diferentes ceremonias.

Es comparable y similar a la función que desempeñan los padrinos en un matrimonio, asesoran a la pareja en cuanto a la vestimenta, a la selección de los sacrificios y mesas, son los encargados de la logística para llevar a cabo las ceremonias. Aconseja, advierte y anima a los kamanis observando paso a paso el desarrollo del ciclo agrícola.

En las ceremonias donde se acompaña con la música de algún instrumento como los quina quinas y los Chaxis en la ceremonia del Apt'a, los despensieros, se encargan de llevar o conseguir los instrumentos musicales, porque usualmente todos los hombres saben tocar los instrumentos; hacen bailar a la pareja de kamanis, el

hombre al Kamani y la mujer a la Misa T´alla o la esposa del Kamani y los conducen a los lugares de festejo y reconocimiento.

2.2.8 EL SIRWISYU

Entre los familiares o parientes cercanos, los kamanis nombran a una pareja, a un joven o una persona sola para que pueda colaborar con los preparativos y la preparación de la comida, **“el apthapi”**. Desde el faenado de los animales sacrificados, el acopio de leña para el asado, el cocimiento de la carne y la atención a cada uno de los invitados. El tiene que trabajar, incluso con un burro, por toda la carga que debe llevar a los lugares ceremoniales, bebidas, productos, leña, etc. su trabajo es muy pesado

Toda esta atención es agradecida por los kamanis con productos del campo, los cueros de los animales, vísceras de los mismos o con bebidas. Y como en toda relación de intercambio de favores y servicio queda pendiente la devolución del mismo con un **“ayni”**.

Los que asumen a una edad adulta generalmente piden a los yernos o parientes jóvenes para que puedan asistirlos con esta tarea. Usualmente se considera la primera forma de ayni, el servicio siempre será imprescindible en diversos momentos no solo de fiesta también en las actividades agrícolas, durante el ejercicio del cargo.

2.2.9 LA MAMA PHAYIRI (COCINERA)

La preparación de la comida en el sitio ceremonial, es una de las tareas que concentra la atención de las mujeres, las que acompañan en estas reuniones van con la disposición de ayudar a la Mama **phayiri** desde las tareas mínimas de conseguir agua de los riachuelos cercanos, o leña para el fogón y la misma preparación de la comida requiere de varias manos. Bajo la dirección de la mama phayiri se organizan las tareas entre las voluntarias, para que también de cuando en cuando acompañen en los rituales. Incluso, para los apthapis en los sitios sagrados, los productos como el chuño y papa ya van cocidos desde las casas y hay que ayudar a llevar. Ella consigue awayus o **inkuñas** (aguayos pequeños de lana natural sin colorantes, especiales para depositar la comida)

Las tareas domésticas mencionadas son restringidas a la pareja de kamanis, únicamente en el ámbito familiar, dentro del hogar la misa t´alla si no tiene la ayuda de sus hijos o hijas, ella suele ayudar a realizar estas tareas, como cocinar lavar, recolectar leña o cuidar los animales, si es muy necesario.

2.3 RITUALES DE LIMPIEZA Y PRESENTACIÓN A LOS LUGARES SAGRADOS

El ejercicio del cargo requiere de personas que tengan disposición a ser un nexo entre la comunidad y los seres tutelares, esta relación física y espiritual entre el ser humano, la naturaleza y las deidades, en la concepción indígena puede hacerlo un **jan juchan jaqi** (una persona “sin mal”). Para ello y como primer acto dentro del desempeño del cargo se realiza la limpieza de los pecados con el cumplimiento de penitencias, como el ayuno, rezos y peregrinación a las tres iglesias católicas del pueblo.

La primera semana de noviembre, después de haber sido sostenidos como Kamanis o Misa Mallkus, las seis parejas de kamanis en el menor tiempo posible, buscan a familiares y parientes que los acompañaran en el cargo, además de los cuatro yatiris por aynuqa para iniciar sus funciones.

Como primera limpieza el Samiri Jach´a tata les indica que deben lavarse en la noche en una vertiente de preferencia en el lago chhullunkhani, para ello tienen que estar desnudos, para quedar limpios moralmente, después de esta ceremonia privada deben volver a lavarse esta vez con misas, al inicio del cargo todos, tienen que lavarse

“Hay que lavarse con misas, al inicio del cargo todos... en el lago chhullunkhani tienen que estar desnudos, para quedar limpios moralmente (risas), nosotros los yatiris igual nos metemos al agua, porque igual tenemos pecados... además hay que animar y dar el ejemplo” (Sr. Remigio Estrada Jach´a tata, comunidad Acerfujo)

Luego de esta ceremonia reúnen a las personas que los acompañan e inician la visita a las iglesias del pueblo para recibir la “bendición de los mayordomos” (encargados de la iglesias) y cumplir con las penitencias, rezos y ayunos, es ahí donde el Jach´a tata Angelero instruye a los niños y adultos con los rezos y plegarias.

“Después del despacho de las almas al día siguiente si es posible o a los dos días, hay que salir de mañana antes de que salga el sol, ya con la ropa de kamanis, aunque sea hay que prestarse...Junto con los angelitos tenemos que salir de la casa ayunando y rezando el Padre Nuestro, el Ave María y el yo pecador, todo el camino hasta llegar a la iglesia. El primer día hay que ir a la iglesia de Juiracollo, el segundo día a La Iglesia de Santiago, aquí en Centro y el tercer día hay que ir a la iglesia de

*San Lorenzo en la comunidad de Achoco... al llegar a las iglesias continuamos rezando, rogando a Dios y a los santos para que nos ayude, nos perdone nuestras culpas, hay que llevar velas hechas con cebo de llama u oveja en **chuwás** (pequeños platos de barro)*

Sr. Jesus Huallpa Ex Kamani, comunidad Wancarani

Los mayordomos y yatiris un poco supliendo la ausencia de los sacerdotes católicos toman una especie de examen a los kamanis y a los angelitos por la cantidad de rezos que se hicieron desde la salida de las casas, además de indagar sobre la conducta moral de cada uno de los kamanis, a fin de que se arrepientan. Los ayunos en estas ocasiones concluyen a medio día con un apthapi.

2.3.1 LAS THIYAÑAS, CALVARIOS O LUGARES SAGRADOS

Como se indicó anteriormente en Santiago de Llalagua, el uso de la tierra para la agricultura está distribuido en dos pisos ecológicos, la loma y la pampa y en cada uno de ellos se distribuye 11 aynuqas; de tal forma que en cada aynuqa, existe un lugar donde ya hubo una **thiyaña** o un lugar sagrado.

Estos lugares también son llamados “calvarios” porque dentro del espacio semi amurallado, se encuentra un cubículo hecho con piedras y barro de tierra techado a manera de una iglesia minúscula, que se encuentra en la parte central. El orificio para depositar la cruz debe estar en dirección a la salida del sol, se deposita la cruz bendecida el 15 de diciembre en la fiesta de Octavas de Concepción, para que sea el guardián espiritual de los cultivos de la aynuqa hasta el 03 de mayo del año siguiente, inicio del tiempo de cosecha.

El espacio de la thiyaña, es reubicado o refaccionado por los **sata kamanis** (kamanis de la papa), antes de fin de año o los primeros días de enero, para que en los próximos dos años sea utilizada por los phawa y t'ult'u kamanis. Este ocupa una superficie entre 6 mt de largo por 6 mt de ancho aprox. algunos remarcados por una pequeña muralla; la edificación principal llamado también "calvario" está hecho de piedra techado con palos, paja y barro, tiene un metro por cada lado y dos metros de altura aproximadamente. Es el sitio donde se coloca la cruz o el "tatitu" por el lapso de 6 meses y medio, como se indicó anteriormente, este objeto material simboliza el guardián espiritual de los cultivos contra los fenómenos climáticos adversos.

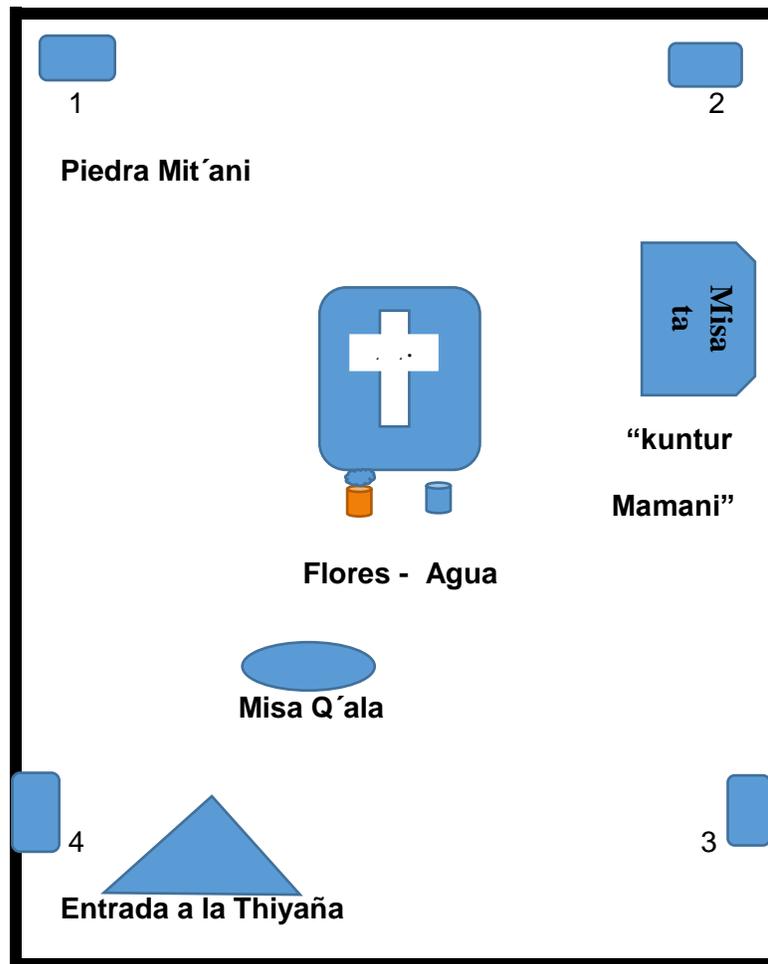
A este centro ceremonial acompaña una pequeña choza de casi un metro de altura que sirve de refugio para la pareja de kamanis, cuando las lluvias y la granizada arrecian. En las ceremonias es el lugar de almacenamiento de los artículos rituales, comida y bebidas. Es conocido como el "**kuntur mamani**" (el refugio del cóndor y el águila).

También se encuentran cuatro piedras distribuidas en las consideradas esquinas de la thiyaña, conocidas por los yatiris como **mit'anis** (centro o dirección aproximada de donde emergen energía o fuerza, al cual acuden para pedir un favor o una dádiva naturales como ser lluvias, sombras, vientos favorables, etc.). Cuando los kamanis realizan los rezos y ch'alla recorren las cuatro esquinas rociando con humo, bebidas, alcohol y sangre de los animales sacrificados invocando en cada esquina a diferentes deidades o uywiris.

En las ceremonias que se llevan a cabo en este lugar, se encuentran delante del **Tatitu**, dos recipientes, una con agua y la otra con flores, la cual indican que es para alegrar a la tierra y darle agua y para que no falten las lluvias.

Uno de los elementos poco visibles es la **misa q'ala** una piedra de tamaño regular, que muchas veces sirve de apoyo para el sacrificio de animales, y recibe las ch'allas a manera de altar y también como "tapa" para dejar debajo las cenizas de las ofrendas quemadas.

THIYAÑA O CALVARIO



Configuración gráfica de los elementos del centro ceremonial

Fuente: Elaboración propia

2.3.2 LA CRUZ O EL TATITU

Desde tiempos prehispánicos la cruz fue y es un símbolo religioso cristiano, sin embargo dentro de la cosmovisión andina la cruz tiene otras connotaciones.

*“No se puede determinar con seguridad la antigüedad del símbolo. Se encuentra la imagen en muchas construcciones como decoración o forma básica y en la cerámica de las civilizaciones antiguas de los Andes, como en Paracas, Chavin, Tihuanacu y Nazca: “Si desde épocas muy tempranas **existía un culto sofisticado a la Cruz del Sur y un conocimiento matemático y astronómico adelantado...**” (Milla Villena 1983: 62). Según Mejillones Acarapi (en: Ostermann de Petricevic et al 1995^a: 262), la cruz ya existe desde hace 1000 años y funcionaba para los ancestros como **adivino de la rotación de la tierra y era la indicación para las épocas de la siembra y de la cosecha, para la lluvia, heladas, el granizo y la nieve. Además de ser un supuesto calendario, era, según el, un símbolo geométrico y matemático que podría poner orden.** Por regla general, se atribuye el origen de la chakana a la constelación de las estrellas que se puede ver en el hemisferio austral y que se conoce por la Cruz del Sur (...) Así que para el aymara la cruz posee un valor simbólico que no solamente tiene relación directa con la realidad importante de la dimensión agraria, sino que también es un símbolo que enlaza de manera sencilla con la imaginación. **Gracias al hecho de que el aymara ya atribuía un valor a una cruz simbólica, la introducción de la cruz cristiana no fue tan sorprendente,** a pesar de que la cruz andina refería a significados completamente diferentes que la cruz europea. Añade a eso que la chakana para el ser normal y corriente no era de aplicación tan presente en la vida cotidiana. De antaño, a los aymaras les gusta más los símbolos que hayan derivado su imagen a cosas naturales, como son los animales, las constelaciones y los fenómenos naturales. No obstante, el aymara*

conoce la realidad que está detrás de la cruz andina. Pero, la manera en que se relaciona con la chakana es más bien por contacto concreto durante actividades agrarias y festividades y menos mediante formas simbólicas abstractas. Por lo tanto, el chakana como instrumento era sobre todo importante para los yatiris (líderes religiosos)²¹.

Rescatando esta versión aproximada al significado, se puede afirmar que el ser aymara le tiene un profundo respeto y cuidado a este símbolo, y es el objeto más venerado y protegido en las thiyañas. En la iglesia de Santiago de Llallagua existen seis cruces que son custodiados por el mayordomo de la iglesia durante el awtipacha (tiempo seco), pero en el tiempo de lluvias, en la época de siembra y cuando las autoridades originarias junto a la comunidad ya han designado a los Kamanis para las seis aynocas; estos objetos son llevados a cada thiyaña por los kamanis luego de ser cambiadas sus envolturas de tela y adornadas con lanas de colores, para permanecer en los lugares sagrados hasta el inicio de la cosecha.

Las cruces de los **Sata kamanis** solo difieren en mayor tamaño a las cruces de los **phawas y t'ultu kamanis**, las características son similares en todas. Están cubiertas por un paño blanco sujetadas a manera de trenzado por lanas y cintas de colores, verde y azul en combinación con distintas tonalidades de dichos colores. Según la tradición de la gente del pueblo y los mismos kamanis, estos colores representan el

²¹ **Hilvert Timmer** ONG Chalana, el artículo forma parte del libro 'De Kosmos fluistert zijn Namen' ED.hilvert@chakana.nl chakana.nl/files/pub/La_Chakana.pdf 2003 Pág.1-3

verdor de las plantas de papa, la cebada y la quinua en la época de producción; el azul representa al agua de los manantiales y lluvias que vienen del cielo.

3 LAS PROVISIONES Y MATERIALES RITUALES

3.1 MISA AWAYUS, TARIS Y WALLQIPUS

Desde el día del nombramiento, hasta el último día del ejercicio del cargo, los kamanis se caracterizan por llevar la indumentaria ceremonial, los accesorios y las piezas textiles como los *awayus, taris y wallqipus* (manteles grandes y pequeños, y bolsas tejidas para llevar coca), se caracterizan por conservar los colores naturales de la fibra de lana de la llama, alpacas y ovejas, con escasa combinación de lanas de otros colores.

Para el uso cotidiano generalmente son más sencillos sin muchos adornos, inclusive se prefiere utilizar piezas heredadas y bastante usadas. Sin embargo para los eventos ceremoniales, para los días en que los kamanis comparten ceremonias públicas, y más aun a la finalización del cargo, donde recibirán el reconocimiento de la comunidad se procura emplear piezas textiles nuevas y de finos acabados.

3.2 LA COCA, LA LLIX´TA, EL VINO Y EL ALCOHOL

Estos elementos son imprescindibles dentro de las normas y los protocolos andinos, los dos primeros están presentes en toda relación social, desde el ámbito familiar al comunal.

Los kamanis utilizan estos elementos cotidianamente, en su tarea de invocar los buenos espíritus y alejar los malos.

Una de las características observadas en los ceremoniales que duran casi todo el día, es el abundante uso de la coca, llixt'a, el vino y el alcohol, que son cuidadosamente abarrotados por los despenseros antes de que se acaben en los taris.

En esta parte cabe señalar que en las ceremonias, las bebidas para las libaciones como el vino y el alcohol son utilizadas por los kamanis de forma separada. El vino es utilizado mayormente por la Misa ta'lla y las mujeres, el alcohol por el kamani, los yatiris y el resto de los hombres, sin embargo esta no es una regla rígida. Se argumenta que el alcohol es fuerte y amargo, y obedece al hombre; en cambio el vino es dulce y suave, se identifica con la mujer. En los actos de celebración principalmente en la fiesta de la Anata y el 3 de Mayo a la conclusión de las funciones del kamani, se hace derroche de estas bebidas además del acompañamiento de la infaltable cerveza.

3.3 LAS WILANCHAS (SACRIFICIO DE ANIMALES)

La cosmovisión andina desde tiempos inmemoriales ha perpetuado el sacrificio de animales para los principales rituales de agradecimiento principalmente a la Pachamama.

En esta región altiplánica, el ganado mayormente es ovino y auquénido (ovejas, llamas y alpacas), el ganado vacuno, es reducido al trabajo del campo y a la escasa producción de leche y queso. Por tanto los animales más utilizados para los sacrificios son ovejas y en las ceremonias principales llamas y alpacas.

El sacrificio de animales tiene un simbolismo particular en Santiago de Llallagua. En el imaginario de la gente de la comunidad, la pachamama de cuando en cuando necesita alimento ya sea antes del periodo de siembra, durante y después de dar fruto.

“La pachamama es como una mujer que cada año tiene hijos para nosotros, esos hijos son la papa, la quinua, la cebada y todo lo que se produce, y como va a estar embarazada, necesita alimentarse con waxt’as, luqt’as y wilanchas. Antes de empezar la siembra el 2 de agosto, después en San Andrés, en Candelaria; y después cuando ya ha producido también hay que darle wilanchas para agradecerle y para que la tierra se recupere, como una madre después de dar a luz”

Prof. Gregorio Paco, Comunidad Juiracollo Ex autoridad Kamani

La sangre de los animales es rociada sobre los símbolos de poder como las **wak’as** (rocas representativas del **achachila y la awicha**, los abuelos, en el cerro **Saskachi** y en el **Antajawa**) y las **thiyañas** (lugares sagrados en las aynuqas). Luego de rociar con la sangre, el corazón, la cabeza y las patas de los animales, luego de recibir libaciones son colocados en el fuego junto a las mesas. Posteriormente el resto de los animales son asados al fuego por los sirwisyus para convidarlo entre los asistentes.

3.4 MESAS OFRENDAS Y OTROS SÍMBOLOS

Estos artículos rituales son los más utilizados en las ceremonias de pago u ofrenda a la pachamama, tanto en ámbitos familiares como en la comunidad. Se dedicaría un estudio más pormenorizado para detallar la clase de mesas y su aplicación para las diversas necesidades físicas, anímicas y/o espirituales.

Los kamanis de Santiago de Llalagua necesitan proveerse de estos materiales para las diferentes ceremonias que se realizaran a lo largo del ciclo agrícola, las más utilizadas son las mesas dulces y las mesas blancas, que generalmente son para agradecer a la tierra y para la salud o bienestar.

3.4.1 MISAS BLANCAS

Estos son considerados “comida dulce aromática” para la tierra, los apus y deidades; son preparaciones bastante elaboradas con muchas yerbas, semillas y lanas de colores además de llevar inciensos y otros elementos simbólicos.

*“...Hojas de coca, unto o grasa de llama (**llamp'u**), especies arbustivas fragantes (**juyra q'uwa**), pan de oro (**quri t'anta**), pan de plata (**qullqi t'anta**), miniaturas de plomo y estaño (**chiwchis**) lanas de colores, feto de llama (**qarwa sullu**), cuero de felino montés (**titi**) piedras empleadas en la talla de talismanes (**mullu**) conjuntos de dulces y figuras azucaradas (**muxsa misa**) y el acompañamiento de alcohol y vino dulce (**agua edulcorada con ayrampo**) constituyen las viandas más significativas de los platos de pachamama.*

Los ingredientes de las mesas de pachamama son articulados según ciertos recursos culinarios que pretenden combinar los caracteres sensibles más relevantes que presentan las ofrendas, en su ejercicio de seducción culinaria, junto a otras expresiones de carácter simbólico” (Gerardo Fernández 1992:324-379, 994a: 49- 78).

3.4.2 OFRENDAS

Por otra parte las ofrendas pueden variar según la el tiempo y la necesidad que se considere que tiene la pachamama. En ocasiones las ofrendas pueden ser alimentos

como frutas del valle, **sullus** (fetos disecados de llama u oveja) u otra especie de animales en representación de los animales vivos.

4 GASTOS E INVERSIÓN ECONOMICA

Para los comunarios el ejercicio del cargo implica la inversión de recursos económicos tanto en moneda, en especies alimenticias como la papa y el chuño principalmente, como en tiempo y trabajo manual para realizar sus textiles.

Este es uno de los aspectos que difiere de la estructura social y política del mundo occidental, pues el aymara invierte, incluso sacrifica sus recursos a favor de seguir las tradiciones de la comunidad, de hacer un buen servicio, no solo a la gente, sino a las deidades, se da lo mejor que se pueda, los rituales y ceremonias serán el medio para ser reconocidos, “el prestigio” es invaluable.

En los siguientes cuadros se estima, la inversión económica en costo monetario, por supuesto está sujeta a los incrementos que puedan tener en el tiempo, también oscila con el costo de manufactura especializada, porque cuando se manda a hacer un tejido se hace a la medida, tamaño y según los diseños requeridos por la persona, esto implica un mayor costo.

VESTIMENTA Y TEXTILES

KAMANIS HOMBRES	COSTOS	KAMANIS MUJERES	COSTOS
1. Sombrero	Bs. 100.00	1. Sombrero	Bs. 100.00
2. Lluch'u	50.00	2. Phalt'a	500.00
3. Oqui Poncho	800.00	3. Awayu	800.00
4. Mantio	400.00	4. Polleras	600.00
5. Bufanda	50.00	5. Tari	200.00
6. Wallqipu	200.00	6. Misa awayus 2 piezas	1.000.00
7. Q'orawa	50.00	7. Misa taris	
8. 6-8 Costales pequeños		8. Inkuñas	400.00
9. Campanillas	250.00	9. Superaza	200.00
10. Pululu	50.00	(Tinaja de barro)	30.00
	30.00		
TOTALES	Bs. 1.980.00	TOTALES	Bs. 3.800.30

ARTICULOS RITUALES Y PRODUCTOS

ARTICULOS	COSTOS	PRODUCTOS	COSTOS
1. Coca 5 Lbs.	Bs. 250.00	1. Papa	Bs. 300.00
2. Vino 10 Lt.	50.00	2. Chuño	400.00
3. Alcohol 10 Lt	150.00	3. Verduras	100.00
4. Mesas 5	150.00	4. Abarrotes	400.00
5. Ofrendas 5	100.00	5. Refrescos	100.00
6. Incienso 2 lb.	50.00	6. Cerveza 2 cj.	300.00
7. Petardos	50.00	1. Llamas o alpacas	600.00
8. Flores	50.00	7. Ovejas	c/u 400.00
9. Tela blanca	20.00		
10. Cintas, lanas de colores	20.00		
TOTALES	Bs. 890.00	TOTALES	Bs. 2.600.00

Fuente: Elaboración propia en base a cotización en el comercio

Estos costos son variables y estimativos, se debe tener en cuenta que los kamanis necesitan un cambio de ropa cada cierto tiempo y que además algunos tienen como

herencia de sus abuelos. Los productos de igual manera van incrementándose con el tiempo.

VI LA AUTORIDAD Y EL PODER DEL KAMANI

“La conservación y la garantización del equilibrio dependen del cumplimiento de las leyes fundamentales que dominan el cosmos. La ley de la reproducción de la vida y la ley de colaboración mutua, o del encuentro complementario de las diferentes fuerzas que se encuentran en el cosmos”
(Hans van den Berg 1991:303)

1. PREPARACIÓN MORAL Y ESPIRITUAL

En este capítulo, se mencionaran aspectos investigados, que van más allá de la simple observación y descripción. Al asumir el cargo, la pareja de kamanis entra en un periodo especial, por decirlo así, un periodo marcado por el recogimiento espiritual.

Desde la primera ceremonia de limpieza de pecados, las parejas de esposos kamanis obedecen las exhortaciones y recomendaciones de los yatiris en cuanto a la conducta moral, obviamente por la naturaleza humana muchas de las reglas son transgredidas, por lo tanto también se llevan a cambio sanciones y penitencias para corregir las faltas que se cometan. Algunas de las prohibiciones tienen relación con el entorno familiar, la vida en pareja, otras de manera individual y algunos con la comunidad.

1.1 FUNCION Y RECOMENDACIONES INDIVIDUALES PARA EL KAMANI (HOMBRE)

Su nombramiento implica varias responsabilidades, mucho más si es **Sata kamani** (kamani de la papa).

- Debe encabezar las ceremonias y rituales, siempre bajo la dirección de un jach´a tata yatiri (un anciano sabio).
- Debe coordinar los gastos para dichas ceremonias con los despenseros (mesas, coca, alcohol, animales para el sacrificio y bebidas).

- Tiene que “rogarse” por así decirlo a sus acompañantes a las ceremonias, para diferentes tareas (Refacción de la thiyaña, sacrificio de animales, para cargar las bebidas, músicos y lo que considere necesario según la ocasión).
- Durante el tiempo de lluvias y cambios climáticos adversos, debe ser el primero en acudir a la thiyaña para contrarrestar dichos elementos.
- Debe hacer recorridos a las diferentes parcelas de su aynuqa con frecuencia cada semana y dar aviso a sus dueños de alguna anomalía y acompañarles en las ceremonias particulares de las familias afectadas.
- Debe estar dispuesto a seguir la guía y amonestación de los jach’á tatas ante cualquier eventualidad.

Una de las primeras recomendaciones y restricciones para el hombre es no recortarse el cabello, la barba, el bigote y las uñas; el incumplimiento de los tres primeros serían la causa para que la siembra retarde su crecimiento y el último que las raíces y tallos de los productos sean débiles.

Además no debe quitarse la indumentaria ceremonial, tiene que tener por lo menos una vestimenta adicional para evitar romper el equilibrio de la naturaleza, se considera que la vestimenta tiene **qamasa** (fuerza y energía) para contrarrestar las adversidades climáticas (Ver Cuadro de significados y vestimenta, capítulo anterior.)

En cuanto a las labores agrícolas, debe reducir el trabajo al máximo, si es que no tuviera familiares que lo colaboren, para el tiempo de ejercer el cargo ya tendría que haber sembrado sus parcelas y únicamente para el aporque tendría que realizar algún esfuerzo mínimo. Los yatiris indican que el kamani debe despojarse de la individualidad y el ego, cuidar la siembra de todos no solo de él, se encuentra en un tiempo de consagración al cuidado de los cultivos de la aynuqa que le correspondió

1.2 ROLES Y RECOMENDACIONES PARA LA MISA T´ALLA (MUJER KAMANI)

Como la acompañante principal, la mujer realiza diversas responsabilidades.

- Encabeza junto a su esposo las ceremonias y rituales en el ciclo del ejercicio del cargo.
- Se encarga de las indumentarias tejidas, con anticipación al inicio del cargo, sino acelera la elaboración o préstamo de las mismas.
- Coordina con las mujer despensiera, los objetos o materiales para las ceremonias (mesas, coca, vino ayrampu, flores, **untu** (grasa de animales), taris para diferentes usos y todo lo que se necesite para efectuar las ceremonias).
- Ella determina la cantidad y productos que se cocinaran, junto a la **mama phayiri** (cocinera) para los diferentes apthapis, ceremoniales y festivos.
- Reparte los residuos de los animales sacrificados luego de ser asados.
- Durante el cuidado de las parcelas, en el tiempo de lluvias y factores climáticos adversos, debe acompañar a su esposo a la thiyaña para ayudar con los rituales para contrarrestar dichos elementos.
- En la fiesta de la Anata y ceremonia del apt´a, si no es tímida, inicia y motiva a sus acompañantes con canciones y baila al ritmo de Chaxis durante la preparación de los presentes y trayecto a la iglesia.

De igual manera para la mujer existen recomendaciones explícitas para el ejercicio del cargo. Debe permanecer con la vestimenta hasta el último día, al igual que el hombre, tiene que tener otras piezas de cambio, cada pieza textil que ella utiliza, encierra un simbolismo de protección a la siembra, como ya se indicó en el anterior capítulo.

Las labores domésticas deben ser reducidas y frugales, sin descuidar la alimentación y el cuidado de los hijos y los animales. Una de las restricciones más estrictas, es que

no debe hilar ni tejer; pues esto causaría que los suelos se endurezcan y el crecimiento de la producción sea lenta o se dañe, los comunarios consideran que el tejido “anuda, reprime y endurece”. Por lo mismo, la primera semana después del nombramiento procuran terminar los awayus que se utilizaran, se mandan a hacer con otras tejedoras o compran a medio uso.

Debe evitar lo más que pueda sus salidas del pueblo, deben turnarse con el esposo, para realizar las compras en la ciudad. También debe evitar los excesos en golosinas y el derroche de comidas y bebidas en su hogar.

2. PROHIBICIONES MORALES

2.1 ABSTINENCIA SEXUAL EN PAREJA

Una de las recomendaciones más estrictas para el ejercicio del cargo, es la abstención de relaciones sexuales de la pareja. Los yatiris, recomiendan tácitamente “no dormir juntos” indican que la omisión a esta prohibición, les quita la energía y fuerza espiritual para ahuyentar el granizo, la helada y la sequía. Desde el momento en que llevan la cruz, hasta el día en que lo devuelven a la iglesia Católica de Santiago, se debe cumplir esta norma.

Las relaciones sexuales en la cultura aymara son asumidas de forma natural a través de la conformación de una pareja Chacha - Warmi entre distintas familias y ante la comunidad, hasta ahí es considerado algo natural, necesario y bueno para el crecimiento, desarrollo y continuidad de la vida. Sin embargo cuando se practican fuera de esa conformación, como el adulterio o entre parientes cercanos, el acto sexual es considerado un **q'añusiña** (ensuciarse) o sea una relación “sucia”.

“Los kamanis desde que se van con la cruz a las thiyañas, se vuelven como hermanos

tienen que andar juntos, sin pelear ni maltratarse, pero no tienen que dormir juntos, tienen que cargar la pena de todos, de ¿cómo? será la cosecha, así hasta el último día”

Sr. Remigio Estrada Comunidad Acerfujo Jach´a Tata - Yatiri

Los yatiris se dan cuenta de la falta cometida cuando ven la abundancia de gusanos o insectos en la mayoría de las parcelas, luego de indagar directamente con la pareja, o los niños que dan la información precisa, dan una penitencia física para quedar limpios. Esta consiste en sumergirse en las aguas del lago **Chhullunkhani** (lago con hielo), o sino quieren ser vistos por algún comunario, van de noche o muy de madrugada a alguna vertiente de agua, para sumergirse en el agua, cuantas veces lo considere el yatiri.

2.2 EVITAR LOS CONFLICTOS FAMILIARES

Uno de las consideraciones importantes, que los Mallkus y yatiris toman en cuenta, al margen de la rotación de cargos y el uso de tierras de cultivo, es la conducta de la pareja y el trato a los hijos dentro de la comunidad, si una familia tiene problemas de maltrato intrafamiliar o el hombre tiene problemas con el consumo excesivo de bebidas alcohólicas, infidelidad o cualquier otro; la imposición del cargo, se constituye en un mecanismo de ayuda obligada, para que la pareja concientice, y entre a un periodo de reflexión y abstinencia de vicios, para permanecer unida como familia.

Por lo tanto durante el ejercicio del cargo, los yatiris hacen un seguimiento a la conducta de los kamanis recomiendan, “no hacer llorar a la mujer ni a los hijos” por ningún motivo, porque puede haber sequía, “ellos derraman las aguas, que serían la lluvia”. En la cosmovisión andina como se había indicado, todo está relacionado, la tristeza con la sequía y falta de lluvias, la negligencia con la tardanza en el crecimiento de las plantas, por el contrario la buena actitud y conducta de los kamanis se reflejara en el pronto crecimiento de los cultivos, en el verdor de las hojas, la alegría y animo que tengan, en el florecimiento abundante de la papa.

2.3 RESTRICCIONES EN LA COMUNIDAD

Como pareja designada para custodiar la siembra, la comunidad observa el cumplimiento de las normas establecidas a través de sus autoridades. Entre las principales restricciones que tiene la pareja están:

El abstenerse de participar en las fiestas del pueblo. Los kamanis no pueden bailar ni tocar instrumentos en el awtipacha.

Viajar a la ciudad de La Paz o frecuentar sitios públicos de la región como ser las ferias campesinas, fiestas, reuniones asambleas del pueblo y actos de celebración.

Fuera de su función, evitar los trámites particulares en el pueblo o en la ciudad

Evitar conflictos de cualquier índole con los demás comunarios.

3. EXPERIENCIA Y LECTURA DE LOS FENÓMENOS CLIMÁTICOS

El conocimiento y los saberes ancestrales que permanecen en la estructura mental de la gente del pueblo, son ampliamente repasados y actualizados por los kamanis en

este tiempo. Muchos de ellos han ido adquiriendo estos conocimientos desde la niñez, porque en algún momento pasado, también fueron “angelitos”

Los comunarios se esfuerzan por observar atentamente la naturaleza y el cielo, para determinar correctamente el inicio de las actividades agrícolas y anticiparse a las situaciones climatológicas que se presentaran. Pero una vez realizada la siembra, la incertidumbre se acrecienta, por lo que, los kamanis deben observar los fenómenos atmosféricos constantemente, las estrellas y constelaciones, nubes y vientos, así como el comportamiento de los animales y plantas con mayor cuidado.

El estudio de la experiencia e interpretación que tiene el ser aymara de la naturaleza y el cosmos sería una tarea más amplia para describir. Aunque algunos autores aymaras y extranjeros han hecho estudios al respecto, no se pretende hacer mención de todos ellos, sin embargo, en esta parte se citara algunas versiones de los mismos lugareños al respecto.

“ En las tardes los kamanis tienen que estar vigilando no más... el recorrido y la forma de las nubes, hasta su color...si viene como partido en pedazos y de color anaranjado, esa semana seguro que va a granizar y quizás hasta puede ser helada...

En la noche hay que ver las estrellas hay un bulto de estrellas ¿no ve? Cuando ese bulto tiembla, en esos días va caer la helada seguro!, hay que estar preparado”

Sr. Cipriano Alvarez, Comunidad Juiracollo Ex Kamani

“Hay unos gusanitos negros o cafés que salen de la tierra cuando ya está cerca la lluvia, se van debajo de la piedras, clarito avisan, también cuando los leque, leques trinan fuerte...están buscando refugio se van en dirección de huyus (casas o muros

derrumbados) o en dirección al pueblo...eso indica que puede haber granizo, todo hay que ver, escuchar eso nos avisa...”

Sra. Amalia Rivas Comunidad Centro ex autoridad Kamani

4. “HABLAR CON LA TIERRA”

Este conocimiento de la tierra es la mayor preocupación del ser andino, porque vive de su fruto y sus productos, la tierra es vista como una persona, propiamente una mujer, que en ocasiones es joven, en estado fértil a la que hay que cuidar, esta época del año es el **jallupacha** o tiempo de lluvias y germinación y crecimiento de los productos. Y en el tiempo seco, el **awtipacha** es una madre mayor casi anciana, que sustenta a pesar de la austeridad del tiempo seco.

“La naturaleza tiene su propio lenguaje, manda mensajes al hombre y le hace conocer, su ritmo y sus movimientos. El campesino aymara constantemente observa la naturaleza, para escuchar estos mensajes, observa el movimiento de las constelaciones, la vida de los animales y las plantas, las nubes y los vientos, y mucho más, para descubrir cuál es el momento oportuno, para las actividades agrícolas, si las lluvias llegaran a tiempo, si se puede esperar una buena cosecha. La naturaleza les comunica todas estas cosas”.(Hans van den Berg 1995:297-298)

Los kamanis, tanto el hombre como la mujer aprenden a comunicarse con la naturaleza de una manera más directa, muchos de ellos antes del cargo ayudaban en las plegarias a los **pasarus** (los que ejercieron el cargo) y aun desde niños, sin embargo durante el ejercicio del cargo, son ellos los “interlocutores directos”, Muchos

de ellos cuentan experiencias fuertes de angustia, donde las emociones se les desbordaron, especialmente cuando tratan de impedir el granizo.

“...le decimos Tata ventura, cuando hay nubes que amenazan granizo “tata ventura o si no Mama ventura, “cárgatelo esas nubes, llévatelo lejos, o sino manda esas nubes a nuestros vecinos” así hay que hablarle. Si es fuerte es hombre...sino si es calma suave no más, es mujer”. (Sr. Remigio Estrada Jach’a tata yatiri, comunidad Acerfujo)

5. CON LOS SERES TUTELARES DE LA COMUNIDAD

También conocidos como los **uywiris** (los protectores), en principio la Pachamama es la más grande **uywiri** junto a los lugares sagrados significantes espaciales, vinculadas a una actividad ceremonial de “protección” a la comunidad, los cerros que rodean el pueblo son considerados los principales seres tutelares, ellos dan suerte y éxito en todas las actividades que realizan los comunarios.

En la cúspide del Cerro **Sascachi Kunturiri**, en Santiago de Llalagua se hallan dos formas rocosas grandes a manera de una pareja sentada que en la imaginación de los pobladores, es un Mallku, una autoridad que vive con su Mama T’alla, ellos observan y cuidan desde la cima del cerro a sus hijos.

El otro cerro el **Antajawa** también es considerado un **uywiri**, según algunas versiones, hasta 1985 aproximadamente este era el **uywiri** principal, ahí se realizaban los sacrificios y **waxt’as** (mesas y ofrendas) de la comunidad. La designación de los cerros no es una tarea casual o antojadiza de la gente que busca y necesita de un lugar sagrado, este es hallado a través de la lectura de la coca que realizan los yatiris

o jach'a tatas. Quienes al invocar a la Pachamama, a los uywiris, al **inti** (sol), a la mama **phaxi** (madre luna), al **illapa** (rayo) y a los espíritus de los antepasados piden la protección, la suerte y el bienestar para todos los comunarios, casas y animales.

Por ello reconocen que El cerro **Antajawa** tenía la virtud para otorgarles el éxito en la pelea y los conflictos que tenían con las comunidades vecinas por cuestiones de linderos, sin embargo no había mucha prosperidad.

“Hace años había mucha pelea con las comunidades vecinas, no había una delimitación cabal con Pacajes más que todo... pero cuando dábamos una waxt'a o wilancha en el Antajawa siempre ganábamos, pero no había mucho progreso para los comunarios. Después los Yatiris han visto en la coca que tenemos que ir a otro Cerro y al principio teníamos miedo porque decían que en las noches se escuchaban ruidos y se prendían luces al pie del Cerro Saskachi, pero hemos empezado a subir a ese Cerro hace casi veinte años, desde entonces varios han aparecido con autos, camiones, colectivos, yo mismo pues...”

Sr. Maximo Mamani (originario) de la Comunidad Juiracollo Ex autoridad. Jilir Mallku y kamani

En el tiempo del ejercicio del cargo, las **thiyañas** o Calvarios donde realizan las ceremonias los Kamanis, también son considerados **uywiris** por ser espacios sagrados en los que durante seis meses aproximadamente, se hallan las cruces que guardan y cuidan la siembra de la comunidad. De tal modo que los Kamanis incluso dedican un día de la semana para hablar con ellos, y a todos los uywiris del pueblo y la región, para rogarles para su protección y bendición.

6. LOS ELEMENTOS ADVERSOS EN LA EPOCA DE GERMINACIÓN Y CRECIMIENTO DE LA PRODUCCIÓN

Las parcelas cultivadas con diferentes productos desde el mes de agosto hasta el mes junio aproximadamente, se convierten en espacios sumamente vulnerables a varios peligros. Desde los provocados voluntaria o involuntariamente por el ser humano y los animales, que se constituyen en peligros previsibles como los cambios climáticos poco previsibles aun con la experiencia y el conocimiento heredado de los antepasados.

Se indicara algunos peligros que mencionaron los entrevistados, entre los cuales se encuentran:

La incursión de las personas por en medio de los cultivos, es alarmante para los kamanis, quienes atisban desde lejos la presencia de personas, que generalmente pueden ser dueños de las parcelas o ajenos que puedan estar pasando por el lugar. Se tiene como regla de conducta en todo el altiplano, que nunca se debe cruzar por el medio de un campo sembrado, siempre hay que bordearlo, porque podría quebrar los tallos y arruinaría algunas plantas.

Por otra parte el hecho de incursionar por los terrenos cultivados puede representar un peligro aún más significativo.

“Cuando las chacras ya están sembradas, es bien delicado...los kamanis tienen que vigilar que nadie entre así no más a la aynuqa ni a los campos, no se sabe cómo es la

gente, por ahí viene con mucho pecado o es malo o mala, puede dañar... puede entrar gusano o se puede secar de por sí...

Por eso los kamanis algunos ya saben, tienen que derramar un poco de harina blanca o pito o alguna señal en la entrada de los senderos de entrada a la aynoca, para que al entrar al campo queden limpios y no traigan ninguna maldad.”

Sr. Cipriano Álvarez, Comunidad Juiraquillo Ex autoridad Mallku y kamani

Los cultivos son protegidos también de los animales de pastoreo, de aves y pajarillos que podrían eventualmente dañara las plantas. Sin embargo los peligros más grandes vienen del cielo, los que muchas veces son previsibles pero casi incontrolables para cualquier ser humano.

6.1 LA SEQUÍA

En los meses de noviembre y diciembre después de la siembra, la lluvia es sumamente necesaria e importante para que las semillas depositadas en la tierra incluso desde el mes de agosto, puedan crecer y las que fueron sembradas recientemente puedan germinar y brotar, la tristeza de la gente se advierte día a día cuando tratan de divisar las nubes que vienen del oriente con la esperanza de traigan lluvias para los campos.

En Santiago de Llagua este fenómeno climático muchas veces es previsto con pronósticos de la siembra en las fiestas del 10 de agosto (San Lorenzo) y el 25 de septiembre (Virgen de Dolores) en el ritual que realizan los **satiris** (sembradores) y si

a pesar de ello la ausencia de lluvias continua, esta se atribuye al mal comportamiento de los kamanis y la misma población.

Para ello los **Samiri Jach'a Tatas** acuden a las vertientes y al lago **Chullunkhani** para realizar ceremonias nocturnas rogando con mesas y ofrendas a los **achachilas y awichas** del agua (espíritus protectores) que los campos no sean castigados con la sequía.

Otro de los recursos utilizados por los kamanis y por la misma gente de la comunidad es la música del instrumento **Chaxi**. Si las lluvias son escasas en el tiempo de crecimiento, después del 15 de diciembre se toca la alegre música del **chaxi** para llamar a las nubes y alegrar a la pachamama (tierra) para que haya una buena y abundante producción.

6.2 EL GRANIZO

La lluvia bienvenida, pero el granizo es temido especialmente en los meses de febrero, marzo y abril por que ocasiona el mayor daño a los cultivos. Este fenómeno se atribuye a la práctica de algún aborto en el tiempo de la gestación de un bebe y al olvido de los niños (angelitos) que murieron en la infancia.

Para enfrentar al granizo, los kamanis realizan diversas acciones con ritos y objetos para contrarrestar este mal, la imaginación de los comunarios es sorprendente, en el momento del granizo, aquí algunas de las cosas que se efectúan para este propósito.

“El granizo es difícil de apartar...hay que arrojarle con pito para que se vuelva igual lluvia, o si no, hay que romperle en pedazos con la lana de llama, como esta torcelado al contrario, el chijchi retrocede...”

“Hay que atizar el fuego fuerte y hay que recoger granizo para quemarlo... y no hay que dejar de arrojarle piedras con la q´urawa (honda) riñéndole hay que arrojarlo de la aynuqa...”

“Mi hijo sabe mandarme cohetes (petardos) bendecidos por el cura en la iglesia del Rosario, eso se hacer estallar, el granizo es fuerte, yo se llorar... se rezar casi a gritos alguna vez he escuchado cuando he ido a La paz como los evangelistas gritaban para sacar al diablo de algunas personas, y yo igualito había estado gritando en mi desesperación ¡fuera Satanás! Diciendo...”

Sra. Exaltación Ali comunidad Jalsuri Ex Kamani

6.3 LA HELADA

Al igual que el granizo este fenómeno climático es temido en gran manera por los daños muchas veces irreparables, la helada puede presentarse en cualquier momento, en la época de siembra es perjudicial para los cultivos, no así en la época seca, cuando se realiza el chuño, la tunta y los productos deshidratados.

Para contrarrestar este mal no solo los kamanis encienden una fogata, sino también los comunarios en diferentes lugares para formar mucha humareda, de esta manera crear nubes artificiales que neutralicen la helada.

Uno de los entrevistados explicó que para anticiparse a la llegada de este fenómeno, se deben hacer ceremonias previas, al inicio del ejercicio del cargo.

“... casi siempre pasa en la noche... algunos yatiris todavía no saben... para la helada es bueno cabeza de perro... hay que sacrificar un animalito... hay que enterrar al lado más peligroso, mejor si es en una lomita, así no entra la helada. Hay que rogarle y hacerle ladrar”. (Sr. Remigio Estrada Yatiri de la comunidad Acerfujó).

Todas las ceremonias y rituales para ahuyentar estos fenómenos climáticos adversos en esta época, son acompañados con rezos, ayunos y ruegos a la Pachamama y a las deidades protectoras.

7. WILANCHAS, OFRENDAS, MESAS Y ORACIONES

Desde el inicio del cargo, los kamanis se preparan para prevenir y luego contrarrestar los cambios climáticos que ocasionan daños a la siembra. Para lograr esto tienen la tarea de fortalecer cada etapa de crecimiento con sacrificios, ofrendas y mesas invocando a todos los elementos benefactores y propicios para este efecto.

A mediados del mes de noviembre, con la última siembra, se empieza a observar los cultivos esperando los primeros brotes en los primeros días de diciembre, aunque en algunas parcelas para este tiempo ya brotaron pequeñas plantas. Esta primera etapa se la conoce como **Jinchucha** (asomo de la orejas) se llama así al brote de las primeras hojas. La ofrenda se hace con mesas dulces, mesas blancas, además del sacrificio de corderos, libaciones con alcohol y vino ayrampo, todo ello acompañado de plegarias y oraciones tanto a las deidades andinas como a los Dioses de la fe Católica Cristiana,

La segunda etapa de crecimiento de los cultivos es conocida como **ilucha** (crecimiento de los primeros tallos, a manera de hilos principalmente en la cebada) esta se observa a comienzos de enero y de igual forma que en la primera etapa, se relazan ceremonias de fortalecimiento y de dar animo a las pequeñas plantas, para que continúen su crecimiento.

De la misma forma se realizan ceremonias al momento de depositar la cruz en las *thiyañas*, así como para devolverlas a la iglesia. Algunas de las ceremonias son realizadas según las circunstancias y las necesidades que se presentan durante el periodo de germinación y producción.

8 CEREMONIAS DE FORTALECIMIENTO A LA TIERRA

8.1 PRIMERA CHA'MACHA LAQAN PHAXI

El mes de agosto es conocido por los aymaras como el **laqan phaxi** (mes que tiene boca), desde los primeros días, se ofrecen “pagos” a la tierra, su comida es en forma de mesas y ofrendas en los cerros considerados sagrados. En Santiago de Llallagua el 2 de agosto desde tempranas horas de la mañana, las autoridades originarias **Mallkus y Mama T'allas**, junto a los **wayraqas**, autoridades **pasarus**, familiares de ellos, suben al cerro llamado **Saskachi Kunturiri**, es el cerro más alto que se encuentra detrás del pueblo, en cuya cima se encuentra dos formas rocosas consideradas como el **Achachila y la awicha** (los abuelos cuidadores).

Esta ceremonia es considerada la primera **chámacha** (fortalecimiento) a la tierra, en ella se realizan variadas ofrendas como las mesas dulces y blancas preparadas por cada uno de los grupos de autoridad. Los **wayraqas** principales encargados de la ceremonia, además de las mesas preparan las **qillas** (ramilletes de flores) y el sacrificio de cuatro llamas y cuatro corderos, todo para “alimentar” a la madre tierra para que la próxima siembra sea buena y abundante. A medio día después de rociar la sangre de los animales sacrificados a las **wak’as** (piedras sagradas) y sus alrededores, entierran los corazones de los animales.

Luego de quemar las extremidades y las cabezas en el fuego sin quebrarlas, se comparte un banquete de diferentes comidas entre todos, las cuatro parejas de **wayraqas** obsequian a todos los hombres queñas para después de la comida que compartieron con la madre tierra, ella se pueda alegrar con la música que le dedican sus hijos. Los siguientes días, hasta mediados del mes de forma particular y familiar, la gente del pueblo realiza sus ofrendas.

8.2 SEGUNDA CHÁMACHA SAN ANDRES

En la última semana de noviembre se celebra la fiesta de San Andrés, este acontecimiento marca la culminación del periodo de siembra y el inicio de la germinación y crecimiento de las semillas. Según la percepción de la gente de la comunidad, la tierra necesita una segunda “alimentación” que le permita ensanchar las semillas y dar impulso a los primeros brotes.

Esta ceremonia es realizada por las seis parejas de kamanis, sus acompañantes en el cargo, los despensieros y los jach'a tatas o yatiris, junto a la comunidad en el cerro **Antajawa**, muy próximo al pueblo.

Esta ceremonia marca la iniciación de los kamanis en el ejercicio y cumplimiento de los ceremoniales de forma conjunta. Los requisitos, desde la vestimenta completa tanto para los hombres como para las mujeres, los acompañantes en el cargo, el estricto cumplimiento de las normas y pasos para la realización de los rituales, la organización de los familiares y parientes para la comida comunitaria, los animales para el sacrificio, las mesas, las bebidas y los detalles de la ceremonia.

Uno de los aspectos importantes de esta ceremonia es la puesta en práctica de los protocolos de bienvenida, saludos y practicas al compartir la coca para el **akhulli** y las **t'inkas** (brindis con bebidas alcohólicas). Las **parawinas** (parabienes) que dan a los asistentes a la ceremonia y a los recién llegados, también la invitación a acompañar la ceremonia y los agradecimientos por la asistencia al mismo, con palabras llenas de solemnidad, respeto y gratitud, tanto para las deidades como la pachamama, San Andrés las **illas e ispallas** de los productos agrícolas y ganados.

Posteriormente pasado el año nuevo se realizan dos ch'amachas adicionales intermedias antes de la fiesta de Candelaria, conocidas como la **jinchucha** y la **ilucha** en la que los productos especialmente la papa ya asomo las primeras hojas y la quinua, y la cebada han hechado los primeros tallos. Los kamanis sacrifican un cordero para alimentar la tierra y hacer la **"jariyaña"** a las plantas (el apresuramiento) para que se fortalezcan y den fruto, algunos veces están considerados en el pueblo como los **taypi ch'amachas**.

8.3 TERCERA CHA'MACHA CANDELARIA

El mes de febrero según el calendario agrícola del altiplano es el inicio de la primera rotulación de tierra de las parcelas a sembrarse en el siguiente ciclo. Y en las aynocas cultivadas de Santiago de Llalagua, el 2 de febrero se realiza la última **ch`amacha** a la tierra para la maduración de los productos, asimismo se obtiene las **wawa ch`uqis** (retoños de papa) de las primeras siembras, los kamanis tienen en cuenta que parcelas se han sembrado con anterioridad y cuáles fueron las últimas, la altura de las plantas, la coloración en el florecimiento de las mismas indican de cuales se cosecharan los primeros frutos para realizar la ceremonia, estos son **ch`allados** (festejados) con **untu**, coca vino y alcohol, además de **wilanch`as** (sacrificios) con llamas y ovejas.

Una de las parcelas, representa al resto de los cultivos de la aynuqa para recibir las **ch`allas**, plegarias y parabienes de los **kamanis**, **los yatiris** y todos los acompañantes a la ceremonia, quienes descalzos recorren las cuatro esquinas de la misma dejando en cada una frutos, dulces, papas envueltas con **untu** y sangre de los animales sacrificados. Después de haber dado de comer a la tierra, después del medio día comparte un apthapi con la carne asada a la leña y la comida preparada en el lugar.

Otra de las particularidades de esta fecha es el acompañamiento de la música ejecutada por los hombres con el instrumento denominado **chaxi** propio de la época y la zona, las mujeres que conservan la tradición de esta fecha entonan canciones dedicadas a la **ispalla mama** (espíritu de la papa) las que reflejan el sentimiento de la

gente para que no falte la papa, su relación con la existencia y continuidad de la vida, el objetivo es alegrarla y que pueda culminar el periodo de maduración de la papa,

8.4 LA CEREMONIA DEL APT´A EN LA ANATA

La anata considerada la mayor fiesta del *jallupacha*, tiene dos tiempos dentro de la semana de su celebración como se había indicado anteriormente, el *jisk´a anata* y el *jach´a anata*. El día martes de *jach´a nata* se concentra la mayor parte de celebración de la fiesta por las ceremonias que realizan los kamanis. Como la *ququcha* (festejo con frutas del valle, dulces y confites, coca, vino ayrampu y alcohol) en el centro de los sembradíos, en las esquinas o lugares donde se encuentran las plantas más coposas y grandes de papa quinua, cebada o del producto que este sembrado.

A la vez la pareja de esposos Kamanis va cosechando los frutos maduros de algunas parcelas para la ceremonia de *apt´a* (el presente), cerca al medio día realizan la tradicional *wilancha a la thiyaña*, el lugar sagrado con la sangre de un cordero, con la cual también se rocían los campos próximos y los productos cosechados.

Posteriormente la pareja prepara los presentes con una porción de los productos cosechados ya sean papas, manojos de cebada o quinua en, taris según el número de los *apt´as* que se darán a las autoridades e instituciones representativas de la comunidad. Esta se constituye como una muestra y producto de su función, considerando que hasta esa fiesta los sembradíos se encuentran a la mitad de su crecimiento y maduración, y si los frutos son grandes o medianos, indica que el kamani se esforzó en el cumplimiento de su función.

8.5 WILANCHA PARA LOS ANGELITOS “PHARULA”

Después de la algarabía del carnaval y la fiesta de la Anata, los kamanis empiezan a despedirse de sus responsabilidades y entrar a un tiempo de recogimiento. El “santuru” como lo denominan a los días de la celebración de la Pascua de la fe cristiana Católica, es el momento en el que nuevamente van a las Thiyañas para hacer una ceremonia conocida como “pharula”, que a la razón nadie supo explicar el significado del nombre, algunos entrevistados indicaban que era por las velas que colocaban en la iglesia en memoria de los “angelitos” niños que murieron de enfermedades, los niños que nacieron prematuros y no alcanzaron a un bautizo ni a obtener un nombre, o los no nacidos que sufrieron un aborto.

De todas maneras el motivo era recordarles y darles presentes similares al apt’a, pero en miniaturas, las bolsitas pequeñas que cargan los kamanis en sus bultos ceremoniales llamados turuji eran ch’allados y dedicados en medio de plegarias a estos “angelitos” para que se lo lleven simbólicamente y puedan darles bendiciones desde el cielo y pueda terminar de madurar la siembra y se pueda empezar el ciclo de la cosecha para obtener los productos tan esperados.

Al igual que en las anteriores ch’amachas se sacrifican animales, en esta ocasión un cordero y acompañado de mesas blancas, coca y libaciones de alcohol y vino ayrampu. Uno de los aspectos más notorios es el cambio de los ritmos en la música que acompaña esta ceremonia; unos días antes se bailaba con chaxis y moseñadas, pero en esta ocasión se escuchan quena quenenas.

9. EL CONTROL SOCIAL Y EL ACOMPAÑAMIENTO AL EJERCICIO DEL CARGO

La comunidad es un tejido, en el que las relaciones sociales se hallan entramadas y entrelazadas, de la misma manera, en el son resueltos los conflictos y las observaciones y llamadas de atención, a sus autoridades en el cumplimiento de sus funciones, es también estricta y rigurosa con las faltas cometidas. La continuidad de las normas el cumplimiento del llamado **thakhi** es lo que mantiene en cohesión al entorno de parentesco de la pareja de kamanis, a fin de dar cumplimiento a las tradiciones, exigencias y necesidades del desempeño del cargo.

Por otra parte, la comunidad en su conjunto se constituyen en observadores del grupo de kamanis, desde el día del nombramiento, hecho que se da paralelamente el día de la posesión de las nuevas autoridades, hasta la finalización del cargo el 03 de mayo.

La distribución de la tierra, hace que cada familia posea tierras de cultivo, tanto en la loma como en la pampa, de modo tal que están continuamente viendo la cotidianidad de la pareja de Kamanis; además los **yatiris** o los **Jach´a tatas y Jach´a mamas** que acompañan a la pareja igualmente van consecutivamente a los sembradíos de los productos para ver a través del crecimiento de las plantas, el producto como esta la espiritualidad, la solemnidad y el respeto a las normas con que la pareja se desempeña.

Una parcela en la que se halla gusanos por ejemplo es una mala señal, esta puede indicar faltas a la abstinencia sexual de la pareja y por consiguiente es motivo de realizar una penitencia.

Como síntesis de esta parte indicaremos que la comunidad entera, ejerce el control estricto del cumplimiento del cargo por la pareja; el buen, regular o mal desempeño se reflejara al finalizar el cargo al momento de darles los reconocimientos y celebraciones.

10. FINALIZACIÓN DEL CARGO EN LA FIESTA DEL 3 DE MAYO, “LLUPAÑA”

El desempeño del cargo, en realidad es efectiva hasta el domingo de resurrección, según el calendario cristiano católico durante la semana santa, denominado para los lugareños como el “**santu uru**”; a partir de ese día los kamanis ya no tienen la obligación de ir con frecuencia a los sembradíos, porque estos ya se encuentran en la última etapa del crecimiento de las plantas.

El 2 de mayo llega a su culminación el ejercicio del cargo del kamani, la fiesta de la cruz conocida así en la religión católica, marca el inicio del nuevo ciclo agrícola con el avistamiento nocturno de las estrellas, en este caso de la **Jach'a khana** (la constelación cruz del sur) ahora conocida como **Chakana**, el inicio de la cosecha de los productos del anterior ciclo y el tiempo de la **ch'uñucha** (procesamiento del chuño).

En Santiago de Lallagua, la celebración empieza muy temprano, la pareja de esposos, la familia y parientes preparan lo que será la despedida de la thiyaña, los niños angelitos llevan el agua en bidones para cocinar y poner las flores en el centro ceremonial. Las mujeres llevan los alimentos para cocinar y los elementos rituales, los hombres llevan los animales para el sacrificio, la leña, las **wankaras**, los **pinquillos** y las bebidas.

Una vez en el lugar, los yatiris junto a la pareja de kamanis, despensas y a la llegada le una pareja de **wayraqas**, preparan las mesas de agradecimiento a la pachamama y los uywiris, mientras las mujeres cocinan la comida para acompañar el apthapi, una vez preparadas las mesas, se preparan los animales para el sacrificio tanto la llama como el cordero son ataviados con ponchos, pañuelos y **wallqipus** como personas, a la vez cada uno de los que participan en la ceremonia, hacen masticar hojas de coca y dan vino ayrampu a los animales, al momento de agradecerles por haberlos acompañado y por el sacrificio del que serán objeto.

Luego de rociar con la sangre de los animales, las paredes del repositorio de la cruz, las cuatro esquinas de la thiyaña, el altar de piedra con flores y los sembradíos cercanos, las ofrendas son quemadas y algunas enterradas. Los animales sacrificados son trozados y asados en la leña, después de ofrecer esta ceremonia pasado el mediodía comparten un apthapi con la comida preparada.

Después de la comida, la pareja agradece la asistencia a la ceremonia, se hacen las últimas libaciones de agradecimiento por la producción de ese ciclo, piden a los uywiris del lugar les den permiso para sacar la cruz, dejar las penas, momentos de miedo por las que pasaron al enfrentarse a las fuerzas de la naturaleza, y las preocupaciones, los sustos y angustias que tuvieron.

Los hombres **wayraqa** y los despensas rompen el sello de tierra que tapa el repositorio de la cruz y luego de sacarla recibe igualmente libaciones con alcohol y vino al ser cargada por el **Kamani** hombre. Antes de realizar el **llupaña** (el tapado del orificio de la cruz), nuevamente se hacen rogativas para que se queden las penas, los sustos, los momentos de angustia que pudieron haber vivido, para que no les

persigan las enfermedades con ch'allas y ofrendas. La música acompaña el preparativo para descender con la cruz y mientras ambas parejas el hombre kamani y el hombre wayraqa, asimismo las mujeres tomados del brazo bajan bailando desde la loma junto con sus acompañantes y los otros kamanis, suben desde la pampa, hasta la iglesia del pueblo donde se llevara el mayor festejo.

10.1 RECONOCIMIENTOS Y PRESTIGIO OBTENIDOS

Al llegar al pueblo, la comitiva entra a la iglesia a depositar con rezos y solemnidad las cruces, y entregar a su cuidador el mayordomo de la iglesia, para ser entregado a los kamanis del siguiente ciclo agrícola. Posteriormente al salir de la iglesia comienza el festejo, en la plaza y frente a la iglesia, se ubican los seis grupos que acompañaron a las parejas de kamanis, alrededor de los **apthapis** reciben los **pillus** (guirnalda de pan y frutas) cajas de cerveza y presentes.

El prestigio de la pareja, por el ejercicio del cargo se manifiesta en la acumulación de presentes y regalos, además en la mayor cantidad de personas que los acompañan, los productos más grandes en el apthapi, el conjunto de música, o la cantidad de bebida que compartirá con el pueblo, y al calor de las mismas se expresaran sentimientos de alivio por no haber incumplido el cargo, no obstante las obligaciones y sufrimientos experimentados, las mujeres generalmente lloran, por haber soportado ese tiempo de sacrificio. El prestigio obtenido será perecedero a la existencia de la pareja e incluso llegara a los hijos y nietos.

VII METODOLOGÍA

“La mística aún perdura. El trabajo de campo antropológico es fascinante y algo peligroso (...). Pero muchos antropólogos han encontrado que la observación participante no pierde ninguno de sus encantos cuando recogen datos sistemáticamente y de acuerdo con un diseño de investigación. En cambio, aprenden que tener muchos datos fiables cuando vuelven del trabajo de campo permite que la magia de la experiencia se vuelva aún más fascinante”.

(H. Russell Bernard Prefacio, Métodos de investigación En Antropología Abordajes cualitativos y cuantitativos 1995)

1. METODO ETNOGRAFICO

El trabajo de campo de la investigación se realizó a través del método etnográfico, como una forma de estudiar la vida humana y la reconstrucción cultural, Para aplicar esta metodología se emplearon varias técnicas que detallaremos más adelante. La descripción de los espacios sagrados, ceremoniales y cotidianos, las actividades y el desenvolvimiento del kamani, en el tiempo del ejercicio del cargo, fueron en algunos casos difíciles de acceder.

Describir e interpretar son parte de lo mismo: lo descrito debe ser relacionado en estructuras de significación para poder dar cuenta de lo que lo descrito dice. Y no sólo hablan los discursos; creemos que instituciones, hechos y prácticas también son necesarios para poder hacer una interpretación de interpretaciones consistentes (Ver C. Geertz, 1994)²²

“Consiste en descripciones detalladas de situaciones, eventos, personas, interacciones y comportamientos que son observables. Incorpora lo que los

²² **Clifford Geertz** Conocimiento local Ensayos sobre la interpretación de las culturas ED.Paidós, Iberica, Barcelona España 1994 pp186.187

participantes dicen, sus experiencias, actitudes, creencias, pensamientos y reflexiones tal como son expresadas por ellos mismos y no como uno los describe.” (González y Hernández, 2003)²³. Una de las características más importante de la etnográfica, son las técnicas cualitativas de investigación, es que procuran captar el sentido que las personas, dan a sus actos, a sus ideas, y al mundo que les rodea. Un criterio importante a tener en cuenta es la credibilidad, criterio de rigor que toda investigación cualitativa debe tener. Equivale al concepto de validez interna, es decir, que se reconozca o que se crea que nuestras conclusiones responden a la realidad que se estudia.

Para Geertz, la etnografía y la antropología son idénticas, en el sentido de que los datos descriptivos que se utilizan para interpretar densamente los significados son datos siempre situados: la etnografía es estar ahí, estar ahí supone escribir y escribir es inscribir el significado (Geertz, 2001).

Bajo estos parámetros esta investigación fue profundamente etnográfica, aunque limitada por recursos económicos, logísticos y de tiempo; La tesis que se presenta, también debiera ser pensada, como uno etnográfico.

1.1 TRABAJO DE CAMPO

1.1.1 INICIO DE LA INVESTIGACION 2005

A fines del año 2005, a la conclusión de la investigación encargada por El Centro de desarrollo Integral de la Mujer Aymará (CDIMA), acerca de los textiles andinos

²³ **González, J., y Hernández, Z.** Paradigmas Emergentes Y Métodos De Investigación en el Campo de la Orientación. (2003).

aymaras, particularmente de la vestimenta de la danza autóctona Chaxis, se inició la investigación para la tesis estableciendo el contacto con los entrevistados elegidos. Entre las principales actividades realizadas en esta etapa, se encuentran.

- Un recorrido general a las comunidades que conforman el cantón. Exactamente se lo hizo en una semana entera
- Se ubicó los principales centros ceremoniales del pueblo a través de largas caminatas.
- Se inició el mapeo de los lugares ceremoniales y comunidades.
- Se inició la recopilación de la bibliografía referente al tema, poniendo énfasis en la búsqueda de datos históricos y etnográficos referentes a la existencia y vigencia de este cargo.
- Se organizó las siguientes visitas y lugares de pernoctación en el 2006 según el calendario de festividades que ya se había elaborado.

1.1.2 PRINCIPAL PERIODO DE RECOPIACION DE DATOS 2006 Y 2007

A pesar de asistir a la finalización de las funciones de los kamanis del 2005 que concluían en mayo del 2006, no se tuvo una clara y definida fecha de iniciación del cargo, sino hasta junio del mismo año, luego de celebrarse el 5.514 año nuevo aymara, en el Canton Santiago de Llalagua, en el que se eligió a tres parejas de esposos kamanis, los que en el tiempo de su nombramiento no deseaban compartir ninguna información, por tener entre sus prohibiciones especiales, la excesiva comunicación con las personas de la población y menos aún con personas foráneas. Sin embargo abrieron la posibilidad de coordinar mi presencia, en algunas actividades cuando se eligieran a los dos kamanis principales en el mes de Noviembre, por supuesto con varias restricciones, como la de no sacar fotografías de los rituales ni

realizar grabaciones de ninguna clase, esta restricción posteriormente fue superada y luego convenida con los que ejercían el cargo.

Indicando estos aspectos a varios integrantes del grupo, sugirieron integrarme al entorno familiar de uno de las parejas de esposos kamanis en ejercicio. Además de la observación realizada, se complementaría la investigación con informaciones y testimonios orales de los integrantes del conjunto de danza. Posteriormente, con las constantes visitas a la comunidad, las solicitudes verbales y formales a las autoridades locales, originarias y educativas de la comunidad, la investigación fue difundiendo y llamando la atención de propios y extraños. De manera que, tanto entre comunarios y allegados al pueblo, se logró mi participación en las celebraciones culturales del pueblo, con un gran sentido de colaboración al trabajo de investigación. Por otra parte, existía la necesidad de investigar minuciosamente la actividad agrícola de la región, los mecanismos y técnicas utilizadas, establecer los tiempos de actividades, el manejo de sus espacios, los productos cultivados, los mitos, tradiciones y pronósticos particulares de la comunidad relacionados a dicha tarea.

Además se debía investigar y documentar, los mecanismos de distribución de las tierras de cultivo y pastizales, los beneficios y las obligaciones de los comunarios, el ejercicio del control social a través de la elección de las autoridades originarias y cargos especiales como el kamani. Todo ello requería, la permanencia en la comunidad por largos periodos de tiempo, además la participación en las asambleas y manifestaciones públicas, las cuales no siempre fueron libres de desconfianza hacia mi persona. Sin embargo las referencias de la gente del conjunto y las relaciones de amistad establecidas con algunas autoridades originarias, permitieron el acceso a la información y el desarrollo de esta investigación.

En esta segunda etapa de la investigación se realizaron y desarrollaron varios puntos de la tesis.

- Recopilación de información a través de notas de campo y registro de fechas y ceremonias en las que participaban los phawa y t'ult'u Kamanis elegidos en el tiempo seco.
- Registro y observación de actividades agrícolas del tiempo seco (yapu picha, qhulliña, naira sata y otros descritos en el capítulo IV).
- Finalización del mapeo de la distribución de aynuqas.
- Asistencia a la ceremonia de nombramiento de los sata kamanis en noviembre del 2006. Y ceremonias de ayuno previos a la iniciación del cargo.
- Asistencia al inicio del cargo de los kamanis el 15 de diciembre del 2006, en la fiesta de Octavas de la virgen de Concepción.
- Recopilación de información de actividades agrícolas en el tiempo de lluvias.
- Asistencia a las ceremonias del jallupacha. Candelaria, Apt'a en la fiesta de la Anata, "pharula" dedicada a los angelitos en Semana Santa y a la finalización del cargo de los kamanis en mayo del 2007
- Recopilación de entrevistas realizadas de forma, verbal, a veces escrita y en el mejor de los casos grabada de los informantes.
- Asistencia a las celebraciones festivas, colaboración en tareas del campo y participación en torno a los informantes que permitieron nuestra presencia.
- Recolección de fotografías, en diferentes momentos y obsequiado de copias de los mismos a quienes colaboraron con la investigación.
- Complementación e investigación bibliográfica a los datos obtenidos.
- Paralelamente a la sistematización de los datos, se hizo la redacción del primer borrador de tesis.

1.1.3 PRIMERA ACTUALIZACION 2010

Luego de un receso obligado por los compromisos de trabajo adquiridos junto al equipo del THOA (Taller de Historia Oral Andina), la producción y la publicación de una revista indígena SAMIRI. Además del compromiso de estudio presencial en la Academia Diplomática Andres Bello de Santiago de Chile, obtenido a través de la Cancillería del nuevo Estado Plurinacional de Bolivia; la investigación tuvo un periodo estático, sin avances ni retrocesos durante dos años. Posteriormente al retorno de la investigadora del diplomado realizado en Chile; se retomó la tesis con la intención de concluirla.

Con esa inquietud se visitó la comunidad en dos ocasiones consecutivas, en la fiesta de Candelaria de febrero del 2010 y en la ceremonia del Apt'a del mismo mes. Y posteriormente en Agosto del mismo año se visitó la comunidad de Achoqo en ocasión de guiar a un estudiante francés de Sociología, a la fiesta de San Lorenzo. En estas fechas se corroboró que no había cambios significativos en la función y desarrollo del cargo de los kamanis, había una continuidad casi automática de la rotación de las aynuqas

Siguiendo las pautas establecidas por las normas y costumbres consuetudinarias adquiridas por el thaki, se habían elegido otras parejas de esposos para continuar con la tradición y cumplimiento del cargo.

En esta tercera etapa se obtuvieron:

- Registros fotográficos más nítidos de apoyo a la presente tesis
- Observación detallada y recopilación de información complementaria referentes al centro ceremonial de las thiyañas.
- Asistencia, registro de las ceremonias de Candelaria y el Apt'a en la fiesta de la Anata 2010.

- Asistencia y participación en la velada y fiesta de San Lorenzo de la comunidad de Achoqo.
- Se desbravaron los materiales en audio y se transcribieron en español las entrevistas cortas y largas para realizar la selección de fragmentos de apoyo a la tesis.
- Registro de imágenes en video del ritual y comedia del “Satiri” y las danzas de mocolulus y phusiris de dicha celebración.

1.1.4 ACTUALIZACION Y REVISIONES FINALES 2016

Los justificativos y pormenores de la larga ausencia y receso que tuvo esta investigación, son evidentemente factores de la vida privada de la investigadora, sin embargo cabe señalar que las condiciones económicas, fueron las principales causas para su detenimiento por casi siete años desde la última vez que se visitó el pueblo de Santiago de Llallagua.

En cuanto las autoridades académicas dieron la posibilidad de finalizar la tesis investigación realizada hace aproximadamente 9 a 10 años, lo primero que se hizo fue a averiguar la predisposición a continuar con el asesoramiento del docente tutor del tema, lo que debería hacer, para retomar y finalizar la investigación, de ahí que se tuvo que ir en dos ocasiones para hacer una última actualización de datos y vigencia del cargo.

La primera visita fue el 12 de julio 2016, en esta se hizo un recorrido por el pueblo a fin de encontrar a algunos de los antiguos informantes, en el Centro Cívico del Cantón, se obtuvo muy poca información respecto a algún cambio efectuado en las estructuras dirigenciales del Cantón. El Sr. Alejandro Yujra ex autoridad originaria, indico que las autoridades originarias y la junta vecinal seguían siendo los

representantes del pueblo, y que el cargo del kamani estaba vigente sin alteración alguna.

En la segunda visita el 10 de septiembre del 2016 se reencontró a varios informantes con los cuales se actualizo algunos datos concernientes a la investigación de tesis.

El primero de ellos el Sr. Modesto Huallpa, describió el panorama conflictivo por el que atraviesa el Cantón debido a su separación de las autoridades administrativas Del Municipio de Colquencha, hecho que repercutió en las relaciones administrativas y políticas internas del Cantón, *“como todos estamos molestos, porque parece que no hubiera solución...estamos desde el 2011 y hemos perdido beneficios como las viviendas solidarias, caminos, mejoramiento de unidades educativas...en fin”*.

Al preguntar de qué manera les ayudo el hecho de que el gobernador Felix Patzi vecino del Cantón, ahora Gobernador de La Paz coadyuva a sus gestiones, respondió *“igual no más es...quizás también esté haciendo algo para el pueblo, pero aquí no llevo ningún beneficio, ni del estado ni de la prefectura”*.

Pero este difícil momento por el que atraviesa el pueblo no parece haber afectado a la continuidad de las tradiciones y ciclos agrícolas y festivos de la comunidad, pues todas las personas con las que se pudo contactar, confirmaron la continuidad y vigencia del cargo. Más aún la exigencia de incluir la participación de nuevos residentes y vecinos familiares de la gente de la comunidad, que por interés de obtener una posible “vivienda social” a futuro, además de compartir con sus familiares próximos la posibilidad del uso de tierras para su producción se han “ofrecido” indican para cumplir con las tradiciones del pueblo para ser considerados comunarios plenos del Cantón.

En esta última etapa se realizaron las siguientes actividades.

- Observación y recorrido por la comunidad Santiago Centro del Cantón, para ver los cambios en la infraestructura y modificación del pueblo. Una edificación principal, el ISTHA (Instituto Tecnológico Humanista Agropecuario). Algunas edificaciones particulares alrededor de la plaza principal.
- El pueblo no tuvo mayor progreso ni beneficios del Estado, porque entraron en conflicto con el municipio de Colquencha desde el 2011, por la escasa y nula atención a las demandas y necesidades del Cantón.
- A raíz del conflicto, las autoridades representativas gestionan una nueva delimitación territorial, que les permita retornar a su antigua delimitación cantonal perteneciente al municipio de Calamarca.
- Se verificó la vigencia del cargo y la continuidad de las tradiciones y ceremonias descritas en la tesis.
- Se seleccionaron los materiales y datos obtenidos para incluirlos en la redacción del documento final
- Se finalizó la redacción del borrador de tesis y se reunió los elementos de apoyo y corroboración del trabajo, en una sección de anexos.
- Se retomó varias lecturas y repasó los contenidos de la primera redacción y se complementó con más especificaciones puntuales y datos bibliográficos sugeridos por los docentes designados como tribunales.
- Revisiones finales, configuración ordenamiento de los capítulos y secciones de la tesis.

2. TÉCNICAS Y MÉTODOS UTILIZADOS EN EL TRABAJO DE CAMPO

2.1 OBSERVACIÓN DIRECTA

La observación participante y no participante de forma extensiva y cualitativa fue la herramienta principal para obtener información y descripción acerca del pueblo, las comunidades que conforman el cantón Santiago de Llalagua, los hogares de los entrevistados, su medio ambiente y sus actividades cotidianas, las actividades ceremoniales y los rituales realizados en el transcurso del ciclo agrícola. El acercamiento a la comunidad como se indicó anteriormente, se inició el año 2005 aproximadamente.

Pero fue hasta el 2006 y 2007 que se comenzó y se desarrolló con mayor interés y se siguió las actividades, y la función que desempeñan los Kamanis.

Las comunidad, las personas, los espacios públicos, familiares y domésticos, los entornos de trabajo y las actividades realizadas en el ciclo agrícola, los preparativos el desarrollo mismo, las vestimentas y sus signifiados; en fin reflejar, comprender y analizar todo ese conglomerado de acciones objetos y lugares del pueblo de Santiago de Llalagua, no hubiese sido posible sin la utilización de algunos conceptos ya elaborados por la experiencia de autores como Geertz y Taylor los cuales fueron adoptados para este trabajo,

“El fenomenólogo busca comprensión por medio de métodos cualitativos tales como la observación participante, la entrevista en profundidad y otros, que generan datos descriptivos. En contraste con lo que ocurre en el caso de las ciencias de la naturaleza, el fenomenólogo lucha por lo que Max Weber (1968) denomina verstehen,

*esto es, comprensión en un nivel personal de los motivos y creencias que están detrás de las acciones de la gente*²⁴ (Taylor y Bogdam 2000:50).

Geertz por otra parte, pone particular atención en la observación, del papel de los símbolos en la sociedad. Considera que los símbolos son el marco de la actuación social y que la cultura es un *"sistema de concepciones expresadas en formas simbólicas por medio de las cuales la gente se comunica, perpetúa y desarrolla su conocimiento sobre las actitudes hacia la vida."* La función de la cultura es dotar de sentido al mundo y hacerlo comprensible. Para él la cultura no es algo que se esté dentro de las cabezas de los hombres, sino que son símbolos mediante los cuales los miembros de una sociedad comunican su visión del mundo, sus orientaciones de valor y todo lo demás, unos a otros entre sí, a futuras generaciones. Geertz sostenía que para estudiar la cultura desde un punto de vista antropológico, es imposible aplicar una ley o una teoría determinada, la única manera de estudiar las conductas humanas es, dentro del contexto cultural al cual pertenecen, es a través de la experiencia y de la observación del investigador, de esta manera las manifestaciones de cada cultura, según Geertz, deben ser estudiadas de la misma manera que la arqueología estudia el suelo, "capa por capa", desde la más externa, es decir desde aquella en donde los símbolos culturales se manifiestan de manera más clara, hasta la capa más profunda, donde se encuentra la matriz de estos símbolos a los cuales hay que identificarles el significado.(Geertz.1994)

Para este efecto se asistió a las festividades de la comunidad desde el 25 de septiembre del 2005 y de ahí en adelante hasta culminar en mayo del 2007 a la

²⁴ **Taylor S. J. y R. Bogdan:** Introducción a los métodos cualitativos Ediciones Paidós. Tercera edición: 2000.

misma celebración (Ver Calendario de festividades pág. 39-40). Así también se participó en las actividades sobresalientes desempeñados por las familias y entorno de los kamanis como ser: Reuniones públicas de nombramiento, preparación y ceremonias de inicio, candelaria y la cha'macha a la tierra, la ceremonia del apt'a en la fiesta de la anata y a la finalización y reconocimiento de los kamanis.

Con la intención de ser un trabajo integrativo, sin concentrarse en la aparente condición de los procesos históricos ocurridos desde antes de la colonia, la colonia misma y la república, en el pueblo de Santiago de Llagua (procesos de aculturación, por decirlo así), esta investigación podría ser definida como, fenomenológica y descriptiva, y por lo tanto, cualitativa, puesto que trata de entender ciertos fenómenos particulares desde la perspectiva de los actores (los kamanis) y, más particularmente, ahí donde ocurren o han ocurrido. Al mismo tiempo la investigación es interpretativa, los datos descriptivos, de los que se dispone son recurrentemente interpretaciones (de la antropóloga en el presente estudio), también de interpretaciones de las personas estudiadas, acerca de lo que consideran, piensan y sienten, en torno a su función con relación al ejercicio del cargo.

Siendo la vocación central de la antropología recoger respuestas dadas por otros acerca de algún asunto humano, y que para ello se emplea una forma de conceptualizar, una metodología, un camino para llegar a destino; se utilizó el método etnográfico por su aproximación al análisis antropológico social y cultural.

2.2 ENTREVISTAS FORMALES E INFORMALES

Las entrevistas formales estuvieron dirigidas especialmente a las autoridades locales originarias y a las personas que ejercieron el cargo y a los Kamanis entre el 2006 y 2007, a fin de recopilar información acerca de este y la percepción individual que tenían acerca del desempeño del cargo, en algunas ocasiones acompañado con guías de preguntas estructuradas y en ocasiones semi estructuradas mentalmente a fin de no “ahuyentar” a las personas elegidas para esta tarea. Así, los datos obtenidos no se limitaron a las entrevistas semi estructuradas: “El trabajo de campo permite y supone conversaciones, entrevistas abiertas y observaciones directas, (para la descripción de comportamientos, actitudes, paisajes e infraestructura) en el contexto general de lo que llaman observación participante o, dicho de otro modo, la interacción social entre el investigador y los informantes en el lugar donde viven (Taylor y Bogdan, 1992).

Las charlas informales se emplearon, para obtener referencias, para ubicar a las personas que fueron entrevistadas y/o al entorno familiar, para hacer los recorridos geográficos del cantón, la ubicación de las comunidades, sitios y lugares sagrados, información general acerca de las actividades y manifestaciones del pueblo, también para corroborar los dichos o criterios comunes acerca de diferentes temas, como el ciclo anual de festividades, de la producción agrícola, de su sistema económico, religioso, social, político, tradicional y otros que permitió la presente etnográfica.

2.3 HISTORIAS ORALES E HISTORIAS DE VIDA

Se recurrió al método “Historia oral” e “historias de vida” como técnicas y metodologías cualitativas. Los relatos personales de cierto modo permiten leer una sociedad y deja entrever una síntesis de elementos sociales y culturales, nos permite acceder a maneras de pensar, nos ubica en tiempos históricos y espacios geográficos, nos proporciona conocimientos ancestrales acumulados sobre diversos temas, medio ambiente, uso del territorio, salud, educación, artes y otros.

“En la historia oral no solo se transmite lo estrictamente, sino otras formas de nuestro conocimiento, como la economía, la religión, la política, la filosofía, etc.”

(Ticona A. Esteban 1990:3)

Las historias de vida y orales nos permiten entrar en los conceptos de vida, nos abren la visión a dramas personales que sufrieron por circunstancias de exclusión, marginalidad cultural, tanto de factores, externos como internos, además nos permiten establecer una diferenciación de género y generacional. La comunicación, tan imprescindible para, llegar a las personas, tuvo muchos matices porque en ocasiones lo hacía en castellano, y en otras en el idioma nativo aymara del cual se tiene conocimiento. En este aspecto consideramos los conceptos y recomendaciones que subrayamos, de Margaret Mead, para tomarlo en cuenta en los diálogos y reuniones con los kamanis y su entorno.

*“Si los nativos hablan el lenguaje del investigador, existe la posibilidad de entenderse; si ambos utilizan una simple lengua franca extraña a cada uno, **hay también alguna esperanza de que se convierta en un buen medio de comunicación**; si la lengua es europea y en consecuencia ajena al sentimiento del nativo y no del todo familiar al*

investigador las posibilidades de un mutuo entendimiento son tan remotas que parece que todo argumento está en favor del abandono de la lengua de contacto tan pronto como sea posible en favor del idioma nativo(...) Hay dos aspectos principales incluidos en el uso de *las lenguas de contacto que merecen especial consideración*: 1) *La cuestión práctica en relación con los problemas que deben ser estudiados sobre el número, sexo, edad, casta, clase, distribución geográfica y alfabetización de los informantes disponibles que hablan el lenguaje de contacto, y 2) **la cuestión de los tonos afectivos de la lengua de contacto** y la extensión en que éstos pueden perjudicar o distorsionar los resultados de la tarea a través de ese lenguaje(...)* Podemos considerar el empleo del lenguaje nativo con respecto de los problemas que enfrenta el investigador y dividirlos en la necesidad de hablar y la de entender, teniendo siempre en cuenta que **el investigador no está en el terreno para hablar sino para escuchar**, no está allí para expresar complicadas ideas suyas que terminarán por confundir y distorsionar los relatos de los nativos. Las exigencias de que él intervenga en una activa discusión lingüística son aquí inferiores a lo que puede ocurrir en cualquier período normal de su vida. Es probable que aquellas personas que se angustian cuando no pueden expresar el exacto y exquisito matiz de su propio pensamiento en un idioma extraño y no logran experimentar ningún placer en el hecho de que ellos entienden lo que se les dice en ese lenguaje mostrarían serias incapacidades de la personalidad como modernos investigadores". (Margaret Mead 2000:18,24)²⁵

En este sentido se explicó y motivo a las y los entrevistados como realizar la historización de su vida con relación a este tema y se guió según la edad y el rol que

²⁵ Margaret Mead: Antropología, la ciencia del hombre, Editado por elaleph.com 2000 Pág. 18-24

desempeñan en la comunidad o en la familia a través de una guía de preguntas (ver anexos), estas no necesariamente estructuradas y llevadas al pie de la letra, más bien orientadas a desarrollar el tema planteado, los conocimientos adquiridos en sus hogares, la comunidad, sus experiencias en el desempeño del cargo y sus percepciones del mismo, evitando interrupciones, poniendo énfasis en los detalles y corroborando con paráfrasis (explicaciones reiteradas) acerca de la influencia sociocultural y espiritual del Kamani.

En el caso de las acompañantes las mamás t'allas fue mucho más familiar, obviamente por la condición de género, se puso énfasis en las actividades que realiza la mujer para el ejercicio de este cargo.

2.4 MAPEO ACTUAL E HISTORICO

En un principio se pensó en la necesidad de hacer que los informantes sean los que realicen esta simbología, de la forma que la entiendan, especialmente de los lugares y ubicación de sus espacios; tanto del trabajo, sus aynocas, sus casas, los sitios de recreación; pero principalmente de sus centros ceremoniales, donde los kamanis desarrollan sus prácticas y otros para obtener la descripción empírica de su entorno físico, en este aspecto no se tuvo mucho éxito; sin embargo cuando se hizo de manera personal los mapas según lo observado e indicando los lugares con las denominaciones conocidas por ellos mismos, se constituyó en una valiosa herramienta, aun para ingresar en otros temas.

También se buscó el registro de mapas geográficos, de la ubicación de las comunidades, de la ubicación de los pisos ecológicos, las aynuqas y la distribución de las tierras para los diferentes usos para realizar comparaciones y contrataciones en

las oficinas del municipio, sin embargo no fue posible la obtención de copias, por los trámites burocráticos, de tal manera que acudimos a las páginas de Internet para la obtención de algunos de ellos.

2.5 POBLACIÓN A ESTUDIAR, SELECCIÓN DE ENTREVISTADOS Y TEMAS

El objetivo y los objetivos específicos de la investigación, estuvieron presentes de manera sostenida en desarrollo de la investigación, la influencia del kamani en el ámbito socio cultural y espiritual de la comunidad en la producción agrícola andina rural, y esta nos planteó la necesidad de elegir personas involucradas en el desempeño de este cargo y sus funciones.

En principio se eligieron personas, que habían acompañado y desempeñado el cargo de Kamani entre los comunarios de distintas generaciones, es decir adultos y adultos mayores; además de autoridades originarias vecinos, comunarios y personas representativas del cantón, con el propósito de conocer sus opiniones acerca de este cargo. Sin embargo en el transcurso de la investigación, surgieron otros temas especialmente llamativos y otras figuras igualmente necesarias de investigar, pero se sobrepuso el interés prioritario de culminar esta investigación. (Ver Anexos Entrevista al Sr. Remigio Estrada)

Los temas y antecedentes que fueron recopilados en las entrevistas estuvieron enfocados hacia los objetivos de la investigación, temas como la presencia del Kamani, los criterios para su elección o designación, las funciones que este debe realizar según la siembra a proteger, el tiempo empleado para dicha tarea los medios y materiales necesarios para su trabajo, el significado de su vestimenta y accesorios

tanto del hombre como de la mujer, los contenidos del desarrollo espiritual y otros aspectos relacionados a la situación sociocultural de la comunidad como: sus estrategias de vida, producción, alimentación, salud, su medio ambiente, el uso de su territorio, su relación con los de afuera, sus tradiciones, festividades, religiosidad, prácticas y ritos ancestrales, sus labores cotidianas según género y edad, en síntesis todo lo que forma parte de su base vivencial. Para lo cual se elaboró una guía de preguntas estructuradas, pero que, en el desarrollo del mismo fueron adaptadas según a la disposición, características y personalidad de los entrevistados, en muchas ocasiones estas guías se convirtieron en, entrevistas con guías semi estructuradas mentalmente. (Ver anexos)

En las entrevistas formales a autoridades originarias y locales los temas tocados estuvieron más enfocados a la influencia sociocultural, y como el desempeño del cargo fortalece la identidad aymará en esa región, como califica y otorga reconocimientos la comunidad el buen, regular o mal desempeño del cargo, las ideas e iniciativas puestas en práctica para evitar el olvido y la negligencia para cumplir con este cargo, las perspectivas a futuro, la percepción de la gente ajena al lugar y otros relacionados a la temática.

2.5.1 PRESENTACIÓN Y PERMISOS PARA LA INVESTIGACIÓN

La obtención de permisos para la investigación fue ampliada desde los primeros meses de estadía en el pueblo, primero, en ocasión de realizar una permanencia de mayor tiempo, luego de finalizada la investigación y entrega de los informes y resultados del trabajo que me fue encomendado por el (Centro de Investigación de la Mujer Aymara CDIMA) esta intención fue puesta en conocimiento de las autoridades

del cantón Santiago de Llalagua. Posteriormente el trabajo realizado junto al MUSEF a fines del 2005 permitió la proximidad y permisos no solo de las autoridades del pueblo, sino también el acceso al entorno de las familias que conforman el grupo de la danza Chaxi, patrimonio de la región y los círculos sociales a los Kamanis.

Y por último considerando la innata desconfianza del ser humano ante la “invasión” por así decirlo de agentes extraños se manifestó con claridad la necesidad de obtener la información como requisito para desarrollar una tesis, que pondría de relieve sus aspectos culturales, explicándoles que como estudiante universitaria e investigadora estaba interesada únicamente en el problema planteado enfocado al desarrollo socio cultural, sin representar ningún peligro o desconfianza para sus personas, y que no se obligaría a las personas a participar de la investigación si no lo deseaban, ni se forzaría a la persona a mayor relato de lo que ellas y ellos quieran dar. Vale decir que al margen de la investigación, a este tiempo se logró establecer invalores los lazos de amistad con muchas personas de diferentes comunidades del Cantón Santiago de Llalagua.

VIII RESULTADOS DEL TRABAJO DE CAMPO

“En mi familia conservamos el thaqui como nuestros abuelos lo han hecho, sino la gente nos puede hacer burla...sino hacemos los cargos hasta de borrachos se gritan, más bien si cumplimos podemos tener orgullo y andar tranquilo...yo mismo pues cuando estoy con poquito trago les digo...que cosa “c.....o”, ya he cumplido kamani, Mallku que más??”

Sr. Severo Choque Comunidad Centro ex autoridad)

1 RECOPIACIÓN DE DATOS

Se reunió la información empírica relatada por los protagonistas del desarrollo del cargo durante el 2006-2007 así también, los que ejercieron en años pasados; los datos obtenidos, las historias de vida, las entrevistas y las charlas informales registrados en notas, imágenes fotográficas, grabaciones en audio e incluso la grabación de un video, en ocasión de la ceremonia del apt'a se constituyeron en el material del que ahora se ira desglosando algunos resultados. Por que se debe señalar que los mismos, asi como la investigación bibliografía se adecuaron a los parámetros enfocados en el planteamiento del problema y el tema de la investigación.

1.1 SISTEMATIZACION DE LA INVESTIGACIÓN

Esta información fue sistematizada, a medida que se hizo el trabajo de campo, se preparó cuatro esquemas para que, según se recopilaba la información se iba sumando a cada esquema; el primero fue el **descriptivo**, donde se acoplaron las imágenes visuales y los relatos que verificaban los lugares acciones y símbolos; luego, el **explicativo**, en el que se compaginó, con las referencias bibliográficas y los resúmenes más detallados de la investigación, en temas y capítulos; también está el esquema **interpretativo**, el cual fue muy selectivo por los temas y datos obtenidos

que se daban a diferentes interpretaciones y análisis, y por último un esquema **complementario**, en el que se reunieron apuntes y notas interesantes fuera del contexto de la investigación, pero que coadyuvaron a la clarificación y complemento de alguno de los esquemas anteriores, llamado anecdóticamente el “basurero” . De esta manera de organizo la información, para extraer lo más esencial y sustancioso para la revisión del docente guía y posteriormente se plasmó en esta tesis.

Se elaboraron fichas de entrevistas formales, se resumió las charlas informales y toda información obtenida, se encasillo a su esquema. Por otra parte se desgavo y se tradujo, y se transcribió al castellano las entrevistas de las historias de vida, en idioma nativo, y posteriormente se seleccionaron fragmentos muy necesarios y especiales que se encuentran en diferentes capítulos del trabajo; también se utilizó el mapeo realizado por ambos participantes, la etnógrafa y los entrevistados, los cuales fueron la base informática para hacer algunos de los cuadros ilustrativos con datos cuantitativos.

2. LA TRADICION FRENTE A LA MODERNIDAD

2.1 PRÁCTICAS Y CONOCIMIENTOS ANCESTRALES

En los primeros días de estadía en Santiago de Llalagua, en la comunidad Centro, donde claramente existen elementos de la modernidad como un centro de salud, escuela, colegio y recientemente un Instituto Superior Técnico, la existencia de transporte público fluido a La Paz, además de negocios particulares, abarrotes y librerías, que abastecen al poblado. Contrastaba grandemente, de la visita realizada a comunidades más alejadas, como Acerfujó kollpani, k’últani y otros, al recorrer los

senderos y visitar algunos hogares, se tuvo la impresión de que el tiempo se había detenido, en un espacio remoto, quizás en algún periodo de la Colonia o la Republica.

Las casas, hechas de abobe de tierra, techadas con vigas de palos y paja, construidas al estilo arquitectónico aymara, cuadradas, rectangulares según la necesidad de uso, ya sea para despensa (donde se guardan algunos productos seleccionados de su producción o cosas de valor de la familia),o para la cocina, la que se constituye también en el dormitorio principal, por la cercanía al fuego y el calor que emana del **qhiri** (cocina de barro), afuera amurallada por un cerco de piedras, que separa el **uyu**(corral de los animales principalmente ovejas), de la vivienda familiar. No existe una sala o recibidor, cuando llegan los visitantes, se los recibe afuera de la vivienda y colocando un **jant'aku** (un tejido en desuso o un cuero de oveja desgastado), que sirve para sentarse sobre algún tronco, base de adobe o piedra se ofrece un plato de chuño o papa cocida según la época del año, acompañado de una pequeña porción de carne de oveja o llama y si los recursos de la familia son más limitados, un caldito de chuño machacado con entrañas de animal, tripas, panza o patas de cordero, son ejemplos más comunes.

Por otra parte el trabajo agrícola ha tenido cambios significativos con la mecanización del agro, desde los 80 y 90, según relatan los pobladores, les llegaron varios proyectos y tractores que en un principio se los disputaban en el municipio con otros cantones, pero con los años venideros, se fue haciendo más fácil su obtención, por medio de arrendamientos y préstamos. Pero la introducción de maquinaria no ha cambiado los procesos y los tiempos determinados para la preparación y siembra y cosecha de los productos, ni los ritos y pronósticos de sus tiempos para la siembra y cosecha o los tiempos para el proceso de deshidratación de la papa, para

almacenarlos como chuño, tunta principalmente. La división de las épocas del año entre el jallupacha y el awtipacha y consecuentemente las celebraciones de cada época con la música y los instrumentos para cada una de ellas, los chaxis y moseñadas para el tiempo húmedo, y las pinquilladas y quena quenás para el tiempo seco,

Por otra parte el desarrollo de la sociedad, de manera continua el ciclo vital de las personas, las uniones de parejas exogámicas, es decir alianzas fuera de la comunidad y lazos de parentesco consanguíneo, con una residencia virilocal mayoritariamente, en que el la mujer, es la que abandona el hogar para vivir en la casa del hombre. La nueva familia constituida conforma un nuevo núcleo de reproducción social, que, únicamente se diferencia de pertenecer a una de las familias de originarios, agregados o “personas” y conforme a ello empieza a servir al pueblo, dentro de la estructura política originaria, ejerciendo los cargos **sullkas** (responsabilidades menores) como ser secretario o sullka Mallku; de ahí va en ascenso, a medida que va agrandándose la familia y logra un mayor reconocimiento y prestigio en el pueblo, pasara en algún momento a desempeñar los cargos mayores que mencionamos en el capítulo correspondiente a los cargos y autoridad en el pueblo,

3. EL CARGO DE KAMANI EN LA TRADICIÓN DEL PUEBLO

Para los aymaras de Santiago de Llalagua, de La Paz, el ejercicio de cargos no es solamente una responsabilidad que deben asumir en algún momento de la vida, esta repercute en el tiempo y aun en sus generaciones y es necesaria para la obtención de prestigio. El cargo del Kamani, según la etnográfica realizada y las vivencias

obtenidas junto a ellos, es uno de los cargos más difíciles de desempeñar, dentro de la estructura social y política; por su alta complejidad de interpretaciones que sus actos puedan causar en los beneficiarios, en este caso los pobladores. Vamos a ir desglosando uno a uno.

- La disposición para ejercer el cargo. Desde el día del nombramiento del Kamani, surgen diferentes opiniones entre el pueblo, según el primer discurso o actitud de aceptación, sea de manera voluntaria casi con resignación, con indiferencia y actitud lacónica o con protesta y enojo. Se debe considerar que los nombramientos ya se habían designado con anticipación de un año atrás. De tal manera que empieza los rumores de su buena o mala disposición entre el pueblo y en consecuencia, las autoridades originarias también expresan su apoyo, sus recomendaciones o una advertencia severa para el cumplimiento del mismo, para la conformidad y bienestar del pueblo.
- Por la mujer que asumirá el cargo de Kamani, “ente mujeres nos conocemos”, esta frase tan recurrentemente utilizada en nuestro lenguaje, en Santiago de Llallagua es casi determinante. La mujer transmite, por medio de sus prácticas, conocimientos y actos, la cultura. Si es buena tejedora, si es responsable en el cuidado de los niños, y es buena administradora de los recursos de la familia. Los Kamanis por tanto “harán llover” las bendiciones de la pachamama y todos los seres tutelares, de lo contrario si es floja, negligente y descuidada, se verá en el desmedro de la producción e insuficiencia para la familias.
- Por el acompañamiento de la familia y los lazos de parentesco establecidos fuera del lazo consanguíneo, compadres, padrinos y madrinas de algún acontecimiento familiar previo al cargo. En este círculo también entran sus acompañantes **pasarus** (guías expertos) que van asesorando a la pareja como **despensieros y yatiris** para los

diferentes oficios. Se conforma un verdadero “equipo” de competencia con los acompañantes de los otros kamanis en los encuentros de celebraciones y sobretodo en la etapa final del cargo esto es en el Apt’a y el 3 de mayo la despedida del mismo.

- Por el carácter y personalidad del Kamani. Los hombres y sus esposas previamente designadas se eligen de los tres segmentos de la población, los originarios, agregados y las “personas” como ya se indicó anteriormente, Dentro del pueblo ya son “conocidos”, por la participación activa en las organizaciones y actividades del pueblo, puede ser conocido como: Amistoso, jovial, resignado, humilde, trabajador, responsable, o por el contrario como; negligente, egoísta, taimado, tomador etc. por el uso y aprovechamiento de sus tierras, por la conformación de su familia, se dice entre el pueblo que si un hombre o una mujer es infiel o tiene otras relaciones fuera del matrimonio en otros pueblos o en La Paz, es “K’encha” traerá mala suerte, igualmente si tiene vicios como el alcoholismo, aunque en ocasiones tratándose de una persona depresiva pero humilde al aceptar el cargo, este se constituye en un medio para salir de ese mal, y seguramente tendrá “suerte”.
- Por los recursos económicos, el cumplimiento del cargo implica un seria inversión de productos, ganado y dinero, para las ceremonias de pago y celebración. Es ***el Ilaqui tiempo***(tiempo de tristeza) como lo llaman, pero para los kamanis, esta inversión es también su forma de obtener mayor prestigio, porque será recordado por los esplendidos presentes a la tierra y los generosos productos compartidos con el pueblo en las celebraciones, además para revalidar por así decirlo, su derecho al uso de la tierra.
- Por la experiencia obtenida Es casi improbable que ningún Kamani hombre o mujer no haya experimentado un cambio significativo en su vida, por el hecho de cumplir el cargo. Son muchas y variadas las experiencias adquiridas tanto por la puesta en práctica de los muchos conocimientos ancestrales transmitidos por los ***pasarus***, para

contrarrestar las fuerzas adversas, como también en el cuidado minucioso del desarrollo de los cultivos, al final tiene que dar muestras al pueblo de su trabajo en la ceremonia del *apt'a* y si los primeros productos son grandes y de buena calidad, recibirá a su tiempo el merecido reconocimiento y gratitud del pueblo.

- Por último la espiritualidad y solemnidad con que desempeñaron el cargo, refuerza muchos vínculos del ser humano aymara, se “aprendió” a dialogar con la naturaleza, con la tierra. También se refuerza la relación en el entorno familiar, la cohesión que logra el servicio en equipo junto a los kamanis establece relaciones de compromisos fuertes “aynis” que serán retribuidos posteriormente y lo más notable la revaloración del cargo dentro de la estructura social, porque esta refuerza los valores, costumbres y cosmovisión de todo el pueblo, porque se cumple con el desarrollo cíclico de su cultura.

4. MOTIVACIONES Y OBLIGACIONES PARA ASUMIR EL CARGO

Ya se había indicado que es un requisito, para obtener y revalidar su derecho al uso de la tierra dentro de la comunidad. Por otra parte el cumplimiento del cargo denota un ascenso en la estructura social, después de ejercer el cargo la pareja será acreedora de mayor responsabilidad para los cargos futuros y también obtendrá un mayor reconocimiento en sus intervenciones, en asambleas y reuniones del pueblo. Su opinión y sus puntos de vista serán tomados en cuenta por que ya ejerció un cargo muy grande y “sabe”.

No ocurre lo mismo con los que evaden asumir el cargo o tienen pequeñas parcelas dentro de las aynuqas, se constituye un requisito imprescindible para la obtención de mayor superficie de cultivo, la gente reclamara con estas expresiones: “*Como pues*

facilito se han de llevar papas y no van a querer servir al pueblo". Por eso algunos de ellos fueron compelidos a ejercer el cargo. Otros más conformes indican *"bueno ya me tocaba"*, *"me librare de una vez"*. Y si están pasando una buena situación económica, incluso se ofrecen para ejercer el cargo directamente. Pero lo más importante y reitero en este aspecto, es el prestigio es algo que no se puede adquirir sino mediante el servicio a la comunidad, el tener recursos, buena producción o ser originario, ninguna de estas figuras se compara con el hecho de "sacrificarse" por el pueblo, aunque se queden con pocas ovejas y hayan "vaciado" su pirwa. Una lógica de vida distinta a la impuesta por el mundo occidental.

5 LOS AGENTES EXTERNOS Y ELEMENTOS DE LA MODERNIDAD

Es ingenuo pensar una cultura viva como algo estático, como si fuese una esencia que se desnaturaliza cuando se mezcla con otra cosa. La cultura es una entramado de relaciones permanentemente cambiantes que permite a sus integrantes inventar y tomar los elementos que están a mano, combinarlos y reinterpretarlos de diferentes formas. Se puede asegurar que, una cultura jamás es algo idéntico a sí mismo en dos momentos diferentes.

Me refiero a diversos factores, las iglesias, los centros educativos, los servicios de salud como los más conocidos; que permiten el ingreso de elementos foráneos a la cultura de origen, pero admitidos e integrados por la misma gente por la necesidad de adaptarse posteriormente a un sistema de estado.

Sin embargo existen otros medios, más directos que ingresan a la población como, la publicidad, el Internet, la TV, la moda en la vestimenta de los espacios urbanos, el fomento del consumo por los medios masivos, hoy en día los medios masivos tienen

mucha más efectividad que las instituciones mencionadas, en instalar estas visiones del mundo al servicio del poder.

Es inevitable que estos difundan aspectos positivos y valores, pero también elementos negativos atractivos, especialmente para la población más joven, y los llamados “contravalores”, que difunden llegan hasta las comunidades más alejadas del Cantón Santiago de Llalagua. Algunos ejemplos son: Los juegos de Internet al que acceden a través de la señal de Internet que llegó para los centros educativos y el Instituto tecnológico, también la adquisición de CDs, con videos de películas pirateadas o reproducidas y por supuesto la señal de TV. Que al margen de llevar las noticias y actualidad del país, también lleva la producción programas copiados o asimilados de programas extranjeros, siguiendo esa tendencia de alto consumo.

6 LAS IGLESIAS CATOLICA – EVANGÉLICAS Y EL SINCRETISMO

Todas las religiones, como todas las cosmologías, legitiman o están asociadas a ciertas visiones jerárquicas del mundo. Y por lo tanto favorecen estructuras de poder, relaciones de dominación. Algunas son más igualitarias, más inclusivas, más sanas y por otro lado otras son más desiguales, más severas, más perversas. En ese sentido la religión siempre está asociada a una estructura de poder. En Santiago de Llalagua existen tres iglesias católicas como infraestructuras dedicadas al Apóstol Santiago en la comunidad Centro y a la Virgen de Concepción, otra que se encuentra en la comunidad Achoco dedicada a San Lorenzo y la última en la comunidad de Juiracollo, dedicada a la virgen de Concepción que son administradas por los mayordomos elegidos en dichas comunidades para su cuidado y atención en las fiestas mencionadas.

Pero en la actualidad la Iglesia Católica es mucho menos un vehículo de dominación en este lugar, si bien se ofician misas en determinadas fechas del año como las fiestas de octavas de Concepción la principal fiesta del pueblo o en las otras fechas de San Lorenzo o San Andres o Santiago, la presencia de los lideres u oficiantes de esta iglesia, es intermitente a pedido y pago a los sacerdotes de la iglesia de Calamarca o Colquencha para oficiar ceremonias como matrimonios o bautizos.

Por otra parte existen dos pequeños centros de reunión evangélicos, los unos llamados “sabatistas” que realizan sus reuniones los sábados, en la comunidad centro, su congregación se denomina “Mesías de Belén” esta integrada por unas 4 o 5 familias activas y algunos jóvenes y niños que vienen de las otras comunidades. También están los “dominguistas” que se reúnen los días domingos, que se reúnen en su edificio denominado el “Seminario Bíblico”, con mas adeptos que los primeros, pero en mucho menor proporción que los católicos. Estos grupos se auto identifican como no practicantes de “idolatrias”, ambos coinciden que las practicas ancestrales y las católicas se dedican a adorar imágenes y luego terminan con excesos de embriaguez y derroche cualquier celebración, ellos condenan estas actitudes, pero no pueden dejar de cumplir con las obligaciones del servicio al pueblo.

Para evadir ello, algunos pagan a familiares no evangélicos para que ejerzan el cargo y los representen, otros con menos recursos y tierras, solicitando un “permiso” temporal de sus líderes, asumen los cargos siguiendo la tradición, por que tendrán que tomar bebidas alcohólicas y espirituosas en los rituales y al finalizar el cargo volverán a “arrepentirse”. Un elemento especial que incorporan los evangélicos que ejercen el cargo, es que introducen sus formas de orar y “exorcizar” por así decirlo el impacto de las fuerzas adversas de la naturaleza en el tiempo de lluvias y tormentas.

La religión es una práctica dinámica y en ese sentido la Iglesia Católica no logro reemplazar y menos borrar la espiritualidad ancestral. La Iglesia transformó las religiones locales pero no pudo eliminar sus prácticas. Y a su vez la religión católica también se transformó a sí misma en este proceso. Se pudo percibir que hay una religiosidad popular en los Andes que no tiene nada que ver con la religión católica que uno encuentra en las ciudades y menos en su centro, en Roma. Los andinos hicieron del catolicismo algo nuevo.

“Los indígenas adoptaron símbolos cristianos y les otorgaron su propio significado, asimilando elementos de cristianismo que fueron incorporados en la creencia indígena, proceso ocurrido durante muchos años con la llegada de la modernidad y la fuerte influencia de la religión cristiana (...) Así que podemos afirmar que el cristianismo en la población indígena es superficial porque tiene mejor relación o mayor comunicación con la Pachamama, a quien ellos entienden, y encaja en su forma de vida. En la Pachamama o Madre Tierra se pueden encontrar soluciones adecuadas a diferencia de la fe cristiana, ya que el cristianismo no puede explicar ciertos aspectos. La Madre Tierra protege a todo y a todos, pero también puede castigar. Para los indígenas, el cristianismo es una fe basada en el nivel religioso, mientras que su propia creencia, la del indígena, se basa en la naturaleza. Para él, todo tiene equilibrio alrededor de La Madre Tierra, todo interactúa; mientras que la religión cristiana es abstracta y se separa de su naturaleza indígena”. (Victoria Arutunian 2008:41)

En Santiago de Lallagua, es difícil definir dentro de un fenómeno sincrético cuál de las dos vertientes se impone o se somete a la otra. Un ejemplo de ello se da, en la fiesta

de Octavas de Concepción el 15 de diciembre, que coincide con el inicio del cargo de los Kamanis.

Por la mañana del 15 de diciembre antes de partir a las thiyañas, en los cerros, o en la pampa, los Kamanis participan junto al pueblo de la misa y procesión de la virgen de Concepción por la cuatro esquinas de la plaza, allí predominan los elementos formales del catolicismo, incluso cuando el sacerdote a la salida de la iglesia, bendice las cruces envueltas en lienzos blancos adornados con lanas de colores propias del tiempo de lluvias, que las seis parejas de kamanis llevaran a las thiyañas para que estos permanezcan en las aynuqas que les toca cuidar. Sin embargo, luego de partir del pueblo seguidos por sus acompañantes y sus músicos, la peregrinación se convierte más bien en una fiesta que tiene poco que ver con la liturgia católica y predomina lo autóctono.

En la tradición judeocristiana, la liturgia tiende a ser algo rígido y solemne, a veces hasta oscuro y culposo; en cambio lo que ocurre en esta caminata a las thiyañas, es una verdadera fiesta que implica pasarla bien, reírse, emborracharse sin excesos, bailar y, al llegar a los centros ceremoniales se da lugar a otras ceremonias ligadas a la celebración de la vida, donde se distribuyen los alimentos, las hojas de coca, el alcohol, el vino ayrampo y se honra a las deidades, a la pachamama, al tata inti, a las estrellas. El único elemento católico que los acompaña es la cruz que representa al "tatitu" o Jesucristo que será colocado dentro de un santuario, un cubículo hecho de adobe de barro y techado a la manera de una pequeña iglesia, luego de hacer una abertura en la parte frontal con vista a la salida del sol, se coloca la cruz y se cubre con piedra y barro para que quede asegurada hasta el 3 de mayo del siguiente año, a la finalización del cargo.

Luego de cuartear un cordero, y rociar con su sangre el lugar donde quedo la cruz y las cuatro esquinas de la thiyaña, encienden fuegos frente al santuario y comparten un asado del cordero junto a la comida cocida que traen las mujeres en definitiva se comparte u apthapi con música y expresión de emociones, rogativas a las deidades para que le vaya bien a la pareja que hace votos para servir a la tierra, y cuidarla de los fenómenos adversos, festejan los primeros brotes de la tierra hablándoles como a los niños con ternura y depositando puñados u hojas de coca en distintos lugares, es un formato muy distinto al de la institucionalidad católica. Es conmovedor ver la relación tan estrecha con la tierra que incluso mientras la rodean para festejarla, y alegrarle con cantos y música de chaxis, se quitan las abarcas y zapatos para no dañar las semillas y los pequeños brotes que a ese tiempo, se dan en los cultivos.

7 ONG'S Y LOS PROYECTOS DE DESARROLLO

La presencia de Organismos No Gubernamentales, también ha dejado huellas en la población de Santiago de Llalagua, aunque no de manera dramática como en algunas regiones, especialmente en el Norte de Potosí en la parte occidental de Bolivia (Silvia Rivera C. y equipo THOA 1992). Sin embargo las organizaciones que aún quedan de ese paso como, los centros de madres, organizados por CARITAS que al parecer llego a varias regiones altiplánicas, en la actualidad se han disuelto porque ya no existen “las ayudas” de alimentos y víveres que antiguamente distribuyan.

Y algunas organizaciones como el CIPCA (Centro de Investigación y Promoción del Campesinado) que en algunas ocasiones llevaron cursos y talleres para el mejor uso y aprovechamiento de los suelos, en la agricultura y también agropecuaria, según la

población “*duran el tiempo que permanecen, se van y se quedan ahí como un recuerdo*”. Un tiempo también el CDIMA (Centro de Desarrollo e investigación de la Mujer Aymara) fue a promover a las mujeres para que se organicen, para asesorarlas, en talleres de Liderazgo y participación política, esta ONG es la más recordada por que incentivo a la organización de un conjunto musical y danza autóctona de la región “Los Chaxis se Santiago de Llallagua” y los motivo a participar en diferentes festivales del altiplano.

Por otra parte los proyectos y programas para municipios y comunidades rurales ejecutados a través de la gobernación, también dejaron su impacto, del cual muchas personas se atribuyen los logros, no es extraño escuchar, como parte de la presentación individual de algunos Mallkus pasarus estas frases: “En mi gestión se hizo el estanque principal de agua”, “Cuando yo estaba se construyó el Centro Cívico” o “Desde que estaba como autoridad, ya hubo transporte seguido a La Paz”, etc.

La intervención de las ONGs y los proyectos de desarrollo, pretendieron dar cuenta de la realidad socio económica, histórica y cultural de las comunidades, de Santiago de Llallagua, además de fundamentar las demandas frente a las autoridades del Estado Boliviano, los programas de autodesarrollo y el reconocimiento de los derechos sobre las tierras, sobre la participación política o la identidad que ocupan como comunarios, más bien ha servido para que se hagan un autodiagnóstico. Es interesante escuchar a algunas ex autoridades, exponer, el cómo son; sus expectativas y necesidades existentes, estas se mezclan con la auto definición de sí mismos: “Nosotros somos Llallagueños y los originarios ponen énfasis en su condición de “dueños de casa”, que hemos conservado gran parte de nuestra historia y nuestra cultura, deseamos recuperar y reforzar nuestros usos y costumbres y por eso necesitamos...tal y tal cosa

“.

De esta manera, se piensa que, el autodiagnóstico no tiene que ver con el sentir de lo que son, o no son, como originarios o agregados, sino que aparece como una estrategia o un instrumento, para obtener una necesidad inmediata. La alta intervención de las ideas y lógicas de estas ONGs, aparte de la educación superior que algunos comunarios alcanzaron, han cambiado el pensamiento de algunos segmentos de la población, especialmente los jóvenes, que tratan de justificar y obtener mayor progreso para el pueblo haciendo una cosa u otra.

Si bien es la cultura la que da coherencia a la estructura social, económica y política de las comunidades, estas pueden sufrir cambios por la intervención de factores culturales ajenos, que buscan uniformar el progreso a la manera de poblaciones rurales de otras partes o continentes, sin tomar en cuenta que las recetas, funcionan con los elementos propios. En este sentido la cosmovisión y los conocimientos ancestrales de Santiago de Llallagua disputa con actitud silenciosa la imposición de estos programas y proyectos, aceptándolos en su momento, pero abandonando los mismos, cuando sus representantes se van.

8. LA VISIÓN DE LOS EDUCADORES

No es necesario decir que la mirada externa, se la encuentra precisamente dentro de este rubro, así como en los funcionarios públicos que van desde La Paz o de otras regiones, llevan consigo una carga de formación ideológica, más que occidentalizada en algunos casos, que se transmite a través del lenguaje simbólico.

“La educación popular abarca diferentes niveles de formación y capacitación, empezando con la alfabetización y llega hasta la enseñanza de formación técnica,

además de realizar cursos temporales de capacitación sobre sindicalismo, cooperativismo, artesanías, salud, etc. (...) La iglesia Católica en su acción educativa, se basa en la ideología religiosa cristiana, mientras que las instituciones que tienen una orientación política, se basan en el marxismo o en Gramsci. Por estas cuestiones ideológicas, ninguna de las instituciones, dedicadas a la educación popular, realmente tiene el propósito de respetar la conservación de los valores propios de los educandos aymaras. Más bien adoptan criterios dominantes para popularizar los valores nativos, a cambio de otros valores ajenos al contexto cultural (...) Además los educadores populares, no son los propios aymaras, sino otros que ni siquiera tienen suficiente vivencia de lo que es la realidad socio cultural aymara”²⁶

Estas frases expresadas por un gran pensador aymara, representan la realidad de los educadores en Santiago de Llagua, existen algunos profesores del lugar, encargados de la enseñanza básica en cual, con los nuevos programas de educación bilingüe no tienen mayor problema, pero la gran mayoría se “adapta” o trata de inculcar los valores aymaras según su entendimiento, es casi folclórico oírlos recurrir a frases como que los valores de nuestra cultura son el “ama sua, ama llulla y el ama chilla”, o interpretar la “cosmovisión andina” como el conocimiento de nuestros emblemas, la cruz andina, la whiphala y otros.

Y aunque algunos docentes del (Instituto Superior Técnico, Tecnológico Agroindustrial ISTA), se acercan un poco a la vivencia rural, por las carreras y enseñanza que ofrecen, no logran engranar las dos formas de pensamiento, las lógicas del manejo del espacio, las interpretaciones a las manifestaciones de la tierra y la naturaleza, en

²⁶ **Roberto Choque Canqui:** Educación popular, en :”La cosmovisión aymara” Hans Van den Berg y Norbeto Shiffers y compiladores ED UCB/hisbol 1991 pag. 285-86

tiempo y lugar, son distintos, para cada grupo, los educadores y los comunarios. Para algunos docentes de esta casa superior de estudios, el ejercicio del cargo del kamani y su relación con el ciclo agrícola, no tiene mayor relevancia, desde su perspectiva: “Son tradiciones de los abuelos, la tierra en su tiempo...igual va a dar su producto con o sin la ayuda de los kamanis”, “Es costumbre... es bonito para compartir un poco, recordar los ancestros...pero es otra cosa con el estudio”. Solo eso.

9. LOS JÓVENES Y LA CONTINUIDAD DEL CARGO

Sin duda es difícil hacer pronósticos acerca del pensamiento humano a futuro, sin embargo algunos antropólogos, y cuentistas de otras disciplinas, se han aventurado a determinar ciertas pautas y cambios que ocurrirán por alguna señal dada en el presente

“Las características de crecimiento en una sociedad homogénea necesitan poca elaboración para los antropólogos que reconocerán en seguida que ***una infancia complaciente y una dura iniciación o una infancia exigente y una muelle adolescencia pueden coexistir dentro de la pauta de aprendizaje de una cultura dada***, y que la experiencia de tales contrastes puede tener coherentes implicaciones para la estructura del carácter. Ellos a menudo habrán documentado la extensión en que un solo acto - la entrega de un obsequio, ***el hecho de eludir a un pariente, el preparativo para una ofrenda contiene de su idioma ritual los mayores supuestos de una cultura.*** (...) Por “***contacto de cultura primaria***” quiero significar aquellas situaciones en las que un individuo educado en un ámbito cultural tiene que adaptarse, ya como inmigrante o como nativo (...) las culturas son sistemas de grados mayores o menores de ***coherencia e integración***, pero que aún en la más

fragmentada e incoherente cultura existe un grado de ***intrincada interdependencia*** superior en exceso a cuanto es generalmente reconocido. (Margaret Mead 2000.69-709)

¿Qué quiere decir con esto Margaret Mead? , que los individuos somos formados desde la infancia con rasgos culturales particulares, que cualquier manifestación de esa cultura se quedara en la memoria y la personalidad; porque fue nuestro primer contacto de cultura. Pero que con el transcurso del tiempo o con un contacto de cultura secundaria, surgirán cambios en la persona; no obstante será integrado en su cultura de origen porque están unidos por una intrincada interdependencia, como son los lazos familiares y la comunidad. Los jóvenes son mayoritariamente propensos a desarrollar contactos secundarios y aún más cuando son inmigrantes. Todos somos conscientes de nuestra complejidad socio-cultural, somos algo así como el resultado de una imposición o asimilación socio-cultural, occidental, por un lado y, autóctona, por el otro. Y tomar seriamente esta afirmación es asumir una posición objetiva respecto de nuestra realidad, es decir, observamos así tal como somos.

La juventud de Santiago de Llallagua forma parte de este problema tan complejo, porque por una parte reproducen un sistema de valores socio culturales andinos y por otro lado occidentales, parecen paradójicas, pero son ambivalentes. Pueden acompañar a la familia durante el ejercicio del cargo, ayudar en las ceremonias y rituales o con las tareas más pesadas de la casa, para aliviar un tanto la responsabilidad de los padres para que ellos se dediquen al pueblo, y en otro momento causar preocupación a la familia por su preferencia musical “moderna occidental” o manera de vestir.

Se puede decir que, están en la búsqueda de su propio entendimiento e identidad y en esa etapa de sus vidas, entre la adolescencia y el paso a la juventud, no tienen muy claro si a futuro van o no van a continuar con la tradición de sus padres, sus conocimientos ancestrales o van a dejarlos en algún momento. Es típico escuchar esta palabra “Depende” en la opinión de un o una joven, su futuro es incierto, la expresión de algunos jóvenes es “primero voy al cuartel...después si sigo en el pueblo y...(duda) si me caso aquí o no, depende eso”, las jóvenes por su parte indican “depende con quien me vaya a conocer, si es del pueblo...me tendré que quedar” y otros ya bastante influenciados por la cultura occidental afirman con énfasis que no “yo me voy a ir a estudiar a La Paz, quiero ser profesional”

Todos o al menos la mayoría sostienen entender el idioma aymara pero pocos indican que lo utilizan fuera de la casa. Casi todos mantienen una opinión positiva e incluso sienten una identificación como aymaras en sus lugares más afectivos, y restringidos hablan su idioma nativo, no así en los lugares públicos desarrollando una práctica opuesta a aquella. Es necesario también señalar que estas acciones tendrán como común denominador un innegable esfuerzo por distinguirse entre los jóvenes del pueblo y de otros que vienen al mismo por estudios, en las celebraciones y fiestas o cuando van a La Paz.

IX CONCLUSIONES

*“Los pueblos indígenas tienen derecho a mantener y desarrollar sus sistemas o instituciones políticos, económicos y sociales, a disfrutar de forma segura de sus propios medios de subsistencia y desarrollo, y a dedicarse **libremente a todas sus actividades económicas tradicionales y de otro tipo**”*

(Art 20 Inciso 1. Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas 2007)

1. LA FUNCIÓN DEL KAMANI EN LA CULTURA AYMARÁ

La investigación realizada permitió acumular valiosa información respecto de las tradiciones acerca de un personaje significativo dentro de la estructura social del pueblo de Santiago de Llalagua, La etnografía y los resultados obtenidos han dado cuenta de que en nuestro espacio perviven costumbres muy arraigadas en la memoria y practicas ancestrales de los pueblos aymaras. Aunque que el tiempo ha logrado transformaciones en las sociedades rurales, las comunidades resisten la intervención de elementos foráneos, cuando se trata de seguir el thakhi.

Una instancia novedosa que abordo en el camino a la investigación del kamani, reveló una forma de desempeñar un cargo o una responsabilidad, dentro de estructura social. Esta involucra un proceso de construcción propia de los individuos frente a la comunidad, la disposición, sus valores, sus acompañantes, sus recursos y toda la herencia de conocimientos y experiencias de los antepasados, es puesta en escena y practica dentro de un periodo en el que, él y ella son los “interlocutores” con la naturaleza, para el bienestar de la comunidad.

El desempeño de un cargo no es solo una imposición de la comunidad, es fundamentalmente una oportunidad para proyectar conocimientos, ideas o costumbres familiares; es también darse a conocer y posicionarse frente a la población. En este sentido, los cargos especiales tienen una naturaleza diferente a los cargos políticos cuya estructura actual ha sido influida e incluso fundada a partir de la comunicación masiva del voto. Así cuando el Kamani, dio su discurso de aceptación a la comunidad, creó una imagen y se adjudicó un concepto de sí mismo, la estrategia comunicacional de ese primer momento lo acompañara e infundirá a su entorno la voluntad y apoyo para servir al pueblo. Posteriormente la pareja y sus “asesores”, los despenseros y yatiris se encuentran en una constante capacitación a la pareja, para evitar que cometan errores, ahí se desarrollan otros aspectos de las personas, la humildad, de recibir consejos, pautas, advertencias y amonestaciones.

El tiempo del ejercicio del cargo, se constituye en un periodo de casi “santificación y purificación” de la pareja, utilizando términos cristianos, por que, durante seis meses los kamanis deben despojarse de su ser natural cotidiano, deben dedicar la mayor parte de su tiempo, al cuidado de los cultivos familiares del pueblo, en las aynuqas, función para el cual fueron encargados. Para llevar una interacción con la naturaleza en el periodo más vulnerable de la tierra, cuando está sembrada. Es muy importante que los kamanis, tengan una relación armoniosa con sus vecinos, entre esposos, con los hijos y familiares, para de igual forma, relacionarse con la pachamama y los seres tutelares, y de esta forma mantener el equilibrio en esa interacción.

Uno de los aspectos más sensibles y delicados durante las entrevistas, fue precisamente la relacionada con, la relación armoniosa de la pareja de esposos dentro del hogar con la abstinencia de tener relaciones sexuales. Los yatiris le

recomiendan puntualmente “no dormir juntos”; es difícil en nuestro tiempo y en nuestra lógica occidental urbana, pensar en algo como eso. Después de tener una vida organizada, con hijos y una cotidianidad de manifestaciones de afecto con los integrantes de la familia, de pronto y por un espacio de tiempo y conviviendo juntos abstenerse de manifestar emociones íntimas.

Sin embargo en la cosmovisión andina existe esta figura, necesaria para tener un acercamiento más puro, del ser humano a las deidades. Dentro de esta misma, el acto de tener relaciones sexuales se corrobora con el significado de la palabra aymara **q' añuchasiña** (ensuciarse), entonces se considera que el tener relaciones “empaña” la actitud y consagración del servicio que los kamanis deben tener en ese tiempo, este servicio debe ser “prolijo, sin manchas”.

La renuncia a los placeres cotidianos y el apego a lo material, como la buena comida, los festejos con embriaguez, aun los deportes y las relaciones íntimas, son condicionantes muy importantes para que los tutelares y deidades andinas, derramen sus bendiciones o “dones” sobre la pareja y a través de ellos a los cultivos de la comunidad. Este tiempo de “recogimiento” espiritual por así decirlo, hace que la pareja desarrolle y afirme sus lazos matrimoniales, con otros elementos, como el compañerismo y la ayuda mutua. Dedican sus esfuerzos, sus recursos de productos y ganado, y aun sus ahorros para los diferentes gastos a fin de quedar bien con el pueblo. Como decía uno de los entrevistados “en ese tiempo...somos dos hermanos, cargando el peso del pueblo, ya no somos (nosotros)”.

El llevar este cargo, con ánimo y mansedumbre a los consejos de los yatiris y guías, no solo ayuda a la consolidación de la pareja, sino a obtener un lugar, un posicionamiento en la comunidad, en opinión propia, es un rito de pasaje para

pertenecer definitivamente al **Jach'a tama** (grupo de liderazgo mayor) dentro de la estructura social del pueblo, en los siguientes años, ellos serán los guías dispensarios, incluso los yatiris y serán los encargados de darle continuidad a la cultura aymara de la región.

2. LA COMUNIDAD FRENTE AL INDIVIDUALISMO

“En 1887, Ferdinand Tönnies, dando cuenta de cambios fundamentales que abrieron paso a las sociedades modernas, propuso la polaridad conceptual “comunidad/sociedad”, como dos formas de agrupamiento de base diferente. Por una parte, la comunidad es el fruto de la interdependencia natural, de las voluntades humanas y se caracteriza por la comunión de sentimientos y aspiraciones de un grupo de individuos unidos por un origen y una voluntad esencial. Por otra, la sociedad es producto de la asociación de individuos que deciden vivir con otros para la realización de sus fines particulares, una suerte de convención pública que obliga al mantenimiento de la interdependencia entre los individuos”. (I. MAYA 2004:1).

Este concepto de comunidad, identifica claramente la percepción del ser humano aymara frente al sociedad del estado, que se caracteriza por el individualismo, aunque una persona no puede vivir aislado de un grupo, la sociedad bajo reglas y normas de convivencia social, en las grandes urbes, permite que cada individuo se dirija y guíe por sus propios preceptos, no interfiere con su ser natural religioso o espiritual y tampoco se responsabiliza por sus acciones, solo sanciona los acuerdos y reglas convenidas.

En Santiago de Llallagua, como se había indicado al principio, en los justificativos de la investigación, la comunidad ha preservado en gran manera sus códigos culturales, precisamente por utilizar ese concepto el “nosotros”.

Es necesario reconocer también que existen “contradicciones” de unidad en la expresión “nosotros”, porque al interior existe una casi competencia por así decirlo, cuando traen los presentan los productos en el Apt’a y cuando al finalizar presumen de su labor desempeñada y los resultados, esta ambigüedad es descrita por Albo como “La paradoja aymara” *“La paradoja consiste en que por una parte el aymara tiene un fuerte sentido de grupo, ha demostrado una resistencia colectiva a la desintegración cultural en un grado superior al de otros grupos andinos y en algunos casos incluso ha llegado a formar movimientos de fuerte contenido etnocentrico; pero por otra parte, y al mismo tiempo, uno de los elementos más típicos en su esquema cultural es un faccionalismo interno, con manifestaciones en el ciclo familiar, sociopolítico, religioso, etc”* (ALBO 1975:1)

En este sentido la individualización adquiere importancia cuando se ha obtenido prestigio, frente a los del grupo, una persona puede distinguirse en la comunidad de muchas maneras, con el cumplimiento y la magnificación de los cargos o responsabilidades cumplidas, también por la educación y formación obtenidas, por la tenencia de la tierra y abundancia de recursos, por su participación política y servicio al pueblo en diferentes espacios. Pero este incremento de prestigio, no le da poder para cambiar las reglas o normas establecidas en la comunidad; es mas se rige a las normas de convivencia.

Por ello, aunque una familia tenga muchos recursos o tenga una formación académica, si vive en el pueblo y tiene acceso a las tierras cultivables, debe cumplir con las normas de la comunidad, no como una obligación impuesta, sino como una muestra de correspondencia con el pueblo, Ellos entienden que dentro de su espacio tienen autodeterminación y deben seguir con el thakhi heredado de sus antepasados y este enunciado es reconocido mundialmente por la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, que indica lo siguiente **“Los pueblos indígenas tienen derecho a determinar las responsabilidades de los individuos para con sus comunidades”**(Artículo 35).

Y en Santiago de Llalagua, los comunarios cuidan que los individuos de su espacio, según el rol y el estatus adquirido, cumplan funciones determinadas, que coadyuven a desarrollo armónico de su convivencia, entre seres humanos, así como la naturaleza, los elementos de su entorno y sus deidades.

3. EL FORTALECIMIENTO DE LA IDENTIDAD

Uno de los objetivos de esta tesis es, contribuir al fortalecimiento de la Identidad Cultural local de Santiago de Llalagua sin apartar del contexto de las demás comunidades aymaras del altiplano de La Paz, mucho menos de la identidad nacional. Se promueve la figura de los Kamanis, el ejercicio del cargo como tal, siendo este un modelo representativo, del compromiso de los individuos con su comunidad. En el mundo de hoy, mundo unipolar de postmodernidad y globalización, cuyas consecuencias se aprecian en la pérdida de Identidad, desarraigo a las costumbres culturales donde nace el individuo.

“Los pueblos indígenas en su lucha desigual, por la supervivencia han desarrollado mecanismos de resistencia cultural. Estos les han permitido conservar y reproducir valores, formas de organización y estructuración de su vida comunitaria y estos a su vez coadyuven a los procesos de reafirmación de la identidad cultural. Estos mecanismos de resistencia fortalecen la identidad colectiva”. (PROEIB Andes 2008:13)

El pueblo de Santiago de Llallagua año tras año ha logrado reafirmar su identidad cultural, a través de la práctica de sus conocimientos ancestrales, tradiciones, organizaciones y estructura social, aunque cada año se presenta de forma incierta el cumplimiento cabal de sus tradiciones, los comunarios distribuidos en diferentes grupos familiares con la ayuda de sus lazos de parentesco, el consejo de los mas ancianos los yatiris, y sobretodo su amor y apego a la tierra y a la sustentadora pachamama, la gratitud a sus uywiris y la espiritualidad innata en su ser; logran fortalecer su cultura y transmitir a sus generaciones que en el pueblo hay que ser Kamani de alguno de los productos de la tierra, sino “no seremos gente”.

En este sentido el ejercicio del cargo se convierte en un elemento cultural muy importante, en sus diferentes manifestaciones, reafirma la unidad y la identidad de los comunarios. No solo durante el ciclo agrario. Pone de manifiesto la reproducción de sus valores, sus prácticas rituales, sus simbolismos visibles, aparentes y subjetivos, que constituyen su patrimonio, lo más apreciado y que se transforman en elementos utilizados para arremeter y contrarrestar las influencias de una visión avasallante, del mundo moderno y contemporáneo.

4. ANHELOS PARA EL FUTURO.

Para afianzar los sentimientos de identidad, sin duda se debe fomentar el estudio y el amor por lo cercano, por la localidad de pertenencia y vivencia partiendo, de lo individual, para ser una unidad con el resto de la comunidad.

Es una tarea de muchos, empezando desde los núcleos familiares, las conexiones de parentesco y saliendo fuera del entorno, en los ámbitos educativos. Uno de los propósitos de las instituciones y fundaciones culturales, es precisamente el de desarrollar el arte y la cultura para que lleguen a ser un real patrimonio del pueblo. Este objetivo constituye un aliento para educadores, investigadores sociales, artistas, escritores, que en su plena madurez o en el proceso de formación, estimulen a estudiar o adiestrarse en campos pocos conocidos y permite perfeccionar sus métodos y técnicas de investigación, para estar a la altura de las exigencias académicas sin duda. Sin embargo la tarea, se hace lenta, y a veces dura y sacrificada, por la falta de recursos principalmente, como la experiencia particular vivida por quien le presenta esta tesis.

El conocimiento de la existencia de manifestaciones culturales, como la figura del Kamani, que trasciende en todas las esferas de la vida en la comunidad, proporcionarla a los jóvenes y niños y toda persona interesada en valorar su origen, un aprendizaje único. El descubrimiento de las tradiciones ancestrales de un pueblo, y lo mejor del legado de sus antepasados, contribuye a ennoblecer el carácter y formar sentimientos de amor a su cultura, además de ofrecerle una orientación correcta para conducirse en la sociedad.

*“...Se promoverá la gestión cultural comunitaria, la atención y regularización de los órganos de formación artística, la construcción de la identidad cultural y el fomento de las prácticas culturales (...) Para el logro de esta estrategia será necesaria **la identificación y revalorización de la espiritualidad, saberes, costumbres y tradiciones de las culturas, para el reposicionamiento de las mejores manifestaciones con mayor aceptación que permitan el desarrollo comunitario para Vivir Bien.** Asimismo, se difundirán los valores culturales identificados para la construcción de espacios que permitan la consolidación de la identidad cultural boliviana y se priorizará la investigación sobre los pueblos originarios vulnerables o en peligro de extinción para su fortalecimiento y puesta en valor”. (Plan Nacional de Desarrollo 2010-2015:70)*

Esta era una de las propuestas dentro del Plan Nacional de Desarrollo, de la pasada gestión, ignoro los resultados y logros de estas prerrogativas, sin embargo parece que, la vocación de sacar a luz, promover y difundir estos saberes, valores y manifestaciones, recae en instituciones, que de manera limitada se esfuerzan por incorporar en los espacios culturales y ámbitos educativos, la investigación y estudio de estos patrimonios culturales.

Para terminar este recorrido, por la maravillosa experiencia investigada, solo quedan anhelos personales, de que esta tradición del ejercicio, del cargo de los kamanis, no se pierda con el devenir de los tiempos ni las influencias de la modernidad, en el pueblo de Santiago de Llalagua.

Se tiene la esperanza de tener la oportunidad de difundir, estos conocimientos como un modelo alternativo a los propuestos, en el ejercicio de funciones de instituciones

públicas y privadas en todas sus esferas. Quizás sea un modelo muy ideal o poco sustentable, pero se considera posible, si tan solo se reafirma, en los individuos un reconocimiento de identidad auténtica y un sentido espiritual de servicio a la comunidad, sin el condicionante de obtener, beneficios egoístas de simple lucro o poder. Por que el cumplimiento de responsabilidades y funciones, en la cultura aymara, es dar de si, no aprovechar de ninguna circunstancia para el beneficio propio, y si lo hubiera, ahí esta el control social inherente, para sancionar moral y materialmente. Con estos valores y conocimientos se pueden adquirir, convicciones de una vida armónica, además de fortaleza de carácter, para resistir los antivalores que introduce paulatinamente como algo natural, las sociedades modernas donde se privilegia el individualismo, el consumismo, la pugna en la obtención de poder político, económico y social.

Con la esperanza de llegar a concretar los objetivos iniciales y plasmar los resultados de esta investigación, para la motivación de futuras investigaciones similares, se deja con gratitud este sencillo trabajo.

X BIBLIOGRAFIA

- Albo Xavier (y otros)** Para comprender las culturas rurales en Bolivia. Serie: Bolivia
1989 Pluricultural y multilingüe. MEC, CIPCA Y UNICEF.
- Albo Xavier** Quechuas y aymaras: Pueblos indígenas y originarios de
1998 Bolivia” Editor: La Paz - BO
- Albo Xavier** La paradoja aymara solidaridad y faccionalismo
1975 ED D.R. Rev. MUSEF
- Aguilo S. I Federico** Tipología Religiosa Andina
1988 Ed. Los amigos del libro La Paz – Cochabamba. Bolivia
- Arutunian Victoria** Sincretismo religioso. Una forma de vida entre la población
indígena
2008 ED. Universidad de Estocolmo
- Arnold Denise, Jiménez Domingo** Hacia un orden andino de las cosas
y Yapita Juan de Dios 1992 ED. Hisbol – ILCA La Paz Bolivia.
- Arriaga Pablo José de** Extirpación de la idolatría del Pirú ED. Biblioteca de
Autores
(1621) 1968 Españoles tomo CCIX. Madrid, España
- Bardfield Thomas** Diccionario de Antropología
2000 ED Siglo veintiuno Distrito Federal México

- Bertonio Ludovico** Vocabulario de la lengua aymará
1612 Reedición CERES- IFEA-MUSEF1984 Cochabamba. Bolivia.
- Bouysse Cassagne Therese** La Identidad Aymará: Aproximación histórica
1985 (siglo XV, siglo XVI) ED. HISBOL La Paz Bolivia
- Calcina Surco Franklin** Ritos y pronósticos. Estudio de caso en. Ayllu Qutapata,
2006 Prov. Camacho. Tesis de Antropología UMSA
- Carter E William**
- Y Mamani Mauricio** Irpa chico: Individuo y comunidad en la cultura aymará
1989 ED. Juventud La Paz Bolivia
- Durkheim Emile** Las formas elementales de la vida religiosa
1995 ED. Colofon Coyoacán, México
- Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los pueblos
indígenas**
2008 Publicado por las Naciones Unidas 07-58684
- Fernández Juárez Gerardo** El banquete aymará
1995 ED. Hisbol La Paz Bolivia
- Flores A. Policarpio y (otros)** El hombre que volvió a nacer
1999 ED. Plural, CID y Univ. De la Cordillera. La Paz Bolivia

- Garcilazo de la Vega Inca** Comentarios reales de los Incas I
1991 ED. Fondo de Cultura Económica S. A. D. F. México
- Geertz Clifford** La interpretación de las culturas
1973 ED. Gedisa, S.A. Barcelona, España
- Geertz Clifford** Conocimiento local. Ensayos sobre la interpretación
1994 de las culturas
ED. Paidós, Ibérica, Barcelona España
- Guaman Poma de Ayala** El primer nuevo corónica y buen gobierno
1980 ED. Siglo XXI D. F. México
- Hilvert Timmer** ONG Chakana, el artículo forma parte del libro 'De Kosmos fluistert
2003 zijn Namen' ED.hilvert@chakana.nl/files/pub/La_Chakana.pdf
- Haro Silvio L.** Mitos y cultos del reino de Quito
1980 ED. Nacional. Quito Ecuador
- Huanca Tomas L.** El yatiri en la comunidad aymara
1980 ED. CADA, talleres Hisbol. La Paz Bolivia
- H. Russell Bernard** Métodos de investigación en Antropología Abordajes
2006 cualitativos y cuantitativos.
ED AltaMira Press Canada, Reino Unido

- Levi-Strauss, Claude** Antropología Estructural
1970 ED. Eudeba, Buenos Aires, Argentina.
- Llanque Ch. Domingo** Ritos y espiritualidad aymará
1995 ED. ASTT-IDEA y CTP La Paz Bolivia
- Montaño Aragón Mario** Antropología Cultural Boliviana
1977 ED. Casa Municipal de la Cultura “Franz Tamayo” La Paz
Bolivia
- Murra John** Formaciones, económicas y políticas del mundo Andino
1975 ED. Instituto de Estudios peruano. Lima Perú
- Olivier Dollfus** LOS ANDES y el reto del espacio mundo
2004 ED. IFEA, IEP y Embajada de Francia en Peru.
- Patzi P. Felix** Sistema Comunal e identidades culturales contemporáneas
2009 ED. Vicuña La Paz Bolivia
- Plan Nacional de Desarrollo** Ministerio de Planificación. Estado Plurinacional De
Bolivia **2010- 2015**
- Platt, Tristan** Estado Boliviano y Ayllu Andino – Tierra y tributo en el Norte Potosí
1982 ED. Instituto de Estudios peruano. Lima Perú
- Quispe L. Eliseo** Tierra y territorio: Thaki en los ayllus y comunidades de
2002 ex hacienda
ED. FUNDACIÓN PIEB La Paz - BO.

Radcliffe Brown, A.R. El método de la antropología social, Carlos manzano (trad.).

1975 ED. Anagramas Barcelona España

Rivera cusicanqui Silvia y equipo THOA

1991 Ayllus y proyectos de desarrollo en el norte de Potosí

ED. Aruwiyiri La paz Bolivia

Rasnake Roger Autoridad y poder en Los Andes. Los Kuraqkuna de Yura

1984 Ed. Hisbol La Paz, Bolivia

Sanchez Parga José Textos Textiles En La Tradición Cultural Andina

1995 ED © IADAP Quito Ecuador

Shulte Michael Llameros y caseros

1999 ED. PIEB La Paz Bolivia

Taylor S. J. y R. Bogdan Introducción a los métodos cualitativos. La búsqueda de

1995 significados ED. Paidós. 3a. edición. Buenos Aires y México

Taller de Historia Oral Andina Ayllu: pasado y futuro de los pueblos originarios

1995 Editorial Aruwiyiri La Paz 1995.

Ticona Alejo Esteban Jesús de Machaca: la marka rebelde, la lucha por el poder

(Y otros) 1997 Comunal Ed. La Paz, Bolivia CIPCA, 1997.

Ticona A. Esteban La historia gral como metodología de educación e investigación

1990 ED. Rev. MUSEFCDO 004073 La Paz Bolivia

- Turner Víctor** La selva de los símbolos
1980 ED: Siglo XXI, Madrid, España
- Van den Berg Hans** La tierra no da así no mas
1989 ED. Hisbol- UCB/ ISET La Paz Bolivia
- Van den Berg Hans y** La cosmovisión aymará
Norbert Schiffers ED. UCB / Hisbol La Paz Bolivia
1989

XI GLOSARIO DE PALABRAS Y TERMINOS AYMARAS

Achachilas: Abuelos, antepasados, también se refiere a los seres protectores. De la familia o la comunidad.

Ajayu: Espíritu, energía espiritual

Akhulli: Masticar coca en actitud reverente y analítica, en meditación y conversatorios en comunidad

Antajawa: Cerro de Santiago de Llallagua, segundo lugar ceremonial del pueblo

Apu: Máximo protector

Apu Qullana Awki: Dios Padre, creador y misericordioso

Apthapi: Comida tradicional en grupo, ya sea en el campo o en las fiestas aymaras

Apt'a: Ceremonia principal que los Kamanis realizan durante la fiesta de la Anata, entrega de los primeros productos de la tierra a las autoridades, instituciones del pueblo y a los comunarios presentes.

Awicha: Abuela, protectora espiritual de la familia y comunidad

Awtipacha: Tiempo seco (Mayo, junio, julio, agosto, septiembre e inclusive octubre y noviembre)

Ayllu: Es un modelo de organización social y político, donde la forma de economía está basado en la *reciprocidad* ejecutada en sus diferentes niveles, el control de la propiedad de la tierra está en manos de la colectividad y bajo la conducción de un gobierno elegido democráticamente por un *sistema de rotación de cargos*, la ocupación territorial fundamentada en su percepción espacial, el ordenamiento del mundo sobre la base de opuestos complementarios, lo alto y bajo, lo masculino y lo femenino. Ejemplo: el aransaya (altura, loma)

Ayni: Principio de reciprocidad del mundo andino. Trabajar por una persona, para que después él trabaje por la persona que lo ayudo, de igual forma con los presentes, se da algún don, para luego en algún momento, recibirlo.

Aynuqa: Superficie cultivable en comunidad, sujeta a uso y rotación según el manejo de la comunidad

Ayrampu: Fruto silvestre, que sirve para la preparación de vino utilizado en rituales

Chacha- warmi: Complementariedad hombre y mujer, de roles y distribución de tareas y responsabilidades.

Chakana: Se dice de la cruz andina, que a su vez representa la cruz del sur

Chaxi: Danza autóctona del pueblo de Santiago de Lallagua, característico del tiempo de lluvias, de ritmo alegre y bailable, similar a la tarkeada.

Ch´amakani: El que oficia en “la oscuridad”, se dice del yatiri de las fuerzas oscuras, y el que se relaciona con los poderes ocultos del **manqhapacha** (Infierno, en términos cristianos) o demonios.

Ch´amanchawi: Fortalecimiento a la tierra, con diversas ceremonias rituales en diferentes tiempos del ciclo agrícola

Chhijchhi: Granizo.

Ch´iqa wayraqa: Wayraqa (izquierdo) Encargado de organizar la velada, la fiesta de las comedias representativas del **warikatu, los viajeros** y el ritual del **molino de cebada**, en la fiesta principal del pueblo en Octavas de la virgen de Concepción el 15 de diciembre.

Ch´uñu wara: Actividad propia del tiempo seco, proceso de deshidratación de la papa y oca, para que, con la helada y el inclemente sol se transforman en chuño, tunta y caya.

Ch´uspa: Artículo textil, bolsa de diferentes tamaños tejidos en telar, que sirve para contener coca.

Chuwa: Platillo hondo de cerámica de barro cocido.

Ilucha: Periodo de germinación y brote de las plantas, de los cultivos de quinua trigo y cebada

Illa: Objetos o formas, que se pueden considerar “amuletos” y que representan a animales y seres sobrenaturales

Ispallas: Se dice que los productos como la papa, la quinua, etc. son seres vivos Y por lo tanto tienen espíritus. Denominación para estos.

Wayraqas: Parejas d esposos, encargados de organizar las principales fiestas y ceremonias del pueblo de Santiago de Llallagua, forma parte del cumplimiento de cargos “especiales”.

Warikatu: Comedia representativa a “la caza de la vicuña”, realizada por los kusillos, en diferentes fiestas de la región aymara.

Jach´a khana: También conocido como Chalana, la cruz andina, que no es otra que la cruz del sur, se constituye un símbolo de la nación aymara.

Jach´a Tata: Se dice a la persona mayor de edad que ya cumplió todos los cargos y que se considera “sabio”, ya es un yatiri.

Jach´a mama: De la misma forma entre las mujeres mayores, la que tiene más experiencia y sabiduría.

Jan juchani jaqi: Hombre o mujer sin pecados.

Jiliri: Principal, mayor o máximo representante.

Jinchucha: Periodo de crecimiento de la papa, primeros brotes y asomo de las hojas en forma de “orejas”.

Jucha: Pecado, culpa, mala conducta.

Juyphi pacha: Tiempo de helada (meses de junio, julio y agosto inclusive)

Juyra untu: Grasa de animal, llama o vaca, que sirve para la unción de productos y presentes en los rituales.

Kallawayá: También conocido popularmente como *qullakapachu* (el que trae medicamentos) El kallawayá ha sido identificado siempre como el curandero itinerante que porta sus hierbas y remedios.

Kamani: También conocido por kamana y en algunas regiones como “alcalde campo” o secretario de agricultura. Es el responsable del cuidado de los cultivos, y de toda manifestación adversa climática como ser: heladas, granizos, sequías u otros más leves.

Q’añu: Sucio, impuro

Q’añusiña: Ensuciarse, en el lenguaje interpretativo del aymara, esta se refiere a las relaciones sexuales de pareja, fuera del matrimonio o en algún periodo de abstinencia, recomendado por algún motivo especial.

K’usillu: Joven o adolescente u hombre soltero, disfrazado para representar comedias alegres y festivas.

K’uphaña: Desterronamiento de bloques de tierra compacta, con una herramienta pesada o con piedras, que quedan después de la remoción y roturación de la tierra.

Layqa: Hechicero o hechicera de oficio, que hace adivinaciones, sortilegios y embustes

Luqta: Invitación a la tierra, ya sean con frutos o mesas rituales.

Lakan phaxsi: Mes de agosto, considerado el mes de dar comida a la tierra.

Llaki tiempo: Tiempo de tristeza, se usa este término al periodo del cumplimiento de cargos dentro de la estructura social y política de las comunidades aymaras.

Llujt’a: Artículo ritual, que sirve de acompañamiento para realizar el akhulli. Hecho de cenizas de haba u otros productos, mezclados con dulce.

Lluch’u: Gorro de lana con orejeras, tejido con diferentes motivos y colores que usa el hombre aymara.

Mallku: Jefe principal de la comunidad originaria.

Mama t´alla: Esposa del jefe de la comunidad

Manqhapacha: Subsuelo, también considerado el espacio oscuro no visible de la tierra y asociado al lugar de los malos espíritus (infierno)

Marka: Pueblo con territorio definido, idioma y determinación propia. También se refiere a la población principal, como centro del poder político y ceremonial dentro de las comunidades aymaras.

Misa awayu: Aguayo especial para ceremoniales o rituales

Misa Mallku: También llamado así, al Kamani.

Misa T´alla: Otro nombre dado a la esposa del kamani.

Misa tari Pequeños textiles en forma de mantel, que sirven para contener la coca para los rituales, estos difieren en los colores, más sobrios.

Mit'ani: Persona que hace o guarda algo por el tiempo y vez que le cabe. Los yatiris lo conocen como un centro de energía o fuerza, al cual acuden para pedir un favor o una dadiva naturales como ser (lluvias, sombras, vientos favorables, etc.)

Uraqi laki: Repartición de terrenos cultivables dentro de una aynuqa.

Pacha: Tiempo, espacio.

Pachamama: “Pachamama, es la madre de todas las cosas” concepto cosmogónico universal que se revierte en este otro “todas las cosas tienen madre” Principal deidad que se venera en las regiones aymaras.

Phalt´a: Rebozo que usa la mujer en algunas regiones del altiplano, especialmente cuando cumplen funciones de representación. Esta hecho en tejido de bayeta, en telar con lana de oveja muy fino.

Phayiri: Cocinera, encargada de la preparación de la comida para las fiestas.

Phawa Kamanis: Kamanis encargados del cuidado de los cultivos de quinua, trigo, kañahua y cebada.

Pasarus: Personas que ya cumplieron cargos de representación en el pueblo.

Parawinas: Sinónimo de parabienes, deseos de prosperidad y buena cosecha o labor, etc.

Pillus: Guirnaldas de flores, panes o frutas, para los festejos a las autoridades originarias.

Pululu: Artículo ritual, que utiliza el kamani para invocar a las deidades, avisarles de su presencia y alegrarles, es como una trompeta, pero hecha de la concavidad de algunas plantas.

Qallpa: Parcelas de cultivo o en descanso que tiene cada familia dentro de una aynoca.

Qamasa: Fuerza, energía y poder.

Qullakapachu: También llamado así al kallawaya, curandero, también se denomina así a las bolsas grandes que contienen yerbas y medicamentos naturales.

Qhulliña: Roturación de la tierra, periodo de preparación de la tierra para la próxima siembra

Q´urawa: Honda, hecho de lana de oveja que sirve para lanzar piedra como proyectiles, sirve para el pastoreo.

Samiri Jach´a tata: Se llama así, al yatiri encargado de hablar con los afluentes de agua, vertientes y lagos.

Sayaña: Casa principal en el centro más poblado de la comunidad, que cuenta con corrales para los animales y lugar de almacenaje de sus productos.

Saskachi Kunturiri: Cerro principal del pueblo de Santiago de Llallagua, considerado protector y tutelar del mismo.

Sata Kamanis: Kamanis encargados del cuidado del cultivo de la papa.

Satiri: Sembrador, labrador. Representación en comedia hecha por los kusillos en la fiesta de San Andrés.

Sirwisyu: Pareja de esposos o persona encargada para servir la comida y bebidas en las fiestas y ceremonias.

Sullu: Feto de animal disecado que sirve para las ofrendas representativas a los animales vivos.

Suma qamaña: Concepto amplio e ideología andina acerca del “vivir bien”

Suparasa: Artículo ritual, que sirve para quemar incienso en los rituales.

Sullka Mallku: Sub jefe, o el segundo en el mando y dirección de la comunidad.

Thakhi: Camino, normas y tradiciones vigentes que regulan el desarrollo de la vida social en las comunidades aymaras.

Thiyañas: Lugares ceremoniales que se encuentran dentro de los espacios designados para los cultivos, lugares de donde los kamanis hacen ceremonias para contrarrestar los fenómenos adversos

Tari Pequeños textiles en forma de mantel, que sirven para contener la coca para los rituales.

Turuji: Bulto ceremonial que tanto el kamani y la Misa T´alla cargan en sus misa ayawus.

Taypi wayraqas: Una pareja de esposos encargada de realizar la misma tarea en la fiesta de la Virgen de Dolores en la comunidad centro el 25 de Septiembre

T´inkha: Brindis, por decirlo así que, se bebe de la misma botella mientras ofrecen rituales a la tierra

T´ult´u Kamanis: Kamanis encargados de cuidar los cultivos de cebada o forraje para los animales.

Uywiris: Cerros protectores de la comunidad, también reciben esta denominación los ríos, lagos o lugares ceremoniales.

Wallqipu: Pequeña bolsa tejida con símbolos y figura que cargan las autoridades originarias alrededor del cuello, donde llevan coca.

Wak´as: Lugares de adoración, cerros rocas con formas, ríos o lugares considerados sagrados para la comunidad

Wak´a urucha: Festejo a los lugares, donde se considera están los tutelares del pueblo

Wawa ch´uqis: Primeras cosechas de papa

Waxt´a: Presente o comida ritual para las deidades aymaras.

Wilancha: Sacrificio de animales en las fiestas denominadas de fortalecimiento a la tierra y los seres tutelares de la comunidad.

Yapu Kamanis: Kamanis encargados del cuidado de los cultivos de papa.

Yatiri: “El que sabe”. El campo característico del yatiri es la predicción mediante la lectura de hojas de coca... pero también conoce las técnicas de configuración de las mesas y la terapia aconsejable para diferentes tipos de enfermedades.

ANEXOS

INDICE

1. MAPAS
 - 1.1 UBICACIÓN GEOGRAFICA DE LA PROVINCIA AROMA
 - 1.2 CANTON SANTIAGO DE LLALLAGUA COMUNIDADES Y CENTROS CEREMONIALES
 - 1.3 DISTRIBUCION DE AYNUQAS EN LA COMUNIDAD

2. GUIA DE PREGUNTAS
 - 2.1 GUIA DE PREGUNTAS PARA AUTORIDADES LOCALES Y EDUCATIVAS (ENTREVISTAS FORMALES)

 - 2.2 GUIA DE PREGUNTAS. HISTORIAS DE VIDA, ADULTOS Y ADULTOS MAYORES

3. RESUMEN DE NOTAS DE CAMPO Y TECNICAS UTILIZADAS EN LOS MISMOS
 - 3.1 PRIMERAS VISITAS AGOSTO A DICIEMBRE DEL 2005
 - 3.2 CELEBRACIÓN DE LA ANATA FEBRERO DEL 2006
 - 3.3 CELEBRACION DE FESTIVIDADES SAN LORENZO AGOSTO, VIRGEN DE DOLORES SEPTIEMBRE, FIESTA DE TODOS SANTOS Y OCTAVAS DE CONCEPCIÓN DICIEMBRE DEL 2006.

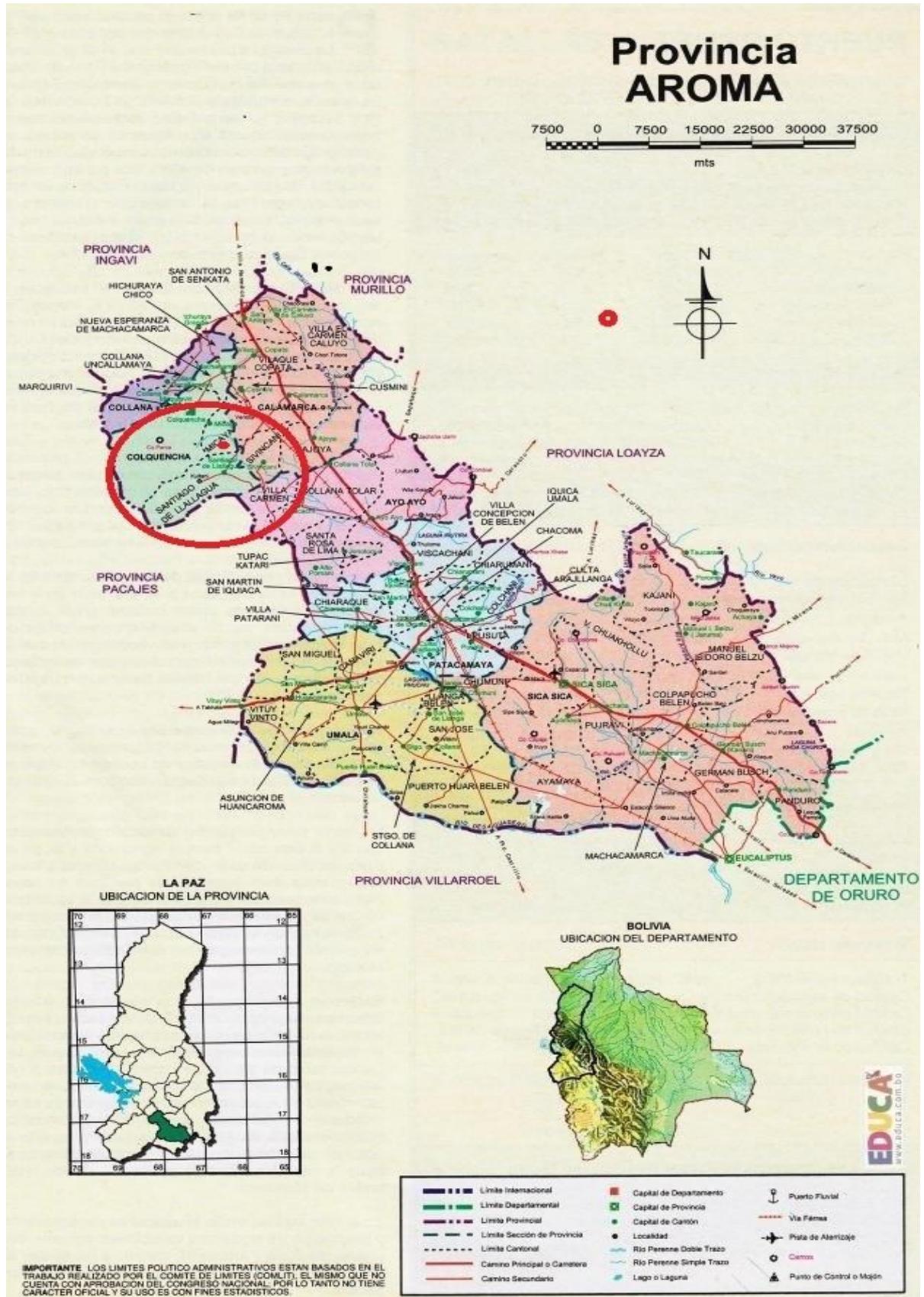
4. TRABAJO DE CAMPO JULIO, SEPTIEMBRE 2016 ACTUALIZACION DE DATOS
 - 4.1 PRIMERA VISITA 12 DE JULIO 2016
 - 4.2 SEGUNDA VISITA 10 DE SEPTIEMBRE

5. INFORMANTES

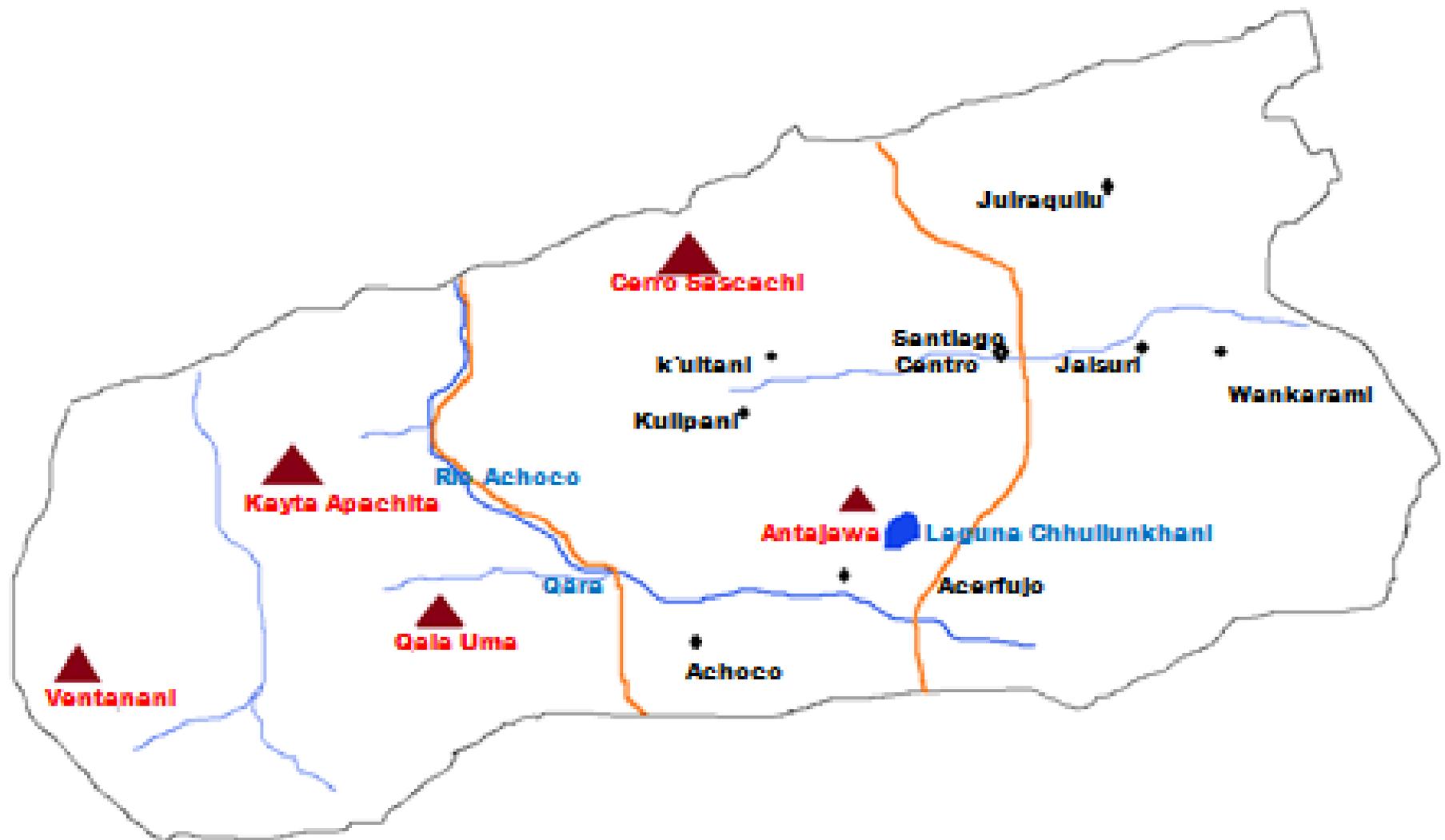
6. TRANSCRIPCION DE ENTREVISTA REALIZADA AL SR. REMIGIO ESTRADA.

7. FOTOGRAFIAS.

1.1 UBICACIÓN GEOGRAFICA DE LA PROVINCIA AROMA

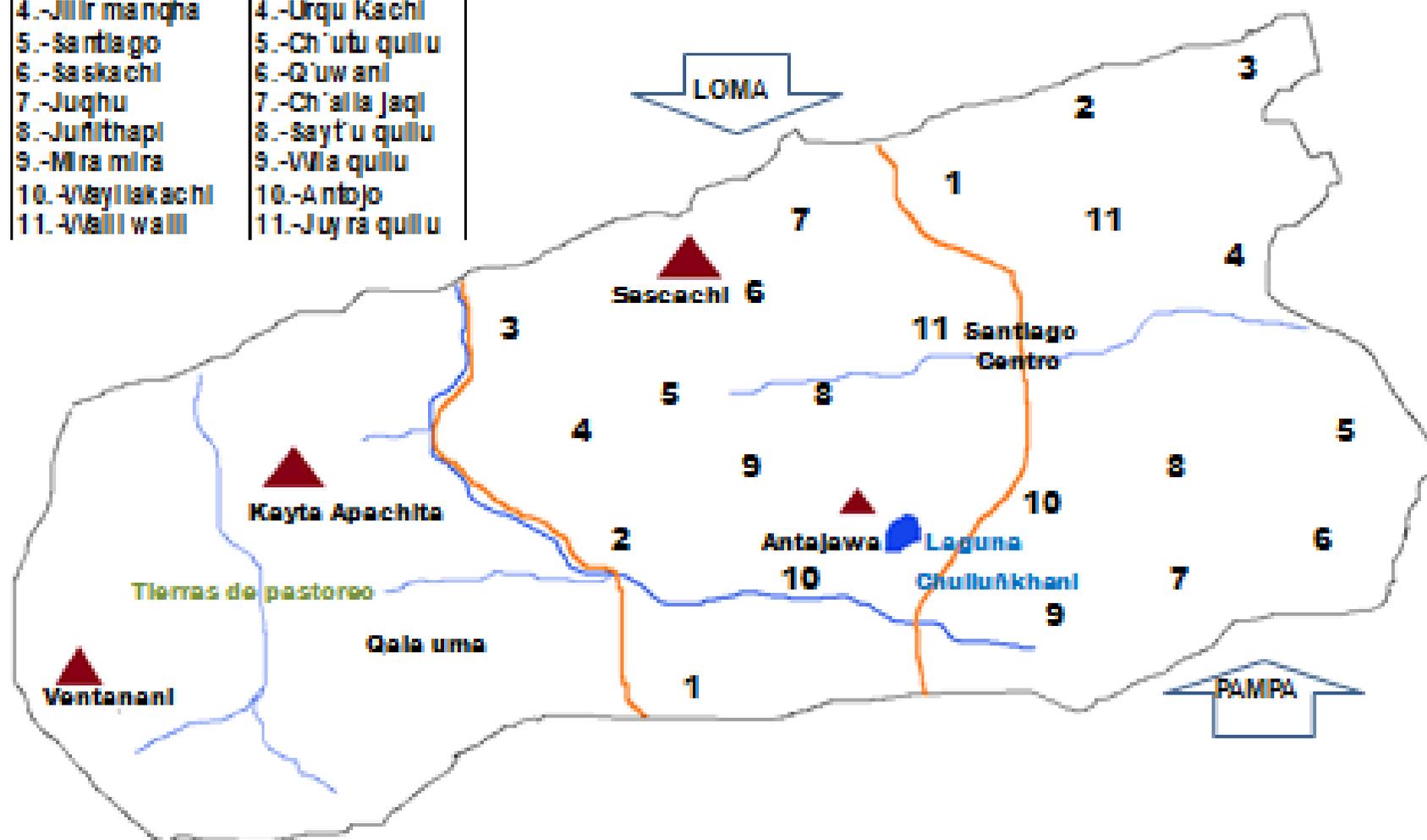


Comunidades y Principales Centros Ceremoniales de Santiago de Llalagua



Distribución de aynoqas en el Cantón Santiago de Llalagua

LOMA	PAMPA
1.-Janq'u thaki	1.-Tira tira
2.-Villa Jankhara	2.-Thujsa phuku
3.- Q'athawi	3.-Quri Ghawa
4.-Jilir mangha	4.-Urqu Kachi
5.-Santiago	5.-Ch'utu qullu
6.-Sascachi	6.-Q'uwaní
7.-Juqhu	7.-Ch'alla jaqi
8.-Junithapi	8.-Say'u qullu
9.-Mira mira	9.-Villa qullu
10.-Wayllakachi	10.-Antojo
11.-Walli walli	11.-Juy ra qullu



2 GUIA DE PREGUNTAS

2.1 GUIA DE PREGUNTAS PARA AUTORIDADES LOCALES Y EDUCATIVAS (ENTREVISTAS FORMALES)

I DATOS PERSONALES

1. ¿Cuál es su nombre?
2. ¿Cuántos años tiene?
3. ¿Cuál es el cargo o especialidad que desempeña en su organización o institución?
4. ¿Cuánto tiempo vive en la comunidad?
5. ¿Qué actividad de trabajo realiza la mayor parte de su tiempo?
6. ¿Ha desempeñado el cargo de kamani?

II EDUCACIÓN Y CONOCIMIENTO

1. ¿Cuál es el máximo grado de instrucción alcanzado por Ud.?
2. ¿De qué manera le ayudo la educación que recibió para desempeñar su cargo o responsabilidad?
3. ¿Qué conocimientos ha adquirido en la comunidad?
4. ¿Conoce las funciones que desempeña el kamani? ¿Cuáles son?
5. ¿Qué conocimientos se han perdido respecto al cargo del Kamani?

III DESARROLLO DEL TEMA

1. **SI DESEMPEÑO EL CARGO DE KAMANI**

1. ¿Hace cuánto tiempo desempeño el cargo de kamani?
2. ¿De qué producto era?
3. ¿Cuáles eran las tareas y actividades que realizaba como kamani?
4. ¿Cómo califica la experiencia que tuvo al ser kamani?
5. ¿Por qué desempeño el cargo?(motivaciones)
6. ¿Qué otros cargos tradicionales ejerció antes y después de ser Kafan?

IV AUTOPERCEPCION Y PERCEPCIÓN SOBRE EL CARGO DE KAMANI

AUTOPERCEPCION (de quienes ejercieron el cargo o son miembros de la comunidad)

1. ¿Por qué piensa que este cargo ha permanecido en el tiempo, en la comunidad?
2. ¿Cuáles son los deberes y obligaciones del kamani?
3. ¿Piensa que todos los miembros de la comunidad deben desempeñar este cargo? ¿Por qué?
4. ¿Cómo califica la comunidad el buen o mal desempeño del cargo?
5. ¿Cómo diferencia y valora a una persona que ejerció el cargo de uno que no lo hizo?
6. ¿Qué actividades cotidianas se pueden realizar mientras se ejerce el cargo?
7. ¿Qué actividades no se pueden realizar mientras se desempeña el cargo?
8. ¿Cuáles son las ventajas y cuales las desventajas de ejercer el cargo?
9. ¿Qué conocimientos y experiencias adquiridas valora más del tiempo que fue kamani?
10. ¿Cómo piensa que este cargo tradicional debe mantenerse en la actualidad?

PERCEPCIÓN DE LOS EDUCADORES, IGLESIAS EVANGELICAS Y PERSONAS DE INSTITUCIONES ALLEGADAS A LA COMUNIDAD

1. ¿Cuál es su religión o cosmovisión acerca de la existencia y el mundo?

2. ¿Qué piensa de la existencia del cargo de Kamani en la comunidad?
3. ¿Por qué cree que este cargo sigue vigente en la comunidad?
4. ¿La función del kamani es importante para la comunidad?
5. ¿Desde su perspectiva, en que beneficia a la comunidad la permanencia de este cargo?
6. ¿En qué aspectos perjudica el cargo?
7. ¿En su lugar de origen o su institución existe este cargo o uno similar?
8. ¿Cómo se debe utilizar la tierra, comunitaria o individualmente?
9. ¿Cómo se deben prevenir las sequías, heladas o granizos en el ciclo agrícola?
10. ¿Cómo se podría reemplazar la función del kamani si no existiera este cargo?
11. ¿Piensa que el kamani es un mito, una tradición cultural o una obligación impuesta por la comunidad?
12. ¿Cree que la función de este cargo tendrá continuidad o se perderá con el tiempo?
13. ¿Quiere decir algo más acerca del kamani? ¿Alguna sugerencia o recomendación?

2.2 GUIA DE PREGUNTAS. HISTORIAS DE VIDA, ADULTOS Y ADULTOS MAYORES

I DATOS PERSONALES

1. ¿Cuál es un nombre?
2. ¿Cuántos años tiene?
3. ¿Cuál es su comunidad de origen?
4. ¿Quiénes componen su familia?
5. ¿Cuánto tiempo vive en esta comunidad?

II EDUCACIÓN, CONOCIMIENTO Y OCUPACION

1. ¿Ha estudiado?
2. ¿Dónde? Y ¿hasta qué curso?
3. ¿En qué aspectos de la vida le ayudo el ir a la escuela?
4. ¿Qué conocimientos adquirió en su adolescencia?
5. ¿Cuáles en la juventud?
6. ¿Cuáles son los principales conocimientos obtenidos dentro de su familia?
7. ¿Cuáles son adquiridos en la comunidad?
8. ¿A qué se dedica actualmente?
9. ¿Realiza alguna otra actividad fuera del trabajo agrícola?

III PARTICIPACIÓN EN LA ESTRUCTURA SOCIAL Y POLÍTICA

1. ¿A qué edad conforma su familia?
2. ¿Cuál fue el primer cargo que le asignaron en la comunidad?
3. ¿Y posteriormente? (enumerar según el orden en cada etapa de la vida)
4. ¿Qué responsabilidades tiene el ejercicio de un cargo?

IV EXPERIENCIAS Y CONOCIMIENTOS OBTENIDOS EN EL EJERCICIO DEL CARGO DE KAMANI

1. ¿Ha ejercido el cargo de kamani?
2. ¿De qué producto agrícola fue kamani?
3. ¿Alguno de sus familiares cercanos fue kamani? (si no ha desempeñado el cargo)
4. ¿Cómo se preparó materialmente para asumir el cargo?
5. ¿Quién o quiénes de sus familiares le aconsejaron sobre las responsabilidades del cargo?

6. ¿Cómo se preparó espiritualmente para desempeñar este cargo?
7. ¿Cómo se preparó la familia para acompañarle en el cargo?
8. ¿Puede mencionar las principales ceremonias para iniciar el cargo?
9. ¿Por qué se necesita un yatiri?
10. ¿Qué actividades realizan el Kamani en el tiempo seco?
11. ¿Cómo participa el Kamani en los rituales de pronóstico para el inicio de la siembra?
12. ¿Qué actividades realizan el Kamani en el tiempo de lluvias?
13. ¿Cuáles son las tareas que realiza el kamani para la ceremonia del Apt'a?

3. RESUMEN DE NOTAS DE CAMPO Y TECNICAS UTILIZADAS EN LOS MISMOS

Estos resúmenes, son extractos de las anotaciones realizadas en las festividades principales del pueblo, en los cuales se registraron algunas grabaciones cortas pero igualmente importantes, se sacaron fotografías que fueron un buen mecanismo de interacción y amistad con los pobladores y los miembros del conjunto de danza, al margen de los mismos, también se hizo amistad con algunas autoridades del pueblo.

3.1 PRIMERAS VISITAS AGOSTO A DICIEMBRE DEL 2005

En principio y a lo largo de toda la investigación, se utilizó el método de observación directa y participante para registrar en el cuaderno de campo, las impresiones personales acerca de este personaje. Durante los primeros días de estadía realice varias charlas informales con vecinos y comunarios, a fin de conocer aspectos sobresalientes del pueblo, como también realizar los contactos con las autoridades locales y originarias del pueblo.

Después de la segunda visita, al margen de desarrollar la investigación para el CDIMA se comenzó a reunir la información de la historia de vida del Sr. Gregorio Paco profesor de la escuela del pueblo, quien desempeñó el cargo de kamani hace 12 años, el me proporciono datos fragmentados en diferentes ocasiones que me sirvieron para contrastar con la versión de otros entrevistados.

En esa ocasión se hizo la descripción de las piezas de la vestimenta del kamani y su esposa la mama t'alla por los esposos Florencio Cusi y Amalia Rivas quienes también desempeñaron el cargo hace varios años, se tomaron fotografías y se compartieron varias sesiones rememorando las experiencias de su desempeño como kamanis.

En este periodo de tiempo se hizo el contacto con la comunidad y los primeros días se difundió entre los pobladores el propósito de mi visita y los objetivos de la investigación, posteriormente se hizo hincapié en registrar aspectos relacionados a la vestimenta de la danza chaxis y entre ellos a los textiles de las figuras que acompañan a la misma entre ellos los kamanis, ahí surgió la primera inquietud de continuar profundizando la investigación acerca del personaje. Como ya había hablado con los esposos Cusi empecé a indagar diversos aspectos de este personaje en las siguientes visitas.

3.2 CELEBRACIÓN DE LA ANATA FEBRERO DEL 2006

En la semana de la fiesta de carnavales del mes de febrero, en la fiesta de la anata se pudo evidenciar la importancia de este cargo en la comunidad, se registró aspectos sobresalientes de la fiesta, el **jisk'a anata**, el **will'ki**, las ch'allas de las casas y campos, el **jach'a anata** y sobretodo la ceremonia del **Apt'a**, donde el Kamani tiene una participación directa y es el que recibe el reconocimiento del pueblo, de las autoridades y las instituciones más importantes del pueblo, donde él a su vez retribuye dicho reconocimiento, distribuyendo los productos de los campos que están a su cuidado.

En esta oportunidad se pudo estrechar mucho más los lazos de amistad con las familias del conjunto y con las personas de la comunidad, se pudo registrar en las notas aspectos relacionados con el ciclo agrícola por los comentarios que se escucharon, de la buena cosecha que estaban por realizar, ese año había sido un año muy particular porque uno de los cargos del kamani de la papa fue desempeñada por una mujer, lo cual me llamo la atención y pude hacer contacto con la persona, la Sra. Exaltación Ali, para hacerle una entrevista. Después de los días festivos domingo, lunes, martes y el miércoles de ceniza el día jueves asistí a una ceremonia muy importante en la "pampa" donde la mayoría de los pobladores se reunieron para realizar el "**yapu laki**" junto a sus principales autoridades, el mallku saliente de ese año distribuyo las qallpas a las familias del pueblo y después de un apthapi, se hizo el nombramiento de las próximas autoridades designadas con anterioridad

Colocando a las personas nombradas el “poncho” de la autoridad correspondiente, igualmente las mujeres que dejaron el cargo, pusieron el aguayo y la phalt’a en la cabeza de las mujeres que ocuparan los cargos de autoridad junto a sus esposos, todo ello dentro de una actitud de reverencia y espiritualidad que concluyo con oraciones, buenos augurios y recomendaciones a las futuras autoridades. El día viernes se hizo un acto similar en “la loma” esta vez se distribuyeron las qallpas pertenecientes a las familias de este lugar, luego nombraron a las autoridades menores sullka mallkus y alcaldes cantonales. Esa tarde se registraron varias fotografías y notas de campo acerca de los nombres de las aynuqas y se hizo un trazo de mapa a mano alzada, para posteriormente verificar en las futuras entrevistas. Finalmente el día sábado fue un descanso de todas las actividades realizadas y la conclusión del marcado de animales y las ch’allas faltantes, la realización de fiestas particulares como ser matrimonios y retorno del cuartel de algunos jóvenes conscriptos.

Las fiestas concluyeron el día domingo con la “cacharpaya” una fiesta con diferentes bailes chu’tas, moseñadas y por supuesto los chaxis, en una de las canchas del pueblo donde se bailó desde las primeras horas de la tarde hasta muy entrada la noche.

3.3 CELEBRACION DE FESTIVIDADES SAN LORENZO AGOSTO, VIRGEN DE DOLORES SEPTIEMBRE, FIESTA DE TODOS SANTOS Y OCTAVAS DE CONCEPCIÓN DICIEMBRE DEL 2006.

En el tiempo del awti pacha se continuó visitando la comunidad en ocasión de la celebración de fiestas tradicionales del pueblo.

10 de Agosto, comunidad de Achoco fiesta de San Lorenzo

Esta celebración coincide con el inicio de la época de siembra de tal modo que uno de los actos principales que tiene el pueblo es la realización del primer pronóstico de la siembra a través de la comedia representativa de los “satiris”, en el desarrollo de la tesis se hizo la descripción detallada de este ritual y la presencia del kamani en la bendición de la papa. Esta fiesta estaba a cargo de uno de los wayraqas del taypi, cargo tradicional desempeñado por un miembro de la comunidad y su esposa, la fiesta tuvo una duración de tres días donde se baila con mocolulus y lakitas danzas autóctonas que acompañan esta celebración, al margen de ello, los alférez o prestes de la fiesta ofrecieron fiestas particulares en sus casas con ritmos variados música tropical, cumbias, chicha, etc.

25 de septiembre, comunidad Centro, fiesta de la Virgen de Dolores

En esta fecha la preparación de la tierra para realizar la siembra ya está concluyendo y comenzaron a sembrar muchas familias guiados por el primer pronóstico realizado en la fiesta anterior, además a principios del mes de agosto y en todo el transcurso del mes dieron sus waxt’as a la tierra para pedir que sea un buen año para la siembra.

En la fiesta de “Dolores mama” se observó la misma realización de los “satiris” por la importancia que tiene para la gente del pueblo este ritual y comedia se lleva a cabo durante los tres días de la fiesta representando cada día a los diferentes tiempos de siembra el primer día al (**naira sata** = primera siembra), el segundo día al (**taypi sata** = siembra intermedia) y el último día el (**khipa sata** = ultima siembra)

Los organizadores de la fiesta o sea uno de los wayraqas del taypi encomienda la tarea a diferentes miembros de la comunidad allegados a este para que le colaboren con estas representaciones. Un hecho que me pareció muy llamativo fue que la virgen en esta ocasión era paseada por las cuatro esquinas de la plaza por los alférez y las que la cargaban eran las mama t’allas, las esposas de las autoridades tradicionales, las danzas autóctonas que acompañaron esta festividad fueron quena quenans y sulpha phusiris, esta última en peligro de desaparición. En esta ocasión se entrevistó a varias personas, entre ellas a la familia Cusi - Rivas y se recopiló información acerca de la indumentaria del kamani y la Misa t’alla, además de muchas actividades que realizan en ese tiempo del awtipacha.

1 y 2 de Noviembre, Comunidad Centro, Fiesta de todos santos

En esta ocasión se visitó al cantón por invitación de varios integrantes para que les acompañara al cementerio al despacho de las almas, en este lugar se observó las costumbres aún vigentes en la tradición andina de atender a las almas con rezos además de golosinas, pan, frutas y comidas que había en abundancia en las mesas preparadas sobre y al pie de las tumbas de los difuntos, también se pudo observar la “división territorial” de los espacios del cementerio conforme a la ubicación de las comunidades del cantón.

En esta fecha, la gente del pueblo y los integrantes me sugirieron estar presente en la elección de los kamanis de la papa o sea los “**Sata kamanas**” acto que se realizó después del despacho de las almas o sea después del mediodía del 2 de Noviembre, en la plaza principal se tuvo una asamblea singular con el único propósito de designar a las dos parejas de esposos que iban a ejercer este cargo tanto en la loma como en la pampa, la información obtenida será sistematizada en el desarrollo de la tesis. En esta ocasión se registraron notas de campo con notas bastante entretenidas que me gustara mucho escribirlas en la tesis.

15 de Diciembre, comunidad Centro, Fiesta de Octavas de la Virgen de Concepción

Uno de los últimos acontecimientos al que asistí fue la fiesta principal del pueblo, a la que llega mucha gente principalmente residentes de La Paz organizados en dos fraternidades de morenadas acompañados de sus bandas y sus servicios de amplificación, la velada comenzó el 14 de diciembre con el baile de los mallkus, al día siguiente se ofició una misa en la iglesia y se izó las banderas de La Paz, del municipio y del cantón, junto a las autoridades de la subalcaldía, del cantón y los Mallkus originarios del lugar, los prestes o alférez y los organizadores de cada una de las danzas. El primer día de la fiesta se realizó la comedia representativa del warikatu (la caza del wari) en las afueras del pueblo, en la cual los kamanis cargaron con frutas alrededor del cuello de los animales tallados en madera y envueltos con los cueros del animal de origen que iba a ser escondidos junto a cada uno de los kusillos entre las piedras y arbustos, para que cuando los jach’atas quieran atraparlos, emprender la huida; esta representación se convirtió en un espectáculo para la población que miraba divertida por los saltos y caídas de los actores. Después de esta comedia, los danzarines se dirigieron nuevamente a la plaza donde los encargados de la fiesta realizaron un ritual denominado “el molino”, en la cual se hizo la ch’alla de la ispalla cebada (espíritu de la cebada) dando gracias y pidiendo una buena cosecha de este producto.

A día siguiente el 16, se realizó la comedia representativa de “los viajeros” a cargo de las personas que el día anterior representaron el warikatu; en este caso rememoraban los lugares a donde se dirigían en esta época para realizar el intercambio de productos de la puna con productos del valle principalmente y como a su paso por las comunidades compartían con otros viajeros su comida “allpi” (lagua de maíz o quinua) y pernoctaban en su viaje. Lo interesante de esta comedia es que esbozo de alguna manera la antigua relación de comercio y enclaves territoriales que existieron en el valle cochabambino de Tapacari.

A partir de esa celebración los viajes en días festivos y ceremoniales fueron constantes, como ya tenía contactos. Las familias dentro del pueblo amigas y amigos que me recibían en sus hogares tenía muchos lugares donde pernoctar y de cuando en cuando me quede por varios días en la comunidad incluso llevando a mi hijo para despreocuparme de mis deberes familiares, con quien hicimos largos recorridos por las diferentes comunidades.

4. TRABAJO DE CAMPO JULIO, SEPTIEMBRE 2016 ACTUALIZACION DE DATOS

En cuanto me informe, ante las autoridades académicas de la posibilidad de finalizar la tesis planteada, investigación realizada hace aproximadamente 9 a 10 años, lo primero que fui a averiguar con el docente tutor del tema, lo que debería hacer, para retomar la investigación, lo que me dijo textualmente fue “vuelve al campo” “actualiza datos de la vigencia, cambios o permanencia del cargo” y revisa tu “bibliografía” y así fue. Nuevamente fui a visitar a algunas personas, a los informantes que viven en la Comunidad Centro de Santiago de Llalagua. Y por otra parte, se revisó y se incluyó varios estudios y autores relacionados con el tema de tesis.

4.1 PRIMERA VISITA 12 DE JULIO 2016

En esta primera visita, por la mañana hice un recorrido por el pueblo a fin de encontrar a algunos de mis antiguos informantes, en el Centro Cívico del Cantón se hallaban reunidas algunas autoridades del Cantón y aún estaban a la espera de las autoridades originarias, seguramente para tratar asuntos concernientes a la comunidad, sin embargo y pese a la reticencia de atender a una casi “desconocida” estudiante investigadora, me dijeron que “Si conoce a alguien entre, sino espere afuera” aunque me nombraron a varias personas, eran desconocidos para mí, así que me retire del lugar. Mientras esperaba, observe y saque fotografías de los cambios más visibles en el pueblo. La Plaza principal y su alrededor con dos nuevas edificaciones casas de 2 pisos con tiendas para negocios y algunos pequeños negocios, principalmente abarrotes y artículos básicos. Pero las calles intactas, los mismos enlozetados con piedras de la región, no hubo mayores obras de ornamento o modificación de los centros de reunión, la iglesia y la plaza principal casi intactas.

Sin embargo desde que el autobús entro al camino principal al pueblo se pudo divisar una nueva y magnifica construcción, el ISTHA (Instituto Tecnológico Humanista Agropecuario) que hace 10 años pasaban clases en los ambientes del Colegio Calama, ahora tenía su propia edificación, sin embargo no había mucha concurrencia de estudiantes, según el relato de algunos profesores, esta institución educativa aún estaba en proceso de acreditación a nivel regional dentro de los institutos técnicos del área altiplánica.

Posteriormente ya pasado el medio día fui a visitar a algunos domicilios y encontré al Sr. Alejandro Yujra y su esposa la Sra. Dionisia Sosa ex autoridades Mallkus de la comunidad con quienes pude reencontrarme e intercambiar aspectos de nuestras vidas, y luego me informaron de algunos cambios ocurridos en el pueblo. Entre los cuales se encuentran

- El fallecimiento de algunas ex autoridades y dos de mis informantes, el Sr. Martin Chapi y la Sra. Amalia Rivas, una excelente tejedora de la cual adquirí varias piezas tejidas.
- El pueblo no tuvo mayores progresos ni beneficios del Estado, porque entraron en conflicto con el municipio de Colquencha desde el 2010, por la escasa y nula atención a las demandas y necesidades del Cantón.
- A raíz del conflicto, las autoridades representativas gestionan una nueva delimitación territorial, que les permita retornar a su antigua delimitación cantonal perteneciente al municipio de Calamarca.
- Este hecho repercutió en perjuicio del pueblo evidentemente, porque no hay obras de mejoramiento ni mantención de caminos ni infraestructura. Únicamente se vio la construcción de algunos edificios particulares de algunos residentes que viven en inmediaciones de la plaza principal.
- El único y mayor logro visible, es la construcción del ISTHA (Instituto Tecnológico Humanista Agropecuario) que procura obtener una acreditación en el ámbito educativo y regional.

4.2 SEGUNDA VISITA 10 DE SEPTIEMBRE

En esta segunda visita se reencontró a varios informantes con los cuales se actualizaron varios datos concernientes a la investigación de tesis.

El primero de ellos el Sr. Modesto Huallpa, me describió el panorama conflictivo por el que atraviesa el Cantón debido a su separación de las autoridades administrativas Del Municipio de Colquencha, hecho que repercutió en las relaciones administrativas y políticas internas del Cantón, *“como todos estamos molestos, porque parece que no hubiera solución... estamos desde el 2010 y hemos perdido beneficios como las viviendas solidarias, caminos, mejoramiento de unidades educativas... en fin”*.

Al preguntar de qué manera les ayudo el hecho de que el gobernador Felix Patzi vecino del Cantón ahora es una autoridad capaz de coadyuvar a sus gestiones, me respondió *“igual no mas es... quizás también esté haciendo algo para el pueblo, pero aquí no llevo ningún beneficio, ni del estado ni de la prefectura”*.

Pero este difícil momento por el que atraviesa el pueblo no parece haber afectado a la continuidad de las tradiciones y ciclos agrícolas y festivos de la comunidad, pues todas las personas con las que se pudo contactar, confirmaron la continuidad y vigencia del cargo. Más aún la exigencia de incluir la participación de nuevos residentes y vecinos familiares de la gente de la comunidad, que por interés de obtener una “vivienda social” además de compartir con sus familiares próximos la posibilidad del uso de tierras para su producción se han “ofrecido” indican para cumplir con las tradiciones del pueblo para ser considerados comunarios plenos del Cantón.

“Mucha gente se ha venido al pueblo... han aparecido primos, sobrinos de todo... algunos han hecho construir casas de pisos en algunas casas para quedarse... por eso les hemos dicho, si quieren seguir el thakhi, que cumplan pues!, diciendo y ellos hasta han dicho ya que siempre... voy a hacer pues” (Sra. Betsabe Choque). De igual manera los esposos Jesús Huallpa y su esposa la Sra, Maria comentaron que las fiestas estaban vigentes y que incluso ellos eran wayraqa y para el carnaval del 2017 me invitaron a acompañarlos a una de las aynuqas para bajarle al phawa kamani de la loma. En esta ocasión se ratificó el uso de las 11 aynuqas tanto en la loma como en la pampa, incluso que desde que me fui ya había terminado de rotar un ciclo, es decir ya había dado vuelta, y en este tiempo estaban utilizando las mismas aynuqas que yo había seguido hace 10 años.

Luego de visitar a uno de mis informantes más apreciados el Sr. Remigio Estrada, encontré que se hallaba muy enfermo en cama, de tal manera que no se pudo conversar con él, la Sra. Máxima Choque su esposa también me comento, que los kamanis de este año eran muy “jóvenes” y que todo seguía igual, tal cual les había dejado. A excepción de algunas nuevas construcciones en el pueblo, y la inclusión de una nueva línea de minibuses, en mi percepción y observación de las características del pueblo y su gente “el tiempo se detuvo o avanza muy lentamente”.

A mi retorno, en diciembre del 2016 y a la entrega del borrador de tesis, el Lic. Carlos Mamani me comento que el gobernador Felix Patzi había hecho una publicación en la que mencionaba el cargo del kamani. Lo investigue y evidentemente dedico 8 páginas en su libro “Sistema Comunal e identidades contemporáneas” El caso de los Santiago Llagueños. Publicado el 2009, el cual me fue de mucha utilidad para corroborar datos y enriquecer algunas percepciones desde la antropología.

5. INFORMANTES

Fueron varias personas y familias las que colaboraron con este trabajo de investigación, sin embargo se ha hecho un listado de preminencia y participación, por su importancia, entrega de información e integración de mi persona a sus diferentes círculos sociales se los clasifiqué de la siguiente forma.

Informantes principales y meritorios:

Sr. Maximo Mamani Pati Choque	Sra. Eleuteria Machaca Sr. Prof. Gregorio Paco
Sra. Rufina Sosa	Sra. Victoria Huallpa Sr. Martín Yujra (Yatiri)
Sr. Remigio Estrada (Yatiri)	Sra. Máxima Choque Sr. Jesus Huallpa
Sra. Maria Estrada	Sra. Amalia Rivas (Fallecida)
Sr. Florencio Cusi (Yatiri)	Sra. Justina Paco de Álvarez Sr. Modesto
Sr. Cipriano Álvarez Huallpa Chura	Sra. Julia Álvarez Mamani Sr. Mauricio Rojas
Sra. Victoria Paco	
Sra. Exaltacion Ali (yatiri)	Sra. Matiaza Choque
Sr. Saturnino Estrada	

Informantes generales

Sr. Alejandro Yujra	Sra. Dionisia Sosa
Sr. Bernabé Quispe Choque E.	Sra. Victoria Machaca Sr. Juan Bautista
Sra. Elvira Cusi	Sra. Martha Choque Sr. David Machaca
Sr. Sévero Choque	Sra. Ignacia Chura de Choque Sr. Faustino Cusi
Sr. Isidro Estrada Paco (Fallecido)	Sra. Betsabé Choque Ch. Sr. Martin Chapi Ch.
Sr. Claudio Chapi Machaca	Sra. Lucia Yujra
	Sra. Elena Choque

Informantes Jóvenes estudiantes

Joaquín Rojas Paco Zulema Paco Huallpa Sonia Huallpa Hernán Rojas

6 TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTA AL SR. REMIGIO ESTRADA

Se ha elegido esta entrevista por ser una de las grabaciones más largas y completas, aunque no se hallan muchos datos históricos y los datos cuantitativos acerca de la población son un tanto especulativos, sin embargo contienen una riquísima información acerca de los rituales, conocimientos de un experto yatiri y ceremonias a lo largo del ciclo agrícola, la mayoría de la información obtenida del Sr. Remigio Estrada han sido grabado en la lengua aymara, posteriormente hecha la traducción ha sido corroborado o “triangulado” en términos investigativos, con otras entrevistas y consultas bibliográficas, que han enriquecido la investigación de la tesis.

Jannet Patzi - ...De estas cosas vamos a hablar tío...

¿Qué estás haciendo, estas con tiempo?

Remigio Estrada - Bueno...sentate pues

¿Cuántos años tienes tío?

76 o 78 años creo...ya no sé...

¿De dónde eres tío, a que comunidad perteneces?

De Acerfujo soy

¿Cuántos hijos tienes?

Tengo... 7 hijos

¿Has estudiado en colegio, o en la escuela?

Segundo curso no más he hecho, antes no había más... además no había caso de estudiar en el tiempo de la hacienda agarraban los q´aras. No dejaban, como en mi pueblo no había, había que ir lejos...

¿Tú has vivido en los tiempos de la hacienda aquí?

En Llallagua no había hacienda pero íbamos a las escuelas de los vecinos, ahí los patrones agarraban a los hijos, de ocultas nos colábamos, incluso no se podía ir al cuartel

¿En este pueblo tú, que cargos has realizado?

Todos los cargos he hecho

¿Con que cargo has empezado?

Primero he hecho de Alcalde Sullka Mallku, después he hecho de wayraqa o delantero también se dice, después he hecho de Kamani.

¿Dónde y cuándo has hecho el cargo de kamani?

¿Ahhhh cuando era hijo? -jen 1989! (una voz de adentro de otra pieza) y era en la aynuqa de Mira Mira

¿Kamani de que producto eras?

Era de phawa

¿Cómo te has preparado para llevar el cargo?

Con las costumbres que hay no más, de que hay que servir a los achachilas, hay que alcanzar bebidas comidas, sacrificios de llamas y ovejas a la tierra.

¿Quiénes te han ayudado en tu cargo?

Mis hijos, mi familia y otros jach´a tatas

¿Y los Jach´a tatas eran tus familiares?

No, no puede ser de la misma familia a otros siempre hay que rogarse...particular no más tienen que ser yatiris por que ellos tienen que alcanzar las ofrendas, no tiene que ser de la familia.

¿Cuántos yatiris tienen que tener?

Tienen que ser 3, hay que rogarse a tres personas.

¿Cómo hay que rogarse a los yatiris?

A uno hay que rogarse para la gloria, "rogamelo al cielo diciendo" a otro para los samiris (los rios)

Y a otro para la tierra.

¿Qué hace el yatiri que esta rogado para la gloria?

El... al cielo no mas siempre tiene que pedir al alto sirve...

¿Él es el angelero, he escuchado que hay un yatiri para enseñar a los niños a pedir?

No ese es otro

¿Entonces son cuatro?

Si son cuatro todavía...

Uno es gloria jach'ata después el Uywiri jach'a tata, de ahí el Samiri jach'a tata y el Angelero jach'a tata el instruye a las wawas el ayuna con las wawas

¿Ahh si hacen ayunar a las wawas también, a cuantas wawas hacen ayunar?

A 12 wawas tiene que enseñar a rezar y ayunar, tiene que hacer tres ayunos. En La iglesia de Juiracollo Achoco y aquí en Santiago.

¿Y de dónde consiguen esas wawas angelitos?

Cada kamani tiene que rogarse a otros niños si no tiene, igual el delante ellos junto con los jilaqatas tienen que caminar. Cada pareja tiene que poner una pareja, niño y niña. Sino tiene en su familia tiene que prestarse de sus familiares.

¿Esos jach'a tatas que se ruegan son para cada pareja de Kamanis o para las seis parejas?

Es para todos los kamanis ellos tienen que turnarse donde quien van a ir, una semana pueden estar con un kamani, otro día ir a ver a otra pareja, así dan vueltas cada día o imprevistamente, solo ellos se ponen de acuerdo para ir y no coincidir en el mismo lugar. Nos ponemos de acuerdo ese día va a ser para él o ese otro día le toca a ese así diciendo... A ellos siempre hay que darles de comer y tomar siempre.

¿Cómo les pagan o con que les retribuyen ese servicio que los yatiris les brindan?

Con nada los misa campos no pagan solo con la comida, con trozos de las ovejas o llamas sacrificadas como se hace asado en la leña... con eso a veces se les da el cuerito, eso también se llevan, yo he sido jach'a tata samiri 10 años,

¿Ahh si eras jach'a tata?

Si por muchos años he sido, en las noches hay que caminar ya no quiero ya no tengo fuerzas, me caigo donde sea, ya soy viejo.

Hablando de las costumbres y las vestimentas y objetos.

¿Qué cosas manejan los kamanis en ese bulto que cargan?

Misas, el turuji o sea los productos...

¿Por qué se llama turuji?

Es todo el producto papas, chuño, quinua todo... en pequeñas bolsas tejidas, eso siempre tienen que manejar, a todo lado tiene que llevar a su casa, al campo, al calvario a todo lugar tiene que ch'allar todo el tiempo, además para levantarse, cargarlo y descargarlo le tiene que pedir permiso así con mucho respeto.

¿Tú tienes todavía ese turuji?

No algunos me han pedido prestado y a algunos les he vendido después de pasar el cargo, no he guardado, debía haber guardado para mis hijos, aunque creo que a ellos ya no les interesa como ya se han entendido con la escuela, otros pensamientos tienen se han ido, además. Ya no quieren hacer Misa Mallku se van del pueblo.

¿Y las mujeres que cargan?

Ellas igual casi, tienen turuji pero no mucho como el hombre. En un turuji el hombre carga a veces entre 40 a 50 costales pesado es en cambio las mujeres 20... Así no más.

¿Ahhh 40 costales, pero de qué tamaño, sería pesado?

Chuño, trigo maíz haba todo

¿Todo lo que produce aquí?

Si, si no hay tienen que comprarse de La paz para que no haya escases o sequía, siempre tienen que tener sus productos.

¿Yo he escuchado decir a algunos "despensas" quienes son, que hacen?

Eso si ellos son los mayores, el maneja todo...

Quien tiene que ser despensa o despenciero?

Tiene que ser un yatiri un joven o viejo que haya hecho el cargo, tiene que saber todo sobre el kamani.

Ahhh ya un ex – kamani? ¿Y qué cosas tiene que hacer?

Él tiene que reunir las mesas, para todo el año uhhh entre 40, 50 o hasta cien misas según se requieran, el maneja todo, las ñankha misas, alcohol, coca ya no me acuerdo cuanta cantidad...

¿Pero dime tío, él tiene que poner de su dinero?

No los kamanis tienen que gastar, el solo administra no ve que es “rogadito”

Pero hay que darle para que compre o sino le damos para cada ceremonia una libra de coca, alcohol y lo que nos pida, eso es ayni no más...ya no me acuerdo cuanto hay que dar.

¿Por qué no hay que darles?

Nada solo el compromiso de devolverle el favor, hay decirle “cuando tu hijo o tu familia sea kamani, yo también le voy atender” nos hacemos ayni siempre.

¿Y ese al que le llaman sirwisyu?, también tienen que rogarse con ayni? Eso no es tanto según la ocasión hay que buscarse alguien que ayude, aunque también es ayni, eso sí puede ser familiares, siempre hay que tener quien va a sacrificar a las ovejas, encender el fuego, cargar las cosas, en fin, tiene que seguir las instrucciones del despenciero.

¿Tú a quien sabes rogarte para esas cosas?

Yo a mi familia no más me he rogado para eso mis yernos estaban obligados (risas) aunque yo igual les voy a atender cuando pasen cargos.

¿Ahora hablaremos de los gastos, cuanto gastan los kamanis, en ovejas en productos...a ver que me cuentas?

Mmmhhh hay veces es harto hasta casi 40 ovejas se puede terminar, porque a todos hay que conformar a los uywiris...hay toda clase de uywiris waq'as

¡¿Ohhh 40, no es mucho?!

Si así es... no te digo cuarenta exactamente, pero casi llega a ser así, a ver hay que dar a las almas, a las chullpas, al rayo, a los angelitos, a los que han muerto sin nombre (limbos) al chhijchhi; si en ese tiempo han muerto a cada una de esas almas hay que darle y si ha habido un accidente o un asesinato en el pueblo o en sus cercanías a todo eso hay que calmar con las ofrendas.

¿Porque, porque tiene que hacer tanto o dar a todos los que has nombrado?

Porque eso puede “agarrar” los ajayus, puede haber lamento de esas almas, puede echarnos cosas malas a todos, nos pueden hacer sueño, o haber sequia o helada, granizo...alguna cosa, mejor es estar en paz con todos.

¿Y cuándo hay que hacer esos sacrificios?

Tienen su día, los jueves generalmente se hacen o sino los miércoles y sábados también son buenos días.

¿Por qué solo esos días y no los otros?

No porque los martes y viernes son malos, son para otras cosas... más adelante te voy a contar...esos son mis días

¿Eso explícame los días para que es bueno cada día o que hacen en esos días? A ver...los lunes es de las almas, es su qamaña, aunque estén en los panteones hay que recordarles o en su nombre invitarles coquita

¿Los martes?

Los martes son ñankha urus, días de cuidado...es día de los ríos las vertientes.

¿Los miércoles?

Los miércoles es de la tierra, de los uywiris de la tierra igual el sábado...

¿Y el jueves?

El jueves es del cielo, es con dios es día de gloria para los angelitos o toda ofrenda para el cielo.

¿Y el viernes?

Ese día igual es de los ríos, esta con lo oscuro, con las chullpas...

¿El sábado?

El sábado es de los productos de la tierra, también de la tierra, pero más de los productos, los campos, esos días es bueno para hacer pagos a la tierra. Jariyaña decimos nosotros, hay que dar mesa.

¿Y por último el domingo?

El domingo no hay nada, descanso no más, todos descansamos las plantas los animales, no se hace nada.

Ahhh que bonito, ¿ahora dime, háblame de las Thiyañas?, ¿yo he visto varias y me ha llamado la atención que todas tienen una cruz y están con vista al sol, porque es así?

Eso...así siempre tiene que ser ahí está el Señor, el "Ángel de la guarda", él tiene que atajar a del granizo, de la helada, nada malo puede pasar ahí...

Ahhh yo creí que era lo que desde los tiempos de los incas se conocía como la Chakana, la cruz del sur que se ve en las noches, ¿es eso?

No... no es eso" dicen que los judíos le han matado en la cruz a nuestro Señor y por eso se ha vuelto santo, por eso le buscamos a Él, Él es más poderoso. Eso pensamos aquí.

¿Te refieres a Jesucristo, cuando dices Tatitu es él?

Si es El...

Mmmmh bueno. ¿Otra cosa que he visto en las thiyañas, es un techadito pequeño a manera de casita pequeña, para qué es eso?

Ahhh... eso se llama Misa uta, porque ahí se aloja el kamani cuando llueve, o si no sirve para guarecer de la lluvia los productos para cocinar, la leña o las cosas para hacer las ceremonias. Ahhh también se le conoce como "kuntur Mamani", cuando se le cha'lla se le dice "tú me vas a cuidar, vas a protegerme de los rayos" no vas a permitir nada malo

¿También he visto flores y agua en una lata, para qué es eso, qué significado tiene?

Si eso siempre tiene que tener la thiyaña, mejor si plantan una planta con flores, porque así tiene que florecer el campo y tampoco tiene que faltar agua la lluvia...además la thiyaña es como una persona tiene que tener agua.

Otra cosa que he visto en la thiyaña son cuatro piedras casi planas en las cuatro esquinas. ¿Qué significa?

Esas cuatro piedras son el norte el sur, donde está el océano, el este donde está el sajama o el oeste donde están otros Uywiris, el que está cerca a la entrada es la "misa qala" donde se pide permiso para entrar y donde se hacen los pagos, cuando se ch'alla siempre hay que dar vuelta a todas las esquinas.

¿Esas cuatro piedras no significan alguna cosa, como el alaxpacha, el mankha pacha o algo así?

No nada de eso esas piedras son mit'anis

¿Qué son los mit'anis?

Les llamamos mit'anis a los lugares de donde salen, de los mares la neblina, el sol, o de donde vienen los vientos fuertes, son como los centros de donde salen fuerzas buenas y malas, hay que venerarlos o pedirles perdón y hablarles. Mallku ventura también se llama uno de ellos.

¿Ohh también tiene nombre el viento?

Si le decimos Tata ventura, cuando hay nubes que amenazan granizo "tata ventura o si no Mama ventura, "cárgatelo esas nubes, llévatele lejos, o sino manda esas nubes a nuestros vecinos" así hay que hablarle. Si es fuerte es hombre...sino si es calma suave no más es mujer.

¿Ahh ya hablando de esas cosas de leer la naturaleza, como saben cuándo es bueno sembrar, como va a ser esa siembra, como reconoces tú esa cosa?

¡Hay que estar atento, cuando fue la primera lluvia de donde ha venido el primer relámpago o trueno phum!! Después en cuanto tiempo se ha despejado, como ha quedado la noche, hasta hay que oler...si después de la lluvia el suelo huele bien laaargo rato va a ser buen año o no.

¿Ay abuelito tantas cosas sabes...y ahora para sembrar que cosas hay que ver, las estrellas o nubes, que hay que ver?

Nada fuera de lo acostumbrado, hay que seleccionar la semilla, hay que cha'llar con vino, copal también hay que alimentarle con untu (grasa), hay que pedirles a los mit'anis, con lanas de colores hay que rogar a todas las fuerzas.

¿Qué es lo más peligroso que puede pasar?

Del granizo y de la helada es de lo que más hay que cuidar...cuando he sido yatiri también he enseñado a proteger la aynuqa, hay que hacer muros, en la entrada de la aynuqa hay que hacer como pequeñas paredes y rociar con vela para que el granizo se resbale y no pase de ese lado, muchas cosas se hacen...algunos vienen a pedirme consejo, les digo de qué lado viene y según eso les enseño.

¿Qué otras cosas más sabes para atajar del granizo?

Mmmhh...me cuentan como el granizo le hace gritar a los kamanis, no hay que desesperarse...hay que prevenirse...antes de que llegue hay que marcar la aynuqa con alguna cosa blanca con pito, harina o algo parecido para que cuando se aproxime el granizo, se pulverice...otra cosa también hay que tener q'aytu de lana de llama y hay que torcelarlo al revés e ir rompiendo pedazos retándole al granizo para que se vaya...

¿Y para la helada?

Yo conozco bien eso... casi siempre pasa en la noche otros yatiris todavía no saben...yo se muchas cosas

Para la helada es bueno cabeza de perro...

¿Cómo, cabeza de perro?

Como ladra hay que enterrar la cabeza del perro, hay que sacrificar un animalito...al lado más peligroso, mejor si es en una lomita, así no entra la helada. Hay que rogarle y hacerle ladrar. Los yatiris más viejos que yo ya se han muerto...mi tío me ha enseñado muchas cosas...

(Confidencia no traducida a pedido del entrevistado, acerca de su inicio como ch'amakani)

Me causas asombro abuelito continuaremos...

¿Cuándo ya está sembrado, que cosas hay que hacer, que rituales de cuidado hay?

Los kamanis ya se encargan, a ellos hay que entregárselos, lo más importante es cuidar los campos, hacer q'uwachas no tienen que entrar en pareja a las parcelas, si viene alguien que conocemos y que no es buena persona, los kamanis le piden que, de la vuelta, que no entre, puede entrar gusano...

¿Y si entra?

Hay que atajarse hay que buscar gusanos y esa persona se lo tiene que llevar como si se lo llevara de toda la aynuqa.

¿Y si alguien sin saber, como yo camina por esos lugares, que hacen?

Si alguien va caminando por los alrededores o está de paso por las aynuqa, el kamani tiene que darle encuentro como sea y preguntarle ¿de dónde vienes?, según lo diga sabremos si viene con lluvia, con vientos o con helada, o granizo y como si le hablaras a esas fuerzas, hay que hablar con la persona...y pedirle que se retire con cuidado si trae el granizo, si viene con helada, pedirle perdón y hacerle mascar coca y que también se vaya, pero si bien del lado de la lluvia hay que hablarle con cariño y convidarle algo coca o sino una t'inka de alcohol o alguna comida todo es bueno. **Ahhh ya ahora me doy cuenta...porque me trataron con cariño (risas)...**

Te han debido recibir como ispalla o...lluvia suave depende como haigas hablado.

Además, como son las personas moralmente, nos avisan lo que viene, hay que preguntar todo... (risas). Y como nosotros nos conocemos también ya sabemos que viene...

¿Qué pasa cuando los kamanis que no hacen lo que deben...y cometen "pecados" desobedecen el consejo de los yatiris?

Hay que lavarse con misas, al inicio del cargo todos, tienen que lavarse una noche en una vertiente o en el lago chhullunkhani tienen que estar desnudos, para quedar limpios moralmente (risas), nosotros los yatiris igual nos metemos al agua, porque igual tenemos pecados. Después si los yatiris ven que la pareja de kamanis no están bien y se han acostado después con el pasar del tiempo... y clarito ven gusano en las papas, les vuelven a hacer bañar en agua fría en la noche o en la madrugada...hay que limpiar esos pecados.

¿Por qué es tan estricta esa recomendación?

Es que eso perjudica para que el kamani sea limpio...sino en vano va a estar rogando a los uywiris. Uuhh a veces aparecen pecados increíbles...después de hablar o confesar... hay que perdonarlos y se los bendice. Los yatiris tienen que indagar sobre la conducta de la pareja, a veces las wawas hablan, si tal vez están peleando o han hecho algún aborto... todo hay que averiguar.

¿Los yatiris como saben que están mal?

Los yatiris todo tenemos que ver, la thiyaña hay que ver que la cruz esta, sino esta hay que ir a la casa de la pareja y hay que sancionarlos con sacrificios o decirles "como van a pagar eso" entonces a veces hay que poner una suma de dinero o algo según la gravedad.

¿Qué más observan?

El turuji, como lo tienen en la casa, además es como tener un recién nacido en la casa, tienen que cuidarlo y hacerle crecer, y cuando llega la fiesta de la cruz, hay que entregárselo al pueblo, hasta ahí tienen la responsabilidad de verlo, yo siempre les advierto que cuando pelean en casa todos los maltratos le dan al turuji, así que tienen que cuidarse.

El rato menos pensado hay que ir a sus casas o al calvario, a fin de "pescarlos" haciendo lo bueno o a veces lo malo.

Bueno bueno esito sería...otro rato te voy a contar...

Un ratito mas tío, no seas malito... ¿En esta comunidad me han dicho que hay tres clases de personas que sabes tú?

En eso no soy bueno ya no se cuanta gente originario, agregado habrá "Isidro"!... (Llamando a su hijo)¿Cuántas personas hay en el pueblo?

Isidro - 180 somos creo pero ya estamos mezclados... no se decirte cuantos son originarios...que vaya mañana o cuando pueda a la junta vecinal, ahí le vamos a ayudar a la hermana Yanit.

Ahí está, anda a ver otro día, pero más somos los sullka, personas

Los originarios son los que más tienen terrenos...Hay uno que tiene como 200 has Familia Condori él es que más tiene tierras

¿200 hectareas, no es mucho, no te etas equivocando?

No sé... si es 200 o 20, pero es el que más tiene...

¿Y los agregados?

Emilio paco o Sisco paco era agregado...parece que ya ha muerto. Pero también cada quien también tienen sus agregados...

¿Y tu familia a cual pertenece?

Nosotros los Estrada, siempre hemos tenido problemas con los originarios hemos tenido peleas... nuestro abuelo nos había dejado terreno pero nos han querido votar y con pelea hemos recuperado nuestras tierras. Casi todos tienen tierras nosotros siempre no tenemos mucho. Pero después nos han dicho con la ley Inra podemos recuperar, pero eso sería pelear con todo el pueblo...por eso de a buenas no más nos hemos conformado con poco. 140 personas no más tienen tierras. Nosotros hasta con golpe queríamos obtener.

Mi tío abuelo estaba logrando era ch´amakani y ha descubierto a un ladrón en el pueblo y se ha vengado y parece que trampa le han hecho...se ha envenenado y se ha muerto de ahí ya no hemos podido lograr, pero también como los originarios tiene que hacer más gastos por eso hasta han dado el terreno para el instituto.

Bueno para terminar abuelito. ¿Qué fiestas y wilanchas son más importantes durante el cargo del kamani desde el inicio?

Hay que darle primero al achachila Antajawa cada pareja con una llama para el sacrificio, después viene Candelaria igual llama u oveja

Pero al medio de esos hay que dar a los samiris (ríos y vertientes) entra como 6 ovejas en conjunto, una por pareja

¿Y después?

Otra wilancha se hace la para **la ilucha y la jinchucha** es llamado también el Taypi ch'amacha después de San Andres como te decía, es para hacer crecer las raíces y hojas que brotan como las orejas de un animal...bonito es

¿Y para terminar?

Una de las últimas wilanchas es en Candelaria para eso hay que sacrificar una ovejita, pasar mesa, hay que ch'allar los campos hay que alegrarle a la pachamama.

Por ultimo hay otra wilancha para el angelito, "**pharula**" se llama, para las pascua o el santuru (viernes santo) que dicen para esas fechas hay que ch'allar para las wawas que han muerto, los limbos, wawitas enterrados sin nombre en fin, antes de empezar la cosecha.

Y último último siempre... viene el "**Llupaña**" el 3 de mayo, en fiesta de la cruz, hay que hacer wilancha, para ch'allar la thiyaña, el calvario todo hay que rociar con sangre, se saca la cruz, después hay que teparle con piedras, hay que ch'allarle para despedirse del cargo, agradecer a la pachamama a los uywiris por habernos protegido.

Pedirse perdón si no lo han hecho bien, para que no tengan pesadillas, ni sustos también, para que la papa no le consuma al kamani, después de su entrega de la cruz, hay que despedirse con todo agradecimiento.

Hay que traerse la cruz y entregárselo al mayordomo de la iglesia Para el próximo año hay que cambiarle la ropa al tatitu.

7. FOTOGRAFIAS



Iglesia de San Lorenzo

Una de las más antiguas,
ubicada en la comunidad de
Achoqo

**“Sata Kamanis”
En 1987**

El Sr. Máximo Pati y
Sra. Eleuteria Machaca



Cinco parejas de **kamanis**
del Canton Santiago de
Llallagua 1987



Los **despensieros**
asesorando a los **Kamanis**
en presencia de dos **yatiris**

Ceremonia del **Apt'a**
Febrero de 2010

Preparando los presentes,
Apt'as para las autoridades y
pobladores de Santiago de
Llallagua Febrero 2010



La música al ritmo de
Chaxis
en la fiesta de la Anata



Los Kamanis y Mama t'allas

Acompañando en la
procesión de la fiesta
De octavas de la Virgen
de Concepción
(15 de Diciembre 2006)

Las figuras del Kamani y la Mama T'alla En la danza autóctona Chaxi 2006



La espiritualidad aymara

El Jilir Mallku, Sr. Martín
Yujra, ofreciendo una
plegaria antes de realizar
la wilancha en la fiesta de
la Anata

Febrero 2006



Thiyaña o calvario

Recibiendo las ch'allas
En la fiesta de la Anata
Febrero 2010

El turuji
“El bulto sagrado”
Que cargan los Kamanis y
Misa T'allas



Misa uta
o “kuntur Mamani”
El refugio para los
elementos ceremoniales,
(leña, comida, bebidas,
etc)